

Dell™ Inspiron™ 8100

# Guía de soluciones



# Sugerencias, avisos y precauciones

-  **SUGERENCIA:** Una SUGERENCIA proporciona información importante que le ayudará a utilizar su ordenador de la mejor manera posible.
-  **AVISO:** Un AVISO indica un posible daño en el hardware o la pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.
-  **PRECAUCIÓN:** Una PRECAUCIÓN indica un posible daño material, lesión corporal o muerte.

## Abreviaturas y acrónimos

Para obtener una lista completa de las abreviaturas y los acrónimos, consulte el archivo de ayuda *Procedimientos*. Para acceder al archivo de ayuda, consulte la página 52.

---

La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.  
© 2001 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento de cualquier manera sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *DellPlus*, *Dell TravelLite*, *Inspiron*, *TrueMobile*, *Dimension*, *Optiplex*, *DellNet*, *Dell Precision*, y *Latitude* son marcas comerciales de Dell Computer Corporation; *Intel* y *Pentium* son marcas registradas y *Celeron* es una marca comercial de Intel Corporation; *GeForce2 Go* es una marca comercial de NVIDIA Corporation; *Microsoft* y *Windows* son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Este documento puede incluir otras marcas y nombres comerciales para referirse a las entidades que son propietarias de los mismos o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Este producto incorpora tecnología de protección de copyright amparada por reclamaciones de método de ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios. La utilización de la tecnología de protección de copyright debe estar autorizada por Macrovision Corporation y su finalidad es el uso doméstico y otros tipos de visualización con carácter limitado, a menos que Macrovision Corporation lo autorice expresamente. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desensamblaje.

# Contenido

<b>Instrucciones de seguridad y EMC: ordenadores portátiles . . . . .</b>	<b>9</b>
Instrucciones de seguridad . . . . .	9
Instrucciones EMC . . . . .	13
Cuando utilice el ordenador . . . . .	14
Hábitos ergonómicos cuando utilice el ordenador . . . . .	15
Extracción o instalación de módulos de memoria . . . . .	17
Protección contra descargas electrostáticas . . . . .	18

## 1 Configuración

<b>Conexión de una impresora . . . . .</b>	<b>20</b>
Impresora en paralelo . . . . .	20
Impresora USB . . . . .	21
Instalación del controlador de la impresora . . . . .	22
<b>Transferir información a un ordenador nuevo (Windows® XP sólo) . . . . .</b>	<b>23</b>
<b>Setting Up a Home and Office Network (Establecer una red doméstica y de oficina) (sólo para Windows XP) . . . . .</b>	<b>24</b>
<b>Apagar el ordenador . . . . .</b>	<b>24</b>
Windows XP . . . . .	24
Windows Me y Windows 2000 . . . . .	25
<b>Utilización del compartimento para dispositivos . . . . .</b>	<b>25</b>
Intercambio de dispositivos mientras el ordenador está apagado . . . . .	25
Intercambio de dispositivos mientras se está ejecutando Windows . . . . .	27

<b>Activación del sensor de infrarrojos . . . . .</b>	<b>28</b>
<b>Conexión de una televisión al ordenador . . . . .</b>	<b>29</b>
S-vídeo y sonido estándar . . . . .	30
S-vídeo y sonido digital . . . . .	33
Vídeo compuesto y sonido estándar . . . . .	35
Vídeo compuesto y sonido digital . . . . .	37
Activación de la configuración de pantalla para una televisión . . . . .	39
Activación de sonido digital S/PDIF . . . . .	42
<b>Configuración del auricular Dolby . . . . .</b>	<b>45</b>
<b>Configuración del APR para conectar con una Red . . . . .</b>	<b>45</b>
<b>Dispositivos para protección de la alimentación . . . . .</b>	<b>46</b>
Supresores de sobrevoltaje . . . . .	46
Acondicionadores de línea . . . . .	47
Dispositivos de suministro de alimentación ininterrumpible . . . . .	47

## 2 Solución de problemas

<b>Búsqueda de soluciones . . . . .</b>	<b>50</b>
<b>Acceder a la ayuda . . . . .</b>	<b>52</b>
<b>Problemas con la alimentación . . . . .</b>	<b>53</b>
<b>Mensajes de error de inicialización . . . . .</b>	<b>54</b>
<b>Problemas con el vídeo y la pantalla . . . . .</b>	<b>54</b>
Si la pantalla aparece en blanco . . . . .	54
Si resulta difícil leer la pantalla . . . . .	55
<b>Problemas con el sonido y los altavoces . . . . .</b>	<b>56</b>
Altavoces integrados . . . . .	56
Altavoces externos . . . . .	57

<b>Problemas con la impresora</b> . . . . .	<b>58</b>
Si no puede imprimir en una impresora conectada al puerto paralelo . . . . .	58
Si no puede imprimir en una impresora USB . . . . .	59
<b>Problemas con el módem</b> . . . . .	<b>60</b>
<b>Problemas con el escáner</b> . . . . .	<b>62</b>
<b>Problemas con la almohadilla de contacto</b> . . . . .	<b>62</b>
<b>Problemas con el teclado externo</b> . . . . .	<b>63</b>
<b>Caracteres no esperados</b> . . . . .	<b>63</b>
<b>Problemas con unidades</b> . . . . .	<b>63</b>
Si no puede guardar un archivo en un disquete . . . . .	63
Si no puede reproducir un CD de música ni instalar un programa desde un CD . . . . .	64
Si no puede reproducir una película de DVD . . . . .	65
Si la unidad de CD-RW deja de escribir . . . . .	66
Si tiene un problema con la unidad de disco duro . . . . .	66
<b>Problemas con la red</b> . . . . .	<b>66</b>
<b>Mensajes de error de Microsoft® Windows®</b> . . . . .	<b>67</b>
<b>Problemas generales de programas</b> . . . . .	<b>68</b>
Un programa se bloquea . . . . .	68
Un programa deja de responder . . . . .	68
Aparece una pantalla de color azul . . . . .	69
Un programa está diseñado para una versión anterior de los sistemas operativos Windows . . . . .	69
<b>Problemas de conexión a Internet</b> . . . . .	<b>69</b>
<b>Problemas con el correo electrónico</b> . . . . .	<b>71</b>
<b>Solución de otros problemas técnicos</b> . . . . .	<b>71</b>
<b>Si se moja el ordenador</b> . . . . .	<b>71</b>

<b>Si deja caer o daña el ordenador</b> . . . . .	<b>73</b>
<b>Reinstalación de controladores y utilidades</b> . . . . .	<b>73</b>
Reinstalación del módem o de un driver adaptador de red . . . . .	75
Utilizar Deshacer controlador de dispositivos de Windows XP . . . . .	77
<b>Resolución de incompatibilidades de software y hardware</b> . . . . .	<b>78</b>
Windows XP . . . . .	78
Windows Me . . . . .	79
Windows 2000 . . . . .	80
<b>Uso de Restauración del sistema</b> . . . . .	<b>81</b>
Creación de un punto de restauración . . . . .	83
Restauración del ordenador a un estado operativo anterior . . . . .	83
Cómo deshacer la última operación de Restaurar sistema . . . . .	85
<b>Reinstalación de Windows XP</b> . . . . .	<b>85</b>
<b>Reinstalación de Windows Me</b> . . . . .	<b>87</b>
<b>Reinstalación de Windows 2000</b> . . . . .	<b>89</b>
Activación de la compatibilidad con hibernación . . . . .	91

### 3 Adición de piezas

<b>Sustitución de los soportes</b> . . . . .	<b>94</b>
<b>Adición de memoria</b> . . . . .	<b>95</b>
<b>Sustitución de una unidad de disco duro</b> . . . . .	<b>98</b>
Devolución a Dell de una unidad de disco duro . . . . .	100

## 4 Apéndice

<b>Especificaciones</b> . . . . .	<b>102</b>
<b>Configuración estándar</b> . . . . .	<b>109</b>
Páginas de configuración del sistema . . . . .	109
Visualización de las páginas de configuración del sistema . . . . .	109
<b>Política de asistencia técnica de Dell (sólo EE.UU.)</b> . . . . .	<b>110</b>
Definición de software y periféricos instalados por Dell . . . . .	110
Definición de software y periféricos instalados de terceros . . . . .	111
<b>Cómo ponerse en contacto con Dell</b> . . . . .	<b>111</b>
Números y direcciones de contacto . . . . .	111
Devolución de artículos bajo garantía para reparación o crédito . . . . .	127
<b>Información sobre normativas</b> . . . . .	<b>127</b>
Pautas generales de EMC . . . . .	127
Avisos FCC (únicamente en EE.UU.) . . . . .	128
Cómo desechar las baterías . . . . .	131
Información para NOM (sólo para México) . . . . .	133
<b>Garantías limitadas y política de devoluciones</b> . . . . .	<b>134</b>
Garantía limitada de un año (sólo EE.UU.) . . . . .	134
Garantía limitada de dos años (sólo EE.UU.) . . . . .	136
Garantía limitada de tres años (sólo EE.UU.) . . . . .	140
Política de devolución "Satisfacción total" (sólo para EE.UU. y Canadá) . . . . .	144
Garantía de un año del fabricante para el usuario final (sólo para Latinoamérica y el área del Caribe) . . . . .	145
<b>Índice</b> . . . . .	<b>147</b>



# Instrucciones de seguridad y EMC: ordenadores portátiles

La información siguiente define el significado de los símbolos *adicionales* utilizados *únicamente* en las instrucciones de Seguridad y Compatibilidad electromagnética (EMC).



Riesgo de explosión



Aeronave



Riesgo de fuego



La utilización de esta característica podría restringirse en las aeronaves



Riesgo de una  
descarga eléctrica



## Instrucciones de seguridad

### General

- No intente reparar el ordenador a menos que sea una persona del servicio técnico autorizado. Siga siempre las instrucciones de instalación con exactitud.
- Si utiliza un alargador con el adaptador de corriente alterna, asegúrese de que el porcentaje total de amperios de los productos enchufados al alargador no exceden el porcentaje de amperios de éste.



- No inserte ningún objeto en las rejillas o aberturas de ventilación de su ordenador. Si lo hace y hubiera un cortocircuito en los componentes internos, se podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.



- Al utilizar el adaptador de CA para suministrar alimentación o para cargar la batería, sitúelo en un área ventilada, como podría ser un escritorio o en el suelo. No cubra el adaptador de CA con papeles u otros objetos que reduzcan la refrigeración; tampoco utilice el adaptador de CA dentro de un maletín.

- No utilice el ordenador portátil con la base asentada en contacto directo con la piel durante largos períodos de tiempo. La temperatura de la superficie de la base aumentará durante el funcionamiento normal (sobre todo si se utiliza alimentación de CA). El contacto continuado con la piel puede provocar malestar o, con el tiempo, quemaduras.



- No utilice el equipo en un entorno húmedo, por ejemplo, cerca de un baño, lavabo, fregadero, piscina o en una superficie mojada.



- Si el equipo incluye un módem (de PC Cards) opcional o integrado, desconecte el cable del módem cuando se aproxime una tormenta eléctrica para evitar el riesgo remoto de una descarga eléctrica producida por los rayos a través de la línea telefónica.



- Para evitar el peligro potencial de sufrir una descarga eléctrica, no conecte ni desconecte ningún cable ni realice el mantenimiento o la reconfiguración de este producto en el transcurso de una tormenta eléctrica. No utilice el ordenador durante una tormenta eléctrica a menos que todos los cables hayan sido desconectados previamente y el ordenador funcione con la alimentación proporcionada por la batería.
- Si el ordenador incluye un módem, el cable utilizado con el módem debe poseer un tamaño mínimo de 26 AWG (American wire gauge, calibre de alambre americano) y un enchufe modular RJ-11 que cumpla el estándar de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, del inglés Federal Communications Commission).
- Las PC Cards pueden calentarse mucho durante el funcionamiento normal. Tenga cuidado al quitar las PC Cards después de un funcionamiento continuado.
- Antes de limpiar el ordenador, desconéctelo. Limpie el ordenador con un paño suave mojado en agua. No utilice ningún líquido limpiador o aerosol que pudiera contener sustancias inflamables.



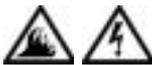
## Alimentación (Instrucciones de seguridad, *continuación*)



- Utilice siempre el adaptador de CA proporcionado por Dell que se ha aprobado para su uso con este equipo. El uso de otro tipo de adaptador de CA podría implicar un riesgo de incendio o explosión.
- Antes de conectar el ordenador a una toma de corriente, asegúrese de que el tipo de voltaje del adaptador CA y la frecuencia coinciden con los de la fuente de alimentación disponible.
- Para retirar la alimentación del equipo, apáguelo, quite el paquete de baterías y desconecte el adaptador de CA de la toma eléctrica.



- Para evitar una descarga eléctrica, enchufe el adaptador de CA y los cables de alimentación de los dispositivos periféricos a fuentes de alimentación con toma de tierra. Estos cables podrían estar equipados con enchufes de tres clavijas para garantizar la toma de tierra. No utilice adaptadores ni retire la clavija de toma de tierra del enchufe de la toma de alimentación. Si utiliza un alargador para realizar la conexión, utilice el tipo apropiado, de dos o tres clavijas, para conectar el cable de alimentación de CA del adaptador.
- Asegúrese de que no haya nada sobre el cable de alimentación del adaptador de CA y de que éste no esté en un sitio donde se pueda pisar o sea fácil tropezar con él.



- Si utiliza una regleta de enchufes, proceda con precaución al conectar el cable de alimentación de CA del adaptador a la regleta. Algunas regletas permiten realizar conexiones erróneas. La conexión incorrecta del enchufe podría provocar daños irreparables en el ordenador, además del riesgo de sufrir una descarga eléctrica o de producir fuego. Asegúrese de que la clavija de toma de tierra del enchufe de alimentación está insertada en la conexión de toma de tierra de la regleta.



## Batería (Instrucciones de seguridad, *continuación*)



- Utilice sólo las baterías de Dell que se han aprobado para su uso con este equipo. El uso de otro tipo de baterías podría aumentar el riesgo de incendio o explosión.



- No lleve paquetes de baterías en el bolsillo, bolso u otro contenedor en el que los objetos de metal (como las llaves del coche o clips sujetapapeles) puedan producir un cortocircuito en los terminales de la batería. El flujo de corriente excesivo resultante podría provocar temperaturas extremadamente altas y, como consecuencia, daños a la batería o causar fuego o quemaduras.

- La batería puede causar quemaduras si se utiliza indebidamente. No la desmonte. Tenga mucho cuidado con las baterías dañadas o que goteen. Si la batería está dañada, el electrolito puede gotear de las celdas y causar daños a las personas.

- Manténgala fuera del alcance de los niños.



- No almacene ni deje el ordenador ni la batería cerca de una fuente de calor como un radiador, chimenea, estufa, calentador eléctrico u otro tipo de generador de calor ni los exponga en ningún caso a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F). Al alcanzar una temperatura excesiva, los acumuladores de la batería podrían explotar.



- No deseche la batería del ordenador en un fuego o junto con los desperdicios de la casa. Los acumuladores de la batería podrían explotar. Deshágase de la batería agotada de acuerdo con las instrucciones del fabricante o póngase en contacto con la agencia local de eliminación de residuos acerca del desecho de residuos. Deshágase de una batería agotada o dañada lo antes posible.



## Viajes en avión (Instrucciones de seguridad, *continuación*)



- Puede que haya algunas regulaciones de la Federal Aviation Administration o regulaciones específicas de las líneas aéreas que sean aplicables a la operatividad del ordenador Dell™ cuando se encuentre a bordo de una aeronave. Por ejemplo, dichas regulaciones y restricciones podrían prohibir el uso de dispositivos electrónicos personales que tengan la capacidad de realizar transmisiones internacionales mediante radiofrecuencia u otro tipo de señales electromagnéticas dentro de la aeronave.



- Para cumplir mejor estas restricciones, si su ordenador portátil Dell está equipado con Dell TrueMobile™ o algún otro tipo de dispositivo de comunicación inalámbrica, debe desactivar este dispositivo antes de embarcar en la aeronave y seguir todas las instrucciones proporcionadas por el personal de la aerolínea respecto al dispositivo.



- Además, el uso de dispositivos electrónicos personales, como son los ordenadores portátiles, podría estar restringido durante ciertas fases críticas del vuelo en una aeronave, por ejemplo, el despegue o el aterrizaje. Algunas aerolíneas podrían incluir dentro de las fases críticas del vuelo aquellas en las que la aeronave se encuentre por debajo de los 3.050 m (10.000 pies). Siga las instrucciones específicas sobre el momento de poder utilizar los dispositivos electrónicos personales.

## Instrucciones EMC

- La utilización de cables de señales blindados garantiza que se mantiene la clasificación EMC apropiada para el entorno diseñado. Para impresoras en paralelo, existen cables de Dell. Si lo prefiere, puede solicitar un cable de Dell en el sitio <http://www.dell.com> de la Red mundial.
- La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos que hay en el interior del equipo. Para evitar el daño por descargas electrostáticas, antes de tocar cualquiera de los componentes electrónicos del sistema (por ejemplo, un módulo de memoria), descargue la electricidad estática de su cuerpo. Para ello, toque una superficie metálica no pintada en el panel de E/S del equipo.

## Cuando utilice el ordenador

Observe las siguientes pautas de seguridad para evitar daños en el ordenador.

- Cuando configure el ordenador para trabajar, colóquelo en una superficie plana.
  - Cuando viaje, no facture el ordenador como equipaje. Puede pasar el equipo por una máquina de rayos X, pero nunca por un detector de metales. Si le inspeccionan el equipo manualmente, asegúrese de que tiene una batería cargada disponible en caso de que se le solicite que encienda el ordenador.
  - Cuando viaje con la unidad de disco duro extraída del ordenador, envuélvala en un material no conductor, como tela o papel. Si le inspeccionan la unidad manualmente, esté preparado para instalarla en el equipo. Puede pasar la unidad de disco duro por una máquina de rayos X, pero nunca por un detector de metales.
  - Cuando viaje, no coloque el equipo en los compartimentos superiores, donde podría deslizarse. Procure que no se le caiga el equipo ni lo someta a ningún otro tipo de choque mecánico.
  - Proteja el equipo, la batería y la unidad de disco duro de los peligros medioambientales como la suciedad, el polvo, la comida, los líquidos, las temperaturas extremas y las sobreexposiciones a la luz solar.
  - Cuando cambie el equipo de un medio a otro, con temperatura o humedad muy distintos, puede que se produzca condensación en el equipo o dentro de éste. Para evitar daños en el equipo, deje que transcurra el tiempo suficiente para que se evapore el vaho antes de utilizar el ordenador.
-  **AVISO:** Cuando mueva el equipo de temperaturas bajas a medios más cálidos o de temperaturas muy altas a medios más fríos, espere a que el equipo se adapte a la temperatura de la habitación antes de encenderlo.
- Cuando desconecte un cable, tire del conector o del protector, no tire directamente del cable. Cuando retire el conector, manténgalo alineado para evitar que se doblen las patas. Además, antes de conectar un cable, asegúrese de que los dos conectores estén orientados y alineados correctamente.

- Maneje los componentes con cuidado. Sujete los componentes, como un módulo de memoria, por ejemplo, por los bordes, no por las patas.
- Para evitar un posible daño en la placa base, antes de retirar un módulo de memoria de la placa base o desconectar un dispositivo periférico del ordenador, apague el ordenador, desconecte el cable adaptador de CA y espere 5 segundos.
- Limpie la pantalla con un paño suave y limpio y con un líquido limpiacristales que no contenga cera o sustancias abrasivas. Aplique el limpiacristales al paño y después pase éste por la pantalla en una sola dirección, de arriba abajo. Si la pantalla contiene grasa o algún otro contaminante, utilice alcohol isopropílico en vez de un limpiacristales.
- Si su ordenador se moja o queda dañado, siga los procedimientos descritos en “Si se moja el ordenador” en la página 71 y “Si deja caer o daña el ordenador” en la página 73. Si después de seguir estos procedimientos llega a la conclusión de que su ordenador no funciona de manera adecuada, póngase en contacto con Dell (consulte la página 111).

### **Hábitos ergonómicos cuando utilice el ordenador**

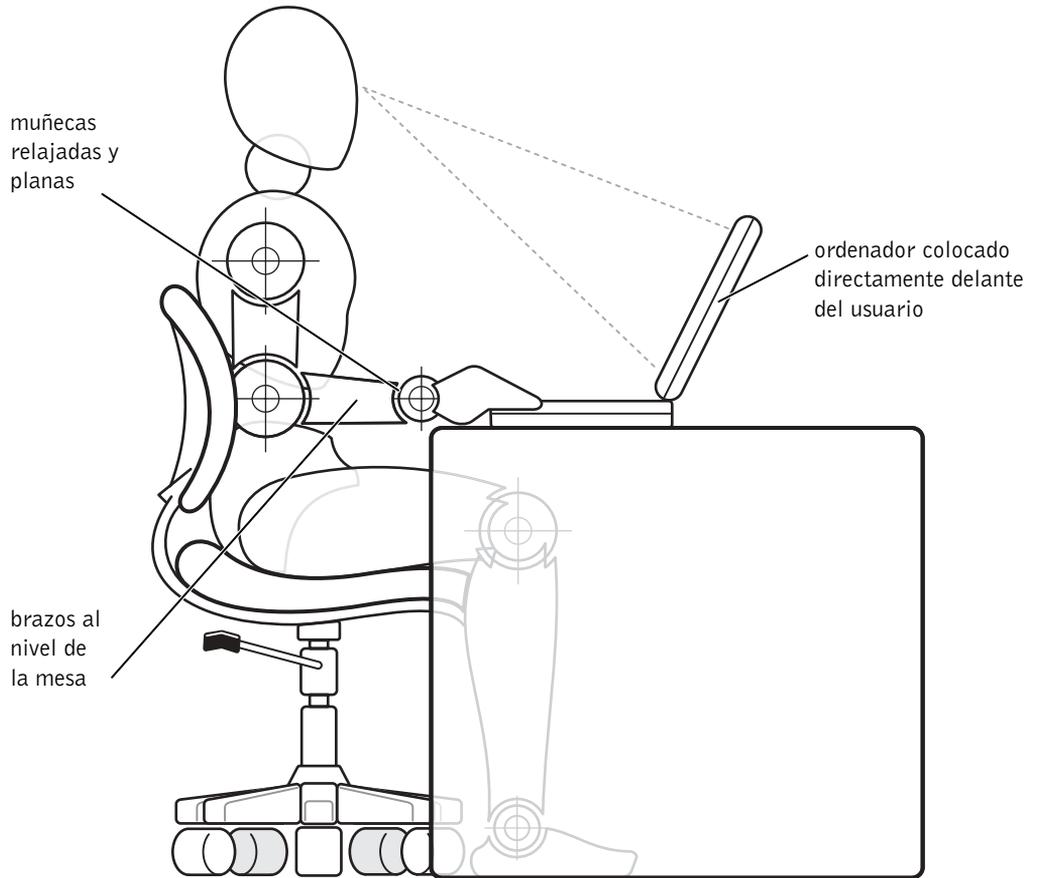
 **PRECAUCIÓN: El uso inadecuado o prolongado del teclado puede ser nocivo.**

 **PRECAUCIÓN: La visualización de la pantalla del monitor durante largos periodos de tiempo puede producir fatiga visual.**

Por comodidad y eficacia, observe las siguientes pautas ergonómicas cuando configure y utilice el ordenador:

- Cuando trabaje, colóquese justo enfrente del ordenador.
- Ajuste la inclinación de la pantalla, las selecciones de contraste y brillo, así como la luz del entorno (plafones, lámparas de sobremesa y las cortinas o persianas de las ventanas próximas) para minimizar reflejos y brillos en la pantalla del monitor.
- Si utiliza un monitor externo con el ordenador, coloque el monitor a una distancia cómoda para la vista (normalmente, de 510 a 610 milímetros [entre 20 y 24 pulgadas] de los ojos). Cuando esté sentado frente al monitor, asegúrese de que la pantalla quede al nivel de sus ojos o a un nivel ligeramente inferior.

- Utilice una silla que proporcione a su espalda apoyo lumbar.
- Mantenga los antebrazos en línea horizontal con las muñecas en una posición neutra y cómoda cuando utilice el teclado, la almohadilla de contacto, la palanca de seguimiento o el ratón.
- Utilice siempre el reposamanos con el teclado, la almohadilla de contacto o la palanca de seguimiento. Deje espacio suficiente para descansar las manos al utilizar el ratón.
- Coloque los brazos en una posición natural a ambos lados.
- Siéntese en posición erguida, con los pies apoyados en el suelo y sin cruzar las piernas.
- Al sentarse, asegúrese de que el peso de las piernas recaiga en los pies y no en la parte frontal del asiento. Ajuste la altura de la silla o utilice un escabel, si es necesario, para mantener la postura adecuada.
- Varíe sus actividades laborales. Organice su trabajo de modo que no tenga que teclear durante largos períodos de tiempo. Cuando deje de teclear, realice actividades que requieran el uso de ambas manos.



## Extracción o instalación de módulos de memoria

Antes de retirar o instalar módulos de memoria, realice los siguientes pasos en el mismo orden en que se indican.

- ➡ **AVISO:** La única ocasión en la que debe tener acceso al interior del ordenador es cuando instale módulos de memoria.
  - ➡ **AVISO:** Apague el ordenador y espere 5 segundos antes de desconectar un dispositivo periférico o retirar un módulo de memoria para evitar un posible daño en la placa base.
- 1 Apague el ordenador y todos los dispositivos periféricos.

- 2 Desconecte el ordenador y los dispositivos periféricos de las tomas de corriente eléctrica para reducir el peligro potencial de daños personales o descarga eléctrica. Además, desconecte cualquier línea telefónica o de telecomunicación del ordenador.
- 3 Retire la batería principal del compartimento para la batería y, si es necesario, la batería secundaria del compartimento para dispositivos.
- 4 Conéctese usted mismo a tierra por el procedimiento de tocar una superficie metálica sin pintura del panel de entrada y salida (E/S) en la parte posterior del ordenador.

Mientras trabaja, toque de vez en cuando el panel de E/S para disipar la electricidad estática que pueda dañar los componentes internos.

### **Protección contra descargas electrostáticas**

La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos que hay en el interior del equipo. Para evitar el daño por descargas electrostáticas, antes de tocar cualquiera de los componentes electrónicos del sistema (por ejemplo, un módulo de memoria), descargue la electricidad estática de su cuerpo. Para ello, toque una superficie metálica no pintada del panel de E/S del equipo.

Mientras esté trabajando en el interior del equipo, toque de vez en cuando un conector de E/S para descargar la energía estática que se haya podido acumular en su cuerpo.

Asimismo, puede observar las siguientes medidas para prevenir los posibles daños por descargas electrostáticas (ESD):

- Cuando desembale un componente sensible a la electricidad estática, no lo saque del embalaje antiestático hasta que vaya a instalarlo en el ordenador. Justo antes de abrir el embalaje antiestático, asegúrese de descargar la electricidad estática de su cuerpo.
- Cuando transporte un componente sensible a la electricidad estática, colóquelo en un contenedor o embalaje antiestático.
- Manipule todos los componentes sensibles a la electricidad estática en un área libre de ésta. Si es posible, utilice alfombrillas antiestáticas en el suelo y en el banco de trabajo.

La advertencia siguiente puede aparecer a lo largo de este documento para recordarle estas precauciones:



**AVISO:** Consulte la sección "Protección contra descargas electrostáticas" en las instrucciones de seguridad incluidas al principio de esta guía.

SECCIÓN 1
-----------

# Configuración

---

Conexión de una impresora

Transferir información a un ordenador nuevo  
(Windows® XP sólo)

Setting Up a Home and Office Network  
(Establecer una red doméstica y de oficina)  
(sólo para Windows XP)

Apagar el ordenador

Utilización del compartimento para dispositivos

Activación del sensor de infrarrojos

Conexión de una televisión al ordenador

Configuración del auricular Dolby

Configuración del APR para conectar con una Red

Dispositivos para protección de la alimentación

## Conexión de una impresora

Consulte la documentación que se incluye con la impresora para obtener información sobre los procedimientos de preparación recomendados, como:

- Cómo quitar el embalaje
- Instalación del cartucho de tóner o de tinta
- Carga del papel

A continuación, siga las instrucciones que se proporcionan con la impresora para conectarla al ordenador. Si no se proporciona información, consulte las siguientes secciones.

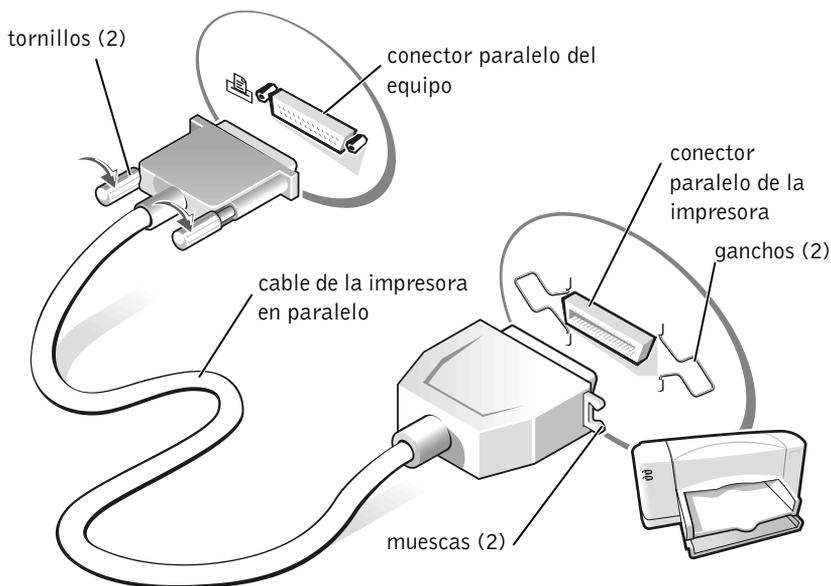
### Impresora en paralelo

- 1 Apague el ordenador (consulte la página 24).



**AVISO:** Utilice únicamente un cable estándar IEEE de 3 metros (10 pies) o menos para conectar la impresora al equipo. El uso de un cable que no sea estándar puede impedir que la impresora funcione.

- 2 Conecte el cable de la impresora en paralelo al conector paralelo del equipo y apriete los dos tornillos. Conecte el cable al conector paralelo de la impresora y encaje los dos ganchos en las muescas.

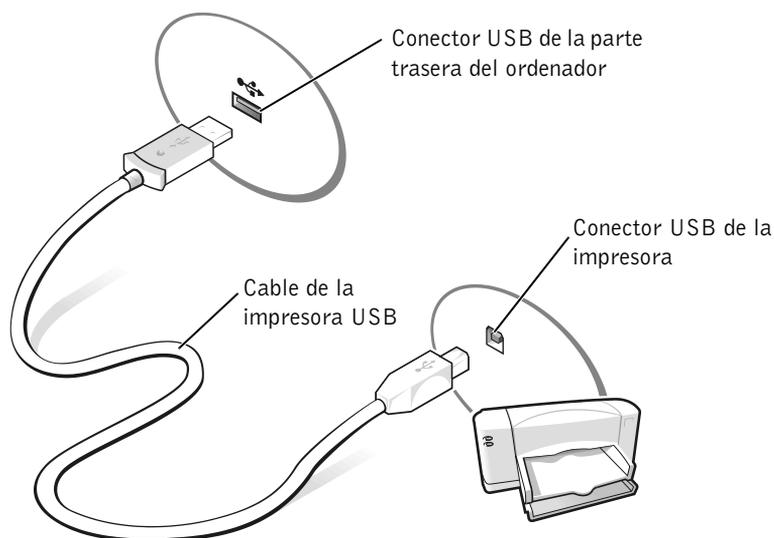


- 3 Encienda la impresora y luego encienda el ordenador. Si aparece la ventana **Asistente para agregar nuevo hardware**, haga clic en **Cancelar**.
- 4 Instale el controlador de la impresora, si es necesario (consulte la página 22).

## Impresora USB

- 1 Instale el controlador de la impresora, si es necesario (consulte la página 22).
- 2 Conecte el cable de la impresora USB al conector USB del ordenador y de la impresora. Los conectores USB admiten sólo una posición de encaje.

 **SUGERENCIA:** Puede conectar dispositivos USB con el ordenador encendido.



**SUGERENCIA:** Para obtener instrucciones completas sobre la instalación del controlador de la impresora, consulte la documentación de la impresora.

### Instalación del controlador de la impresora

Para comprobar si el controlador de la impresora está instalado en un ordenador que ejecuta el sistema operativo Microsoft® Windows® XP, haga clic en el botón **Inicio**, en **Panel de control**, en **Impresoras y otro hardware** y en **Ver impresoras o impresoras de fax instaladas**. Si su ordenador ejecuta Microsoft® Windows 2000 o Windows Millennium Edition (Me), haga clic en el botón **Inicio**, señale **Configuración** y haga clic en **Impresoras**. Si el modelo de impresora figura en la ventana **Impresoras**, significa que ya se puede utilizar.

Si necesita instalar un controlador de impresora, inserte el CD de instalación en la unidad de CD o DVD. A continuación, siga las indicaciones que aparecen en la pantalla utilizando las instrucciones proporcionadas con la impresora.

Si el CD de instalación de la impresora no se ejecuta automáticamente, haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Ejecutar** y escriba `x:\setup.exe` (donde *x* es la letra de la unidad de CD o DVD (normalmente la unidad D)). A continuación, haga clic en **Aceptar** y siga las indicaciones de la pantalla. Si tampoco así se ejecuta el CD de instalación, consulte en la documentación de la impresora las instrucciones sobre cómo iniciar el CD de instalación de la impresora.

## Transferir información a un ordenador nuevo (Windows<sup>®</sup> XP sólo)

Windows XP ofrece un **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones** para mover datos, como correos electrónicos, tamaños de ventanas, configuraciones de barras de herramientas y marcadores de Internet de un ordenador a otro. Reúna primero los datos del ordenador de origen e impórtelos al ordenador nuevo.

Si el ordenador de origen utiliza otro sistema operativo Windows, puede ejecutar el asistente desde el CD del sistema operativo Windows XP o desde un disquete creado en el ordenador que ejecuta Windows XP. Puede transferir los datos al nuevo ordenador por medio de una red o una conexión de serie o bien almacenarlos en un soporte extraíble, como un disquete, un disco Zip o un CD de escritura.

- 1 En el ordenador que ejecuta Windows XP, haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas**—> **Accesorios**—> **Herramientas del sistema** y haga clic en **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**.
- 2 En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Next** (Siguiendo).
- 3 En la pantalla **Which computer is this?** (¿Cuál es este equipo?), seleccione **New Computer** (Equipo nuevo) y luego haga clic en **Next** (Siguiendo).
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Setting Up a Home and Office Network (Establecer una red doméstica y de oficina) (sólo para Windows XP)

Windows XP ofrece un Asistente para configuración de redes que le guiará en el proceso de compartición de archivos, impresoras o una conexión de Internet entre ordenadores en un entorno doméstico o de pequeña oficina.

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, señale **Todos los programas**—> **Accesorios** —> **Comunicaciones** y seleccione **Asistente para configuración de redes**.
- 2 En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Next** (Siguiente).
- 3 Haga clic en **checklist for creating a network** (lista de verificación para crear una red).
- 4 Haga las comprobaciones de la lista de verificación y los preparativos necesarios y vuelva al **Asistente para configuración de redes**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

 **SUGERENCIA:** Al seleccionar el método de conexión **Este ordenador está conectado directamente a Internet** se activará el servidor de seguridad integrado que incluye Windows XP.

 **SUGERENCIA:** Si tiene dificultades para apagar el ordenador, consulte “Problemas generales de programas” en página 68.

## Apagar el ordenador

 **AVISO:** Para evitar la pérdida de datos tendrá que apagar el ordenador usando el menú **Inicio** en lugar de pulsando el botón de alimentación.

### Windows XP

- 1 Guarde y cierre todos los archivos que estén abiertos y salga de los programas abiertos.
- 2 Haga clic en el botón **Inicio** y en **Turn off Computer** (Apagar el ordenador).
- 3 Haga clic en **Turn off** (Apagar).

El ordenador se apaga automáticamente cuando concluye el proceso de cierre del sistema.

## Windows Me y Windows 2000

- 1 Guarde y cierre todos los archivos que estén abiertos y salga de los programas abiertos.
- 2 Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Apagar el sistema**.
- 3 Haga clic en el menú desplegable que aparece bajo **Confirme que desea**.
- 4 Haga clic en **Apagar el sistema** y después en **Aceptar**.

El ordenador se apaga automáticamente cuando concluye el proceso de cierre del sistema.

## Utilización del compartimento para dispositivos

El compartimento para dispositivos soporta distintos dispositivos, entre ellos:

- Unidad de CD
- Unidad de CD-RW
- Unidad de DVD
- Unidad de DVD/CD-RW
- Unidad Zip
- Segunda unidad de disco duro
- Segunda batería
- Módulo Dell TravelLite™



**AVISO:** Para evitar daños irreparables en el conector de acoplamiento, no extraiga ni vuelva a colocar dispositivos mientras el ordenador esté conectado a un replicador de puertos avanzado (APR).

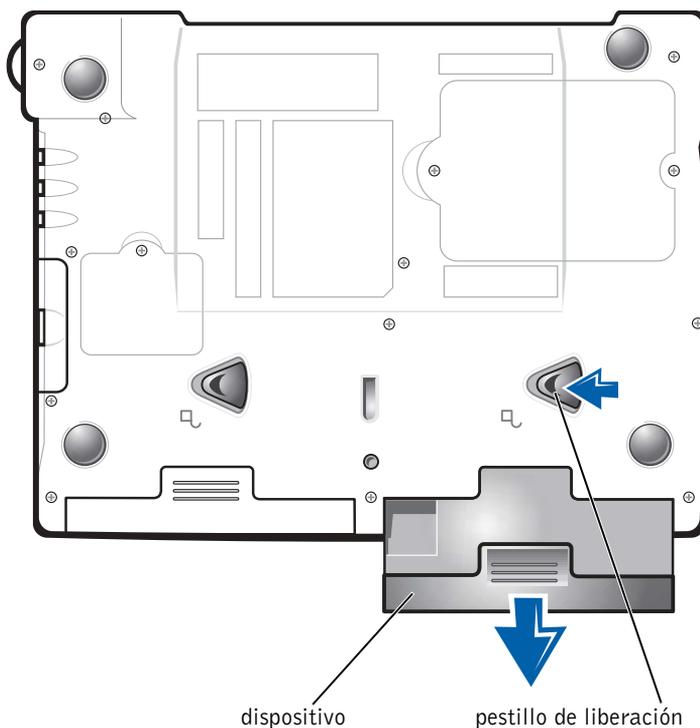
## Intercambio de dispositivos mientras el ordenador está apagado

- 1 Guarde y cierre los archivos que estén abiertos, salga de los programas abiertos y apague el ordenador (consulte la página 24).
- 2 Si el ordenador está conectado (acoplado) a un APR, desacóplelo.

- 3 Apague la pantalla y dé la vuelta al ordenador.
- 4 Deslice y sostenga el pestillo de liberación y extraiga el dispositivo del compartimento para dispositivos.

**AVISO:** Para evitar daños, coloque los dispositivos en un maletín cuando no estén insertados en el ordenador. Guarde los dispositivos en un lugar seco y seguro, y evite colocar objetos pesados encima de ellos.

parte interior del ordenador



- AVISO:** Inserte los dispositivos antes de acoplar y encender el ordenador.
- 5 Inserte el nuevo dispositivo en el compartimento y empújelo hasta que oiga un clic.
  - 6 Encienda el ordenador.

## Intercambio de dispositivos mientras se está ejecutando Windows



**AVISO:** Para evitar daños irreparables en el conector de acoplamiento, no coloque dispositivos mientras el ordenador esté conectado a un APR.

### En Microsoft Windows XP

- 1 Haga doble clic en el icono **Desconectar o expulsar hardware** en la barra de herramientas de Windows.
- 2 Haga clic en el dispositivo que desee expulsar.
- 3 Mantenga la pantalla encendida e incline el ordenador hacia atrás de manera que pueda acceder a su parte inferior.
- 4 Deslice y sostenga el seguro de liberación y extraiga el dispositivo del compartimento.
- 5 Inserte el nuevo dispositivo en el compartimento y empújelo hasta que oiga un clic.
- 6 Si es necesario, introduzca la contraseña para desbloquear el ordenador.

### En Microsoft Windows Me

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono **Softex BayManager** de la barra de tareas de Microsoft Windows.
- 2 Haga clic en **Quitar o cambiar**.
- 3 Mantenga la pantalla encendida e incline el ordenador hacia atrás de manera que pueda acceder a su parte inferior.
- 4 Deslice y sostenga el pestillo de liberación y extraiga el dispositivo del compartimento para dispositivos.
- 5 Inserte el nuevo dispositivo en el compartimento y empújelo hasta que oiga un clic.
- 6 Haga clic en **Aceptar**. A continuación, vuelva a hacer clic en **Aceptar** para cerrar la ventana **Softex BayManager**.

### En Microsoft Windows 2000

- 1 Haga doble clic en el icono **Desconectar o retirar hardware** en la barra de tareas de Microsoft Windows.

- 2 Haga clic en el dispositivo que desee retirar y, a continuación, en **Detener**.
- 3 Haga clic en **Aceptar** y espere a que el dispositivo que desea retirar desaparezca de la lista de dispositivos de la ventana **Desconectar o retirar hardware**.
- 4 Mantenga la pantalla encendida e incline el ordenador hacia atrás de manera que pueda acceder a su parte inferior.
- 5 Deslice y sostenga el pestillo de liberación y extraiga el dispositivo del compartimento para dispositivos.
- 6 Inserte el nuevo dispositivo en el compartimento y empújelo hasta que oiga un clic.
- 7 Cuando Windows reconozca el nuevo dispositivo, haga clic en **Cerrar**.

## Activación del sensor de infrarrojos

 **SUGERENCIA:** No podrá utilizar el sensor de infrarrojos cuando el ordenador esté acoplado.

- 1 Para entrar al programa de configuración del sistema, encienda el ordenador y pulse <F2> cuando aparezca el logotipo de Dell™.
- 2 Pulse <Alt> <p> y repita la acción para localizar la opción **Infrared Data Port** (Puerto de datos de infrarrojos), bajo el encabezado **Basic Device Configuration** (Configuración básica de dispositivos) del programa de configuración del sistema.
- 3 Pulse la tecla de flecha abajo para resaltar **Disabled** (Desactivado), junto a **Infrared Data Port** (Puerto de datos de infrarrojos).
- 4 Pulse la tecla de flecha derecha para resaltar un puerto **COM**.  
Asegúrese de que el puerto **COM** que resalte es distinto de los puertos **COM** del **Puerto serie** y del **Módem**.

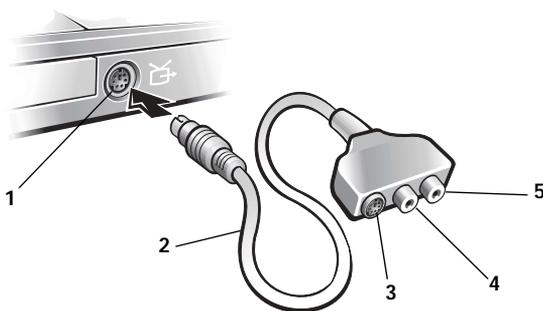
 **SUGERENCIA:** Si aun así el dispositivo de infrarrojos no se puede comunicar con su ordenador después de haber repetido el procedimiento, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo de infrarrojos.

- 5 Pulse la flecha abajo para resaltar **Fast IR** (IR rápido) o **Slow IR** (IR lento).  
Dell recomienda que utilice **IR rápido**. Si el dispositivo de infrarrojos no se puede comunicar con el ordenador, apague el ordenador y repita este procedimiento para cambiar la selección a **IR lento**.
- 6 Pulse <Esc> para guardar los cambios y salir del programa de configuración del sistema.  
Si el sistema le solicita que reinicie el ordenador, haga clic en **Yes** (Sí).

- 7 Siga las instrucciones en pantalla mientras se está instalando el controlador del sensor de infrarrojos.
- 8 Al finalizar el proceso de instalación, haga clic en **Sí** para reiniciar el ordenador.
- 9 Cuando el ordenador detecte la presencia de otro dispositivo de infrarrojos activado, haga doble clic en el icono de infrarrojos que aparece en la barra de tareas de Windows.
- 10 Consulte la documentación del dispositivo de infrarrojos para obtener instrucciones sobre la configuración del mismo.

## Conexión de una televisión al ordenador

El ordenador dispone de un conector para salida de TV y S-vídeo que, junto con el cable del adaptador de TV y sonido digital, le permite conectar el ordenador a una televisión y/o al dispositivo de sonido estéreo. El cable del adaptador de TV y sonido digital ofrece conexiones para S-vídeo, vídeo compuesto y sonido digital S/PDIF.



- 
- 1 Conector para salida de TV y S-vídeo
  - 2 Cable del adaptador de TV y sonido digital
  - 3 Conector de S-vídeo
  - 4 conector de vídeo compuesto
  - 5 Conector de sonido digital S/PDIF
- 

**SUGERENCIA:** No se incluyen con el equipo los cables de vídeo y sonido para conectar el ordenador a una televisión. Los cables se pueden adquirir en la mayor parte de los establecimientos de productos electrónicos.

**SUGERENCIA:** Los diagramas para cada una de las combinaciones de conexión aparecen al principio de cada subsección con el fin de ayudarle a determinar el método que debería utilizar.

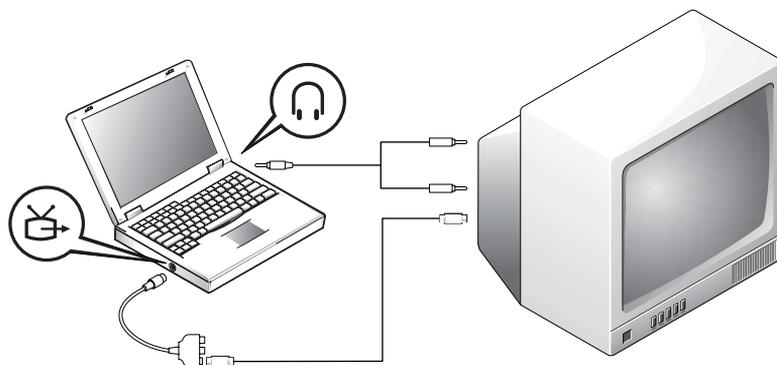
En el caso de dispositivos de sonido y televisiones que no dispongan de soporte para sonido digital S/PDIF, puede utilizar el conector de sonido que se encuentra en el lateral del ordenador para conectarlo a la televisión o al dispositivo de sonido.

Dell recomienda que conecte los cables de vídeo y sonido al ordenador utilizando una de las combinaciones siguientes y siguiendo las instrucciones que se incluyen en las subsecciones siguientes:

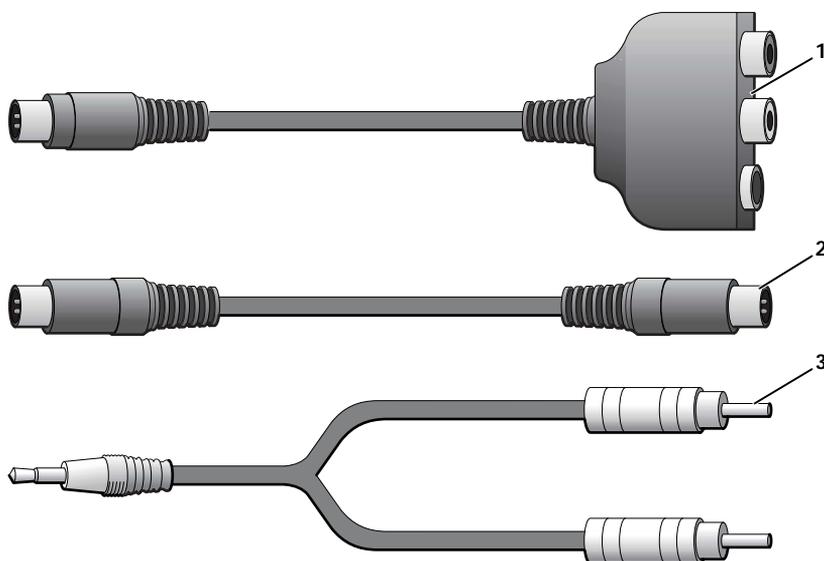
- S-vídeo y sonido estándar (consulte página 30)
- S-vídeo y sonido digital (consulte página 33)
- Vídeo compuesto y sonido estándar (consulte página 35)
- Vídeo compuesto y sonido digital (consulte página 37)

Una vez haya finalizado el proceso de conexión de cables, siga los pasos que aparecen en la sección "Activación de la configuración de pantalla para una televisión" (consulte página 39) para asegurarse de que el ordenador reconoce y funciona correctamente con la televisión. Además, si utiliza sonido digital S/PDIF, siga los pasos que aparecen en la sección "Activación de sonido digital S/PDIF" (consulte página 42).

### S-vídeo y sonido estándar



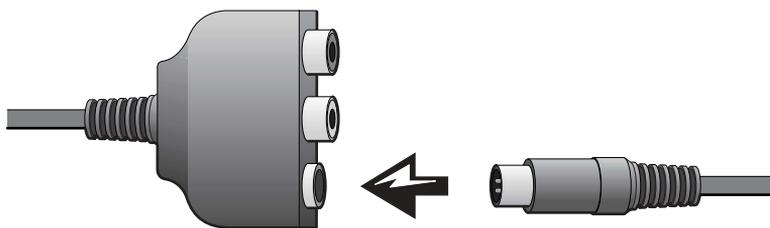
Antes de realizar la instalación, asegúrese de que dispone de los cables siguientes:



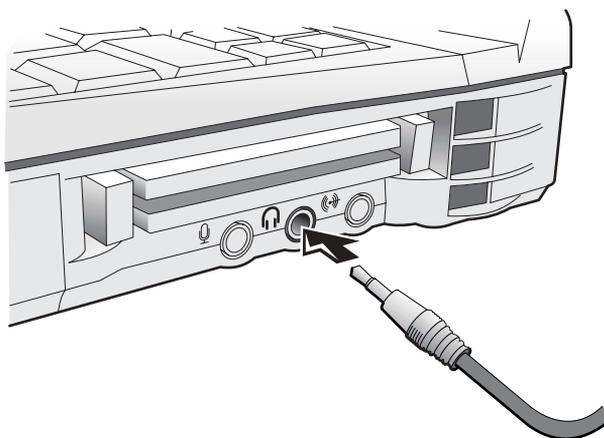
- 
- 1 Cable del adaptador de TV y sonido digital
  - 2 Cable de S-vídeo
  - 3 Cable de sonido
- 

- 1 Apague el ordenador y la televisión y/o el dispositivo de sonido que desee conectar.
- 2 Conecte el cable del adaptador de TV y sonido digital al conector para salida de TV y S-vídeo del ordenador.
- 3 Conecte un extremo del cable de S-vídeo al conector de S-vídeo en el cable del adaptador de TV y sonido digital.

 **SUGERENCIA:** No puede conectar un cable de S-vídeo directamente en el conector de S-vídeo del ordenador (sin el cable del adaptador de vídeo) si la televisión o el dispositivo de sonido admite S-vídeo pero no admite sonido digital S/PDIF.

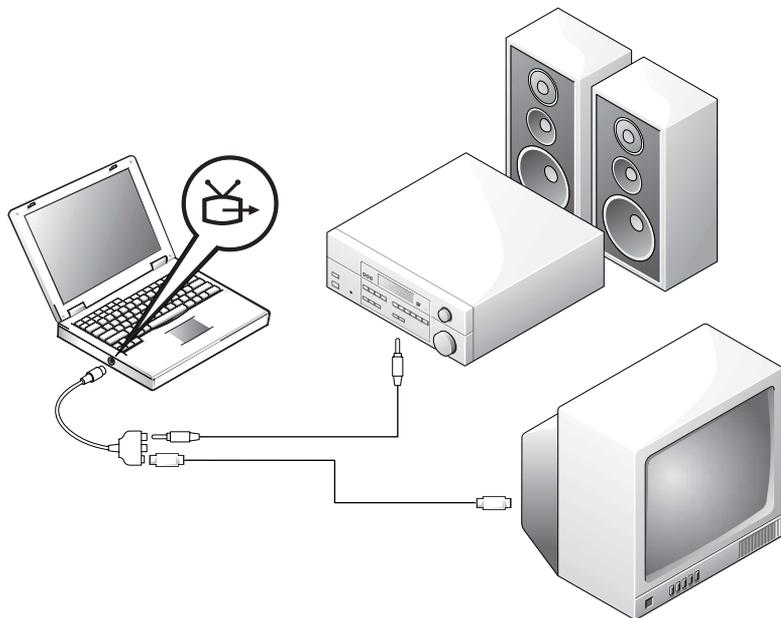


- 4** Conecte el otro extremo del cable de S-vídeo a la televisión.
- 5** Conecte el extremo del conector del cable de sonido al conector de auriculares del ordenador.

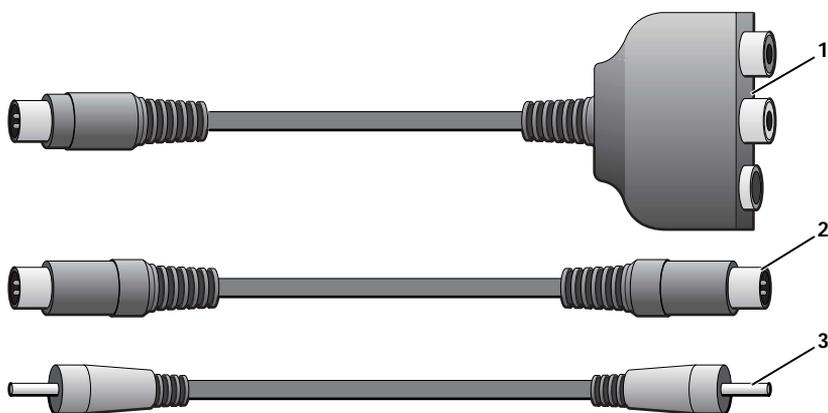


- 6** Conecte los dos conectores RCA situados en el otro extremo del cable de sonido a los conectores de entrada de sonido de la televisión o de otro dispositivo de sonido.
- 7** Encienda la televisión y cualquier dispositivo de sonido que tenga conectado para, a continuación, encender el ordenador.
- 8** Siga las instrucciones que aparecen en "Activación de la configuración de pantalla para una televisión" (consulte página 39) para asegurarse de que el ordenador reconoce y funciona correctamente con la televisión.

## S-vídeo y sonido digital

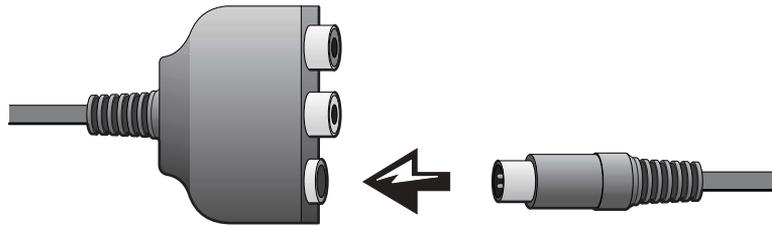


Antes de realizar la instalación, asegúrese de que dispone de los cables siguientes:

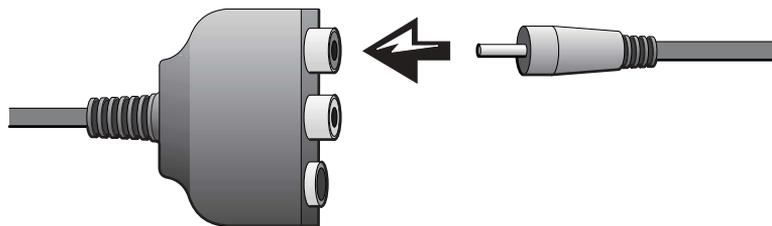


- 1 Cable del adaptador de TV y sonido digital
- 2 Cable de S-vídeo
- 3 Cable de sonido digital S/PDIF

- 1 Apague el ordenador y la televisión y/o el dispositivo de sonido que desee conectar.
- 2 Conecte el cable del adaptador de TV y sonido digital al conector para salida de TV y S-vídeo del ordenador.
- 3 Conecte un extremo del cable de S-vídeo al conector de S-vídeo en el cable del adaptador de TV y sonido digital.

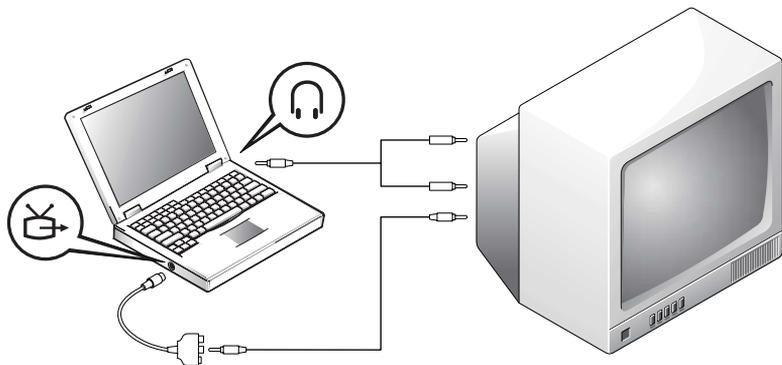


- 4 Conecte el otro extremo del cable de S-vídeo al conector de S-vídeo de la televisión.
- 5 Conecte un extremo del cable de sonido digital S/PDIF al conector de sonido digital en el cable del adaptador de TV y sonido digital.

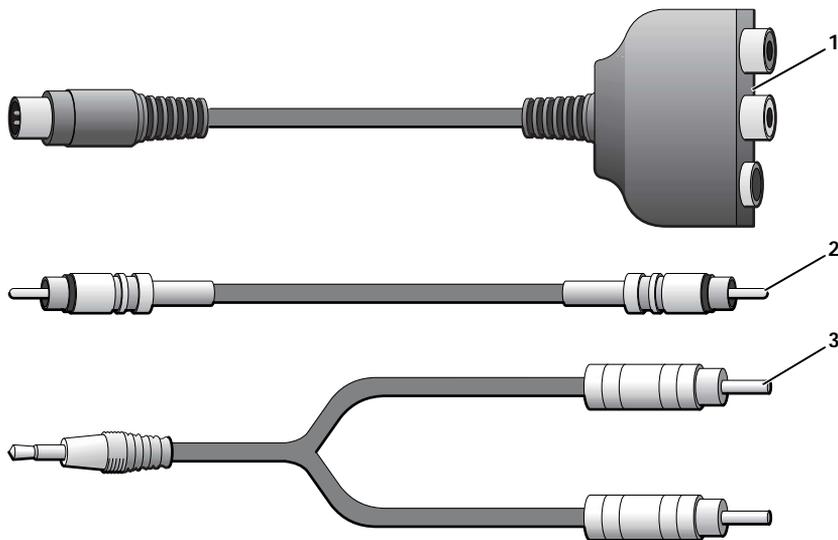


- 6 Conecte el otro extremo del cable de sonido digital S/PDIF al conector de entrada de sonido de la televisión o del otro dispositivo de sonido.

## Vídeo compuesto y sonido estándar

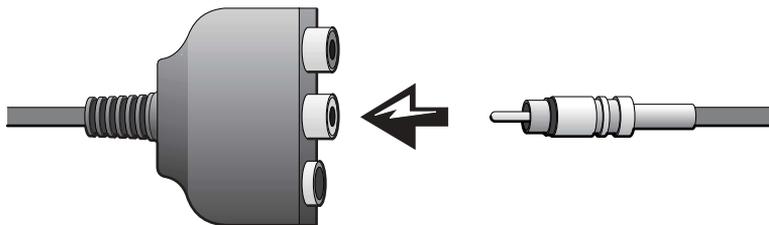


Antes de realizar la instalación, asegúrese de que dispone de los cables siguientes:

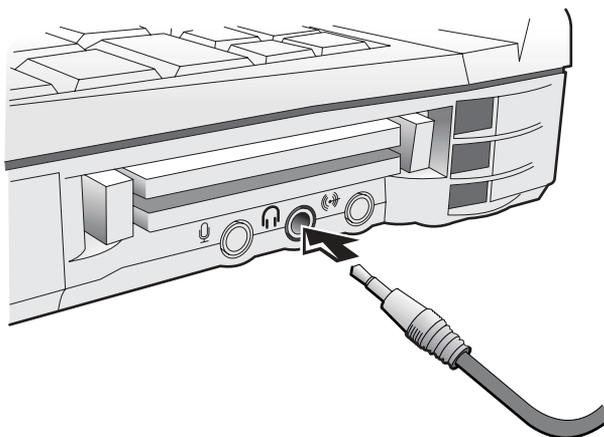


- 
- 1 Cable del adaptador de TV y sonido digital
  - 2 Cable de vídeo compuesto
  - 3 Cable de sonido
-

- 1 Apague el ordenador y la televisión y/o el dispositivo de sonido que desee conectar.
- 2 Conecte el cable del adaptador de TV y sonido digital al conector para salida de TV y S-vídeo del ordenador.
- 3 Conecte un extremo del cable de vídeo compuesto al conector de vídeo compuesto en el cable del adaptador de sonido digital y TV.

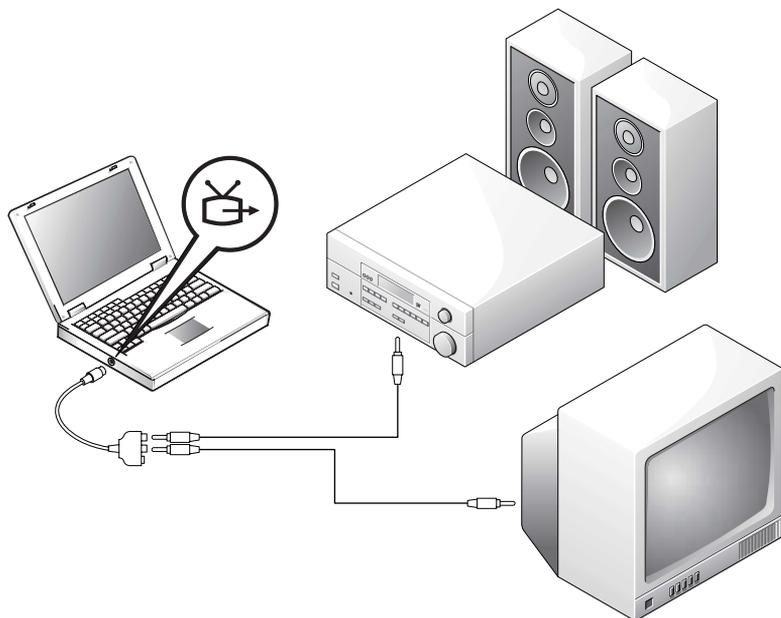


- 4 Conecte el otro extremo del cable de vídeo compuesto al conector de vídeo compuesto de la televisión.
- 5 Conecte el extremo del conector del cable de sonido al conector de auriculares del ordenador.

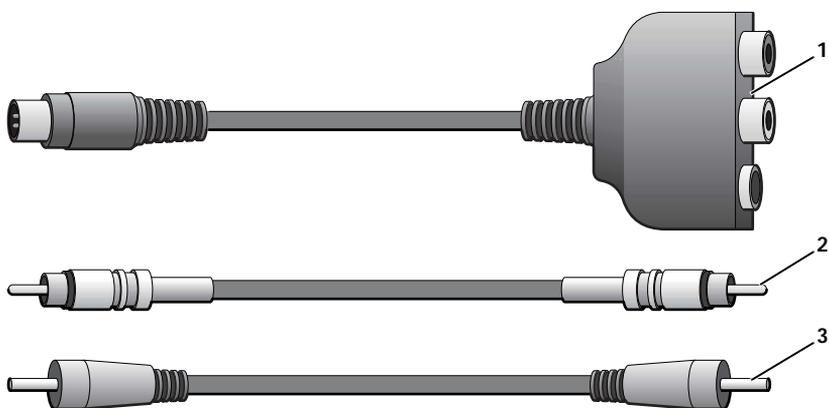


- 6 Conecte los dos conectores RCA situados en el otro extremo del cable de sonido a los conectores de entrada de sonido de la televisión o de otro dispositivo de sonido.

## Vídeo compuesto y sonido digital

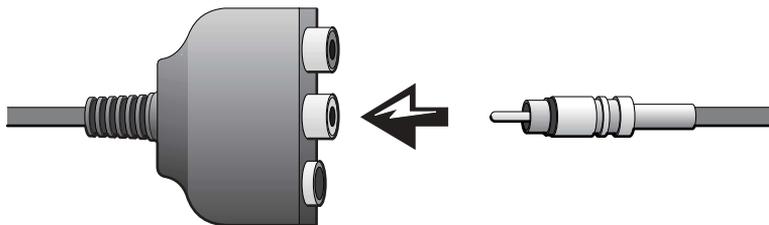


Antes de realizar la instalación, asegúrese de que dispone de los cables siguientes:

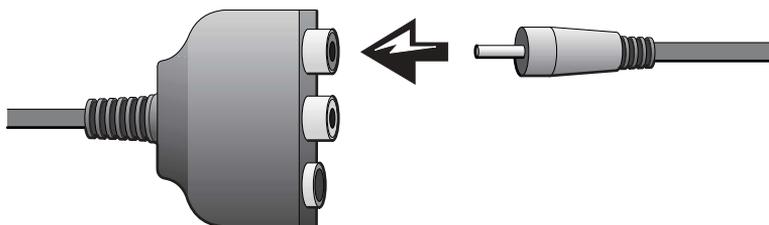


- 
- 1 Cable del adaptador de sonido digital y TV
  - 2 Cable de vídeo compuesto
  - 3 Cable de sonido digital S/PDIF
-

- 1 Apague el ordenador y la televisión y/o el dispositivo de sonido que desee conectar.
- 2 Conecte el cable del adaptador de TV y sonido digital al conector para salida de TV y S-vídeo del ordenador.
- 3 Conecte un extremo del cable de vídeo compuesto al conector de vídeo compuesto en el cable del adaptador de sonido digital y TV.



- 4 Conecte el otro extremo del cable de vídeo compuesto al conector de vídeo compuesto de la televisión.
- 5 Conecte un extremo del cable de sonido digital S/PDIF al conector de sonido S/PDIF en el cable del adaptador de sonido digital y TV.



- 6 Conecte el otro extremo del cable de sonido digital S/PDIF al conector S/PDIF de la televisión o del otro dispositivo de sonido.

## Activación de la configuración de pantalla para una televisión

### Controlador de vídeo ATI

- 1 Abra la ventana **Panel de control**.

En *Windows 2000* y *Windows Me*, haga clic en el botón **Inicio**, haga clic en **Configuración** y, a continuación, haga clic en el icono **Panel de control**.

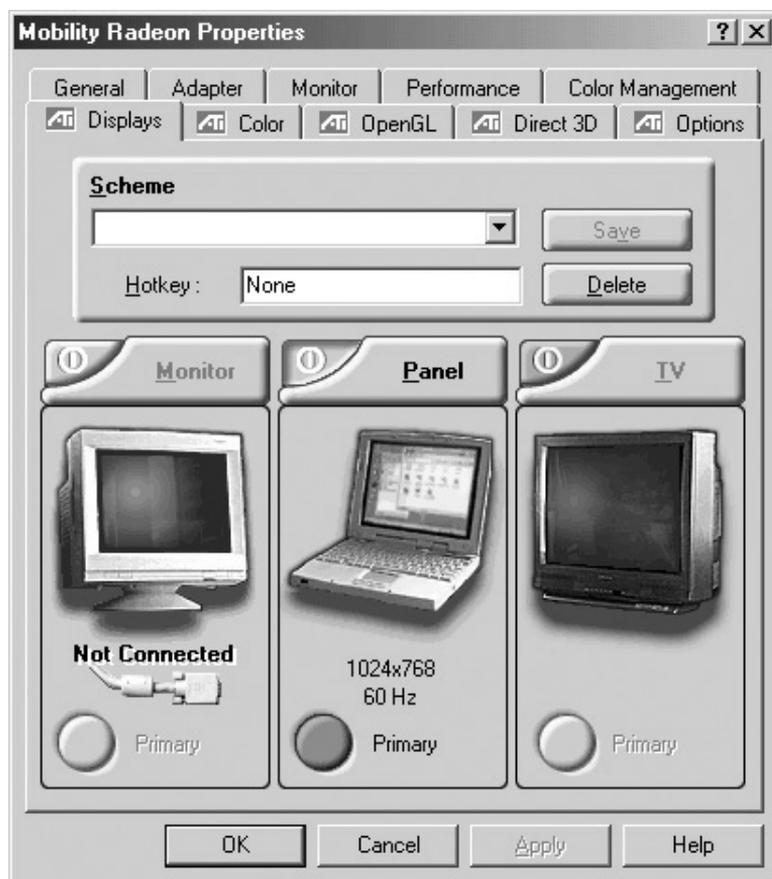
En *Windows XP*, haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, haga clic en el icono **Panel de control**.

- 2 Haga doble clic en el icono **Pantalla**, haga clic en la ficha **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Avanzadas**.



### SUGERENCIA:

Asegúrese de que ha conectado correctamente la televisión antes de activar la configuración de la pantalla.



- 3 Haga clic en la ficha **Pantallas**.
- 4 Haga clic en la esquina superior izquierda del botón **TV** para activar la televisión.
- 5 Haga clic en **Aplicar**.
- 6 Haga clic en **Sí** para aceptar la nueva configuración.
- 7 Haga clic en **Aceptar**.

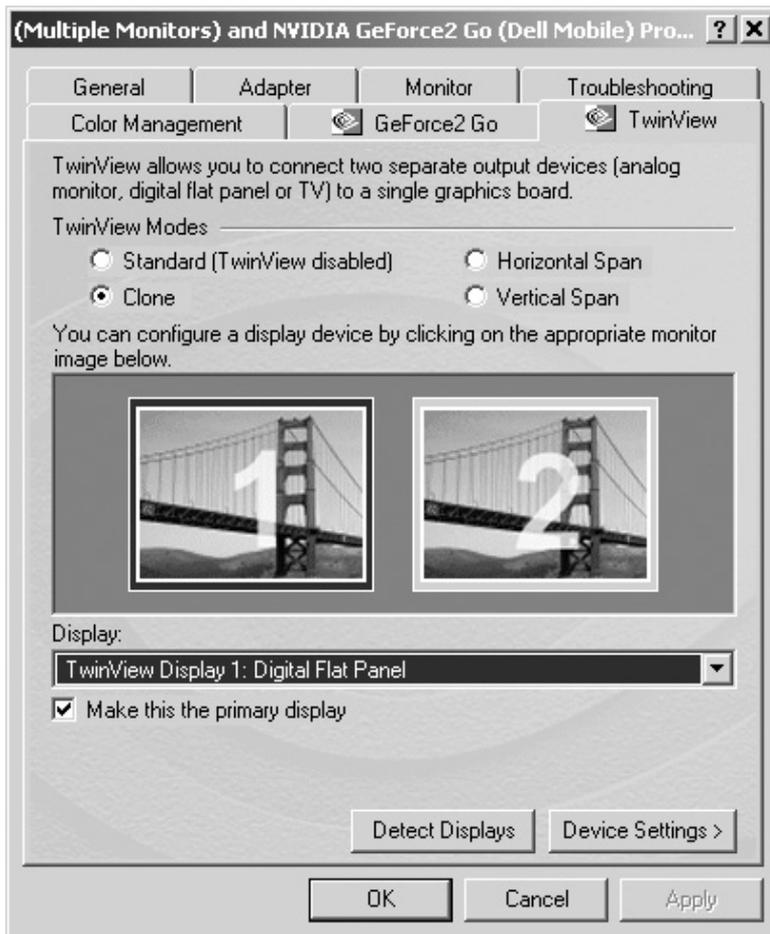
### **Controlador de vídeo NVIDIA**

- 1 Abra la ventana **Panel de control**.

*En Windows 2000 y Windows Me, haga clic en el botón **Inicio**, haga clic en **Configuración** y, a continuación, haga clic en el icono **Panel de control**.*

*En Windows XP, haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, haga clic en el icono **Panel de control**.*

- 2 Haga doble clic en el icono **Pantalla**, haga clic en la ficha **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Avanzadas**.
- 3 Haga clic en la ficha **TwinView**.
- 4 Haga clic en el botón **Clone** (Duplicar) para activar la televisión.
- 5 Haga clic en **Aplicar**.



- 6 Haga clic en **Aceptar** para confirmar la modificación de esta configuración.
- 7 Haga clic en **Sí** para aceptar la nueva configuración.
- 8 Haga clic en **Aceptar**.

**SUGERENCIA:**

Windows 2000 no es compatible con el sonido Dolby Digital 5.1.

## Activación de sonido digital S/PDIF

Si desea activar el sonido Dolby Digital 5.1 para la reproducción del DVD en un ordenador que utilice Windows XP o Windows Me, siga las instrucciones que aparecen en "Activación de sonido Dolby Digital 5.1 para reproducción del DVD" (consulte la subsección siguiente). Para activar el sonido S/PDIF en todos los sonidos de Windows, incluyendo la reproducción del DVD en un ordenador que utilice Windows 2000, siga las instrucciones que aparecen en "Activación de S/PDIF en el controlador de sonido de Windows" (consulte página 43).

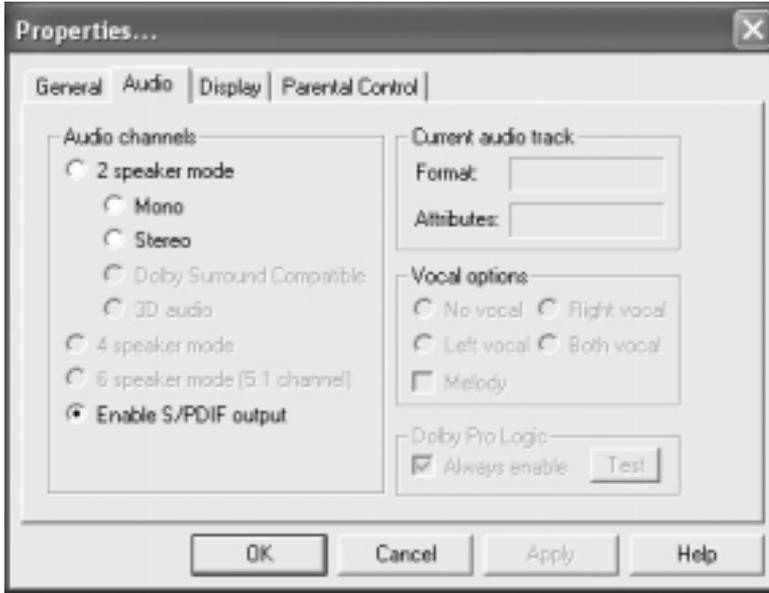
## Activación del sonido Dolby Digital 5.1 para reproducción del DVD

Si el ordenador dispone de una unidad de DVD, puede activar el sonido Dolby Digital 5.1 para la reproducción del DVD (no es compatible en ordenadores que utilicen Windows 2000).

- 1 Haga doble clic en el icono **InterVideo Win DVD** en el escritorio de Windows.



- 2 Introduzca un DVD en la unidad de DVD.  
Si el DVD inicia la reproducción, haga clic en el botón de detención.
- 3 Haga clic en el icono de la llave inglesa.
- 4 Haga clic en la ficha **Audio** (Sonido).
- 5 Haga clic en **Enable S/PDIF output** (Activar salida S/PDIF).
- 6 Haga clic en **Aplicar**.



7 Haga clic en **Aceptar**.

### **Activación de S/PDIF en el controlador de sonido de Windows**

- 1 Haga doble clic en el icono del altavoz del área de notificación de Windows.
- 2 Haga clic en el menú **Opciones** y, a continuación, haga clic en **Controles avanzados**.
- 3 Haga clic en **Avanzado**.

 **SUGERENCIA:** La activación de S/PDIF en Windows desactiva el sonido del conector de auriculares.



- 4 Haga clic en **Enable S/PDIF output** (Activar salida S/PDIF).
- 5 Haga clic en **Cerrar**.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.

## Configuración del auricular Dolby

- 1 Haga doble clic en el icono **Intervideo Win DVD** en el escritorio de Windows.
- 2 Haga clic en el icono **Propiedades**.
- 3 Haga clic en la ficha **Dolby Headphone** (Auricular Dolby).
- 4 Haga clic en **Enable Dolby Headphone** (Activar auricular Dolby).
- 5 Seleccione una de las cuatro opciones para establecer el nivel de efectos de sonido envolvente. La **Opción 1** es una opción estéreo base y las **Opciones 2, 3 y 4** son niveles de sonido envolvente.
- 6 Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Aceptar** para cerrar la ventana **Propiedades de WinDVD**.
- 7 Haga clic en **Salir**.

 **SUGERENCIA:** La función de auricular Dolby está disponible sólo si el ordenador tiene una unidad de DVD.

 **SUGERENCIA:** Sólo es posible ver las etiquetas de los iconos cuando se coloca el puntero sobre el icono.

## Configuración del APR para conectar con una Red

-  **AVISO:** No instale un adaptador de red o una PC Card de combinación adaptador de red y módem mientras no termine la configuración del replicador de puertos avanzado (APR).
-  **AVISO:** Para evitar problemas graves en el sistema operativo, no acople el ordenador a un APR hasta que esté terminada la configuración del sistema operativo Windows en el ordenador.

Un APR es una parte útil del hardware que pueden integrar más plenamente su ordenador portátil en un entorno de escritorio.

Si necesita instrucciones o más detalles sobre la configuración de un APR, consulte la documentación del dispositivo.

 **SUGERENCIA:** A un adaptador de red también se le conoce como un controlador de interfaz de red (NIC).

## Dispositivos para protección de la alimentación

Puede disponer de varios dispositivos para protegerse contra fallos y fluctuaciones de la alimentación eléctrica. Dispositivos para protección de la alimentación:

- Supresores de sobrevoltaje
- Acondicionadores de línea
- Sistemas de alimentación ininterrumpible (SAI)

### Supresores de sobrevoltaje

Los supresores de sobrevoltaje y las regletas de enchufes, equipadas con protección contra sobrevoltajes, ayudan a evitar los daños que producen los picos de voltaje que pueden producirse durante las tormentas eléctricas o inmediatamente después de las interrupciones en la alimentación eléctrica. El nivel de protección, normalmente, es proporcional al precio del supresor de sobrevoltaje. Algunos fabricantes de supresores de sobrevoltaje proporcionan cobertura de garantía para cierto tipo de daños. Dell recomienda que lea detenidamente la garantía del dispositivo al elegir un supresor de sobrevoltaje. Compare las clasificaciones en julios para determinar la eficacia relativa de los diferentes dispositivos.

 **AVISO:** La mayoría de los protectores de sobrevoltaje no protegen contra rayos. Dell recomienda desconectar el ordenador de la toma eléctrica en el caso de que caiga un rayo en su zona.

 **AVISO:** Los protectores contra sobrevoltajes no protegen contra las fluctuaciones ni las interrupciones de la alimentación eléctrica.

Las caídas en las líneas telefónicas podrían dañar los módems. Dell recomienda desconectar la línea telefónica del enchufe de pared durante las tormentas eléctricas. Muchos supresores de sobrevoltaje tienen un enchufe de teléfono para proteger el módem. Consulte la documentación relativa al supresor de sobrevoltaje para obtener instrucciones sobre la conexión de módem.

 **AVISO:** Los supresores de sobrevoltaje no disponen de protección para el adaptador de red. Dell recomienda desconectar el cable de red del enchufe de pared durante las tormentas eléctricas.

## Acondicionadores de línea

 **AVISO:** Los acondicionadores de línea no protegen contra interrupciones de alimentación eléctrica.

Los acondicionadores de línea están diseñados para mantener el voltaje de CA a un nivel bastante constante, y pueden costar hasta varios cientos de dólares más que los supresores de sobrevoltaje.

## Dispositivos de suministro de alimentación ininterrumpible

 **AVISO:** La pérdida de la alimentación eléctrica cuando se están guardando datos en la unidad de disco duro puede provocar la pérdida de datos o dañar el archivo.

Un SAI protege contra fluctuaciones de la alimentación eléctrica e interrupciones. Los dispositivos SAI contienen una batería que proporciona alimentación eléctrica temporal a los dispositivos conectados cuando se interrumpe la alimentación eléctrica. La batería se carga siempre que haya alimentación de CA disponible. Consulte la documentación del fabricante del SAI para obtener información sobre el tiempo de funcionamiento de la batería y asegurarse de que el dispositivo ha sido aprobado por Underwriters Laboratories (UL).

 **SUGERENCIA:** Para lograr el máximo tiempo de funcionamiento de la batería, conecte el ordenador sólo a un SAI (UPS). Conecte los demás dispositivos, como una impresora, a una caja de enchufes independiente que proporcione protección contra sobrevoltajes.



## SECCIÓN 2

# Solución de problemas

---

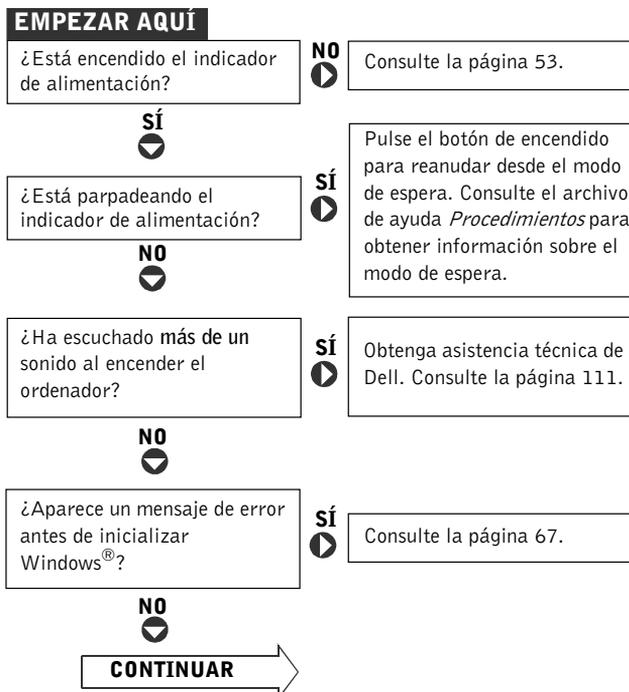
Búsqueda de soluciones  
Acceder a la ayuda  
Problemas con la alimentación  
Mensajes de error de inicialización  
Problemas con el vídeo y la pantalla  
Problemas con el sonido y los altavoces  
Problemas con la impresora  
Problemas con el módem  
Problemas con el escáner  
Problemas con la almohadilla de contacto  
Problemas con el teclado externo  
Caracteres no esperados  
Problemas con unidades  
Problemas con la red  
Mensajes de error de Microsoft® Windows®  
Problemas generales de programas  
Problemas de conexión a Internet  
Problemas con el correo electrónico  
Solución de otros problemas técnicos  
Si se moja el ordenador  
Si deja caer o daña el ordenador  
Reinstalación de controladores y utilidades  
Resolución de incompatibilidades de software y hardware  
Uso de Restauración del sistema  
Reinstalación de Windows XP  
Reinstalación de Windows Me  
Reinstalación de Windows 2000

**SUGERENCIA:**

Si tiene problemas con un dispositivo externo, consulte la documentación de dicho dispositivo o póngase en contacto con el fabricante.

## Búsqueda de soluciones

A veces resulta difícil saber a dónde acudir para obtener respuestas. Utilice este diagrama para buscar rápidamente las respuestas a sus preguntas.



¿Tiene algún problema con...

**NO**  
⬇



el vídeo o la pantalla?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 54.

el sonido o los altavoces?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 56.

la impresora?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 58.

el módem?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 60.

el escáner?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 62.

la almohadilla de contacto?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 62.

el teclado externo?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 63.

caracteres no esperados?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 63.

la unidad de disco duro u otra unidad de disco?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 63.

el adaptador de red?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 66.

los mensajes de error de Windows?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 67.

un programa?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 68.

Internet?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 69.

el correo electrónico?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 71.

¿Tiene algún otro tipo de problema?

**SÍ**  
▶

Consulte la página 71.

## Acceder a la ayuda

### Para acceder al archivo de ayuda *Procedimientos*

*Microsoft® Windows® XP*

- 1 Pulse sobre el botón **Inicio** y, a continuación, pulse sobre **Ayuda y asistencia**.
- 2 Haga clic en **Guías de usuario y del sistema** y en **Guías de usuario**.
- 3 Haga clic en **Procedimientos**.

*Windows Millennium Edition (Me) y Windows 2000*

Pulse sobre el botón **Inicio**, seleccione **Programas**, seleccione **Guías de usuario** y, a continuación, **Procedimientos**.

### Para acceder a la ayuda en **Windows XP**

- 1 Pulse sobre el botón **Inicio** y, a continuación, pulse sobre **Ayuda y asistencia**.
- 2 Escriba una palabra o frase que describa el problema.
- 3 Haga clic en el tema que describa el problema y, a continuación, en **Mostrar**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

### Para acceder a la ayuda en **Windows Me**

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, en **Ayuda**.
- 2 Escriba una palabra o frase que describa el problema en el cuadro **Buscar** y, a continuación haga clic en **Ir**.
- 3 Haga clic en el tema que describa el problema y, a continuación, en **Mostrar**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

### Para acceder a la ayuda en **Windows 2000**

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, en **Ayuda**.
- 2 Haga clic en la ficha **Búsqueda**.
- 3 Escriba una palabra o una frase que describa el problema y, a continuación, haga clic en **Enumerar temas**.
- 4 Haga clic en el tema que describa el problema y, a continuación, en **Mostrar**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

# Problemas con la alimentación

**Compruebe el indicador de alimentación**— Si el indicador de alimentación está encendido o parpadea, el ordenador recibe alimentación. Si el indicador de alimentación parpadea, significa que el ordenador está en el modo de espera: pulse el botón de alimentación para salir del modo de espera. Si el indicador de alimentación está apagado, pulse el botón de alimentación.

**Compruebe la batería**— Si utiliza una batería para la alimentación del ordenador, puede que se haya agotado la batería. Conecte el ordenador a una toma eléctrica utilizando el adaptador de CA y enciéndalo.

**Pruebe la toma de corriente eléctrica**— Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo.

**Compruebe el adaptador de CA**— Asegúrese de que el cable de alimentación está insertado firmemente en la toma de corriente eléctrica y que el indicador verde del adaptador de CA está encendido.

## **Conecte el ordenador directamente a una toma de corriente eléctrica**

No utilice los dispositivos protectores de la alimentación, regletas de enchufes ni alargadores, y compruebe si el ordenador se enciende.

**Compruebe si se producen interferencias**— Los electrodomésticos conectados al mismo circuito o situados cerca del equipo pueden causar interferencias. Otras causas de interferencias son: alargadores, demasiados dispositivos conectados a una regleta de enchufes o varias regletas conectadas a la misma toma de corriente eléctrica.

**Compruebe las propiedades de la alimentación**— Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* o busque la palabra clave *espera* en el Centro de ayuda y soporte técnico (*Ayuda* en Windows Me y Windows 2000). Para acceder a la ayuda, consulte la página 52.

**Vuelva a colocar los módulos de memoria**— Si el indicador del ordenador se enciende, pero la pantalla permanece en blanco, es posible que necesite volver a colocar los módulos de memoria (consulte la página 95).



## **SUGERENCIA:**

Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* para obtener información acerca del modo de espera.

## Mensajes de error de inicialización

**Operating system not found (No se encuentra el sistema operativo)**— Llame a Dell para solicitar asistencia técnica (consulte la página 111).

**Inserte un medio de inicio**— El sistema operativo se está intentando iniciar desde un disquete o CD que no es de inicio. Inserte un disquete o CD de inicio.

**Non-system disk error (Error de disco que no es del sistema)**— Hay un disquete insertado. Extraiga el disquete y reinicie el ordenador.

## Problemas con el vídeo y la pantalla

### Si la pantalla aparece en blanco

**Compruebe el indicador de alimentación**— Si el indicador de alimentación parpadea, el ordenador recibe alimentación. Si el indicador de alimentación parpadea, significa que el ordenador está en el modo de espera: pulse el botón de alimentación para salir del modo de espera. Si el indicador de alimentación está apagado, pulse el botón de alimentación.

**Compruebe la batería**— Si utiliza una batería para la alimentación del ordenador, puede que se haya agotado la batería. Conecte el ordenador a una toma eléctrica utilizando el adaptador de CA y enciéndalo.

**Pruebe la toma de corriente eléctrica**— Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.

**Compruebe el adaptador de CA**— Asegúrese de que el cable de alimentación está insertado firmemente en la toma de corriente eléctrica y que el indicador verde del adaptador de CA está encendido.

**Compruebe las propiedades de la alimentación**— Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* o busque la palabra clave *espera* en el Centro de ayuda y soporte técnico (*Ayuda* en Windows Me y Windows 2000). Para acceder a la ayuda, consulte la página 52.

**Cambie la imagen de vídeo**— Si el ordenador está conectado a un monitor externo, pulse <Fn><F8> para pasar la imagen de vídeo a la pantalla integrada.

## Si resulta difícil leer la pantalla

**Ajuste el brillo**— Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* (consulte la página 52) para obtener instrucciones acerca del ajuste del brillo.

### **Aparte del monitor el altavoz de tonos bajos.**

Si el sistema de altavoces incluye un altavoz para frecuencias bajas, asegúrese de que dicho altavoz se encuentre como mínimo a 60 cm (2 pies) del monitor.

**Elimine las posibles interferencias**— Apague las luces fluorescentes, las lámparas halógenas o los ventiladores cercanos y compruebe si producen interferencias.

**Oriente el ordenador en otra dirección**— Elimine los reflejos, que pueden empobrecer la calidad de la imagen.

**Restaurar la configuración recomendada**— Restablezca la configuración original de resolución y frecuencia de refresco. Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* para obtener instrucciones para cambiar la resolución. Para acceder al archivo de ayuda, consulte la página 52.

## Ajustar la configuración de la pantalla de Windows

### *Windows XP*

- 1 Pulse sobre el botón **Inicio** y elija **Panel de control**.
- 2 Haga clic en **Appearance and Themes** (Aspecto y temas).
- 3 Haga clic en la zona que desea cambiar o en el icono **Pantalla**.
- 4 Pruebe valores diferentes en **Colores y Área de pantalla**.

### *Windows Me y Windows 2000*

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en el icono **Pantalla** y, a continuación, haga clic en la ficha **Configuración**.
- 3 Pruebe valores diferentes en **Colores y Área de pantalla**.

# Problemas con el sonido y los altavoces

## Altavoces integrados

**Ajuste el control de volumen de Windows**— En Windows XP, haga clic en el icono del altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. En Windows Me y Windows 2000, haga doble clic en el icono del altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que el volumen esté activado y de que el sonido no esté silenciado.

**Compruebe los botones de control de volumen**— Pulse ambos botones de control de volumen simultáneamente o pulse sobre <Fn><Fin> para desactivar (silenciar) o volver a activar los altavoces integrados.

**Vuelva a instalar el controlador de sonido (audio)**— Consulte la página 73.

## Altavoces externos

### **Compruebe las conexiones de los cables de los altavoces—**

Asegúrese de que los altavoces están conectados tal como se muestra en el diagrama de configuración suministrado con los altavoces.

**Pruebe la toma de corriente eléctrica—** Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.

**Asegúrese de que los altavoces están encendidos—** Consulte el diagrama de instalación proporcionado con los altavoces.

**Ajuste los controles de los altavoces—** Ajuste los controles de volumen, graves o agudos para eliminar la distorsión.

**Ajuste el control de volumen de Windows—** En Windows XP, haga clic en el icono del altavoz gris que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. En Windows Me y Windows 2000, haga doble clic en el icono del altavoz amarillo que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que el volumen esté activado y de que el sonido no esté silenciado.

**Pruebe los altavoces—** Enchufe el cable de sonido del altavoz en el conector para auriculares situado a un lado del ordenador. Asegúrese de que el control de volumen de los auriculares esté activado. Reproduzca un CD de música.

**Ejecute la autoprueba de los altavoces—** Algunos sistemas de altavoces tienen un botón de autoprueba en el altavoz para frecuencias bajas. Consulte la documentación incluida con los altavoces para obtener instrucciones de autoprueba.

**Elimine las posibles interferencias—** Apague las luces fluorescentes, las lámparas halógenas o los ventiladores cercanos y compruebe si producen interferencias.

**Vuelva a instalar el controlador de sonido (audio)—** Consulte la página 73.



### **SUGERENCIA:**

El control de volumen de algunos reproductores MP3 anula la configuración de volumen de Windows. Si ha estado escuchando canciones MP3, asegúrese de que el control de volumen no está puesto al mínimo o se ha desactivado.

# Problemas con la impresora

## Si no puede imprimir en una impresora conectada al puerto paralelo

**Compruebe las conexiones del cable de la impresora**— Asegúrese de que el cable de la impresora está conectado como se describe en la página 20.

**Pruebe la toma de corriente eléctrica**— Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.

**Asegúrese de que la impresora está encendida**— Consulte la documentación que se proporciona con la impresora.

### Compruebe si Windows reconoce la impresora

*Windows XP*

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Pulse sobre **Panel de control**.
- 3 Haga clic en **Impresoras y otro hardware**.
- 4 Haga clic en **Ver impresoras o impresoras de fax instaladas**. Si aparece el modelo de la impresora, pulse con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora.
- 5 Haga clic en **Propiedades** y seleccione la pestaña **Puertos**. Asegúrese de que la opción **Imprimir en los siguientes puertos** está configurada como **LPT1 (Puerto de impresora)**.

*Windows Me y Windows 2000*

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.  
Si aparece el modelo de la impresora, pulse con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora.
- 2 Haga clic en **Propiedades** y seleccione la pestaña **Detalles** en Windows Me y la pestaña **Puertos** en Windows 2000. Asegúrese de que la opción **Imprimir en los siguientes puertos** está configurada como **LPT1 (Puerto de impresora)**.

**Vuelva a instalar el controlador de la impresora**— Consulte la página 22.

## Si no puede imprimir en una impresora USB

**Compruebe las conexiones del cable de la impresora**— Asegúrese de que el cable de la impresora está conectado como se describe en la página 21.

**Pruebe la toma de corriente eléctrica**— Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.

**Asegúrese de que la impresora está encendida**— Consulte la documentación que se proporciona con la impresora.

### Compruebe si Windows reconoce la impresora

*Windows XP*

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Pulse sobre **Panel de control**.
- 3 Haga clic en **Impresoras y otro hardware**.
- 4 Haga clic en **Ver impresoras o impresoras de fax instaladas**. Si aparece el modelo de la impresora, pulse con el botón derecho del ratón sobre el nombre de la impresora.
- 5 Haga clic en **Propiedades** y seleccione la pestaña **Puertos**. Asegúrese de que la opción **Imprimir en los siguientes puertos** está definida como **USB**.

*Windows Me y Windows 2000*

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.  
Si aparece el modelo de la impresora, pulse con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora.
- 2 Haga clic en **Propiedades** y seleccione la pestaña **Detalles** en Windows Me y la pestaña **Puertos** en Windows 2000. Asegúrese de que la opción **Imprimir en los siguientes puertos**: está definida como **USB**.

**Vuelva a instalar el controlador de la impresora**— Consulte la página 22.

## Problemas con el módem



**AVISO:** conecte el módem únicamente a un enchufe de teléfono analógico de pared. Si conecta el módem a una red de telefonía digital, se dañará.

**Compruebe el enchufe de teléfono**— Desconecte la línea telefónica del módem y conéctela a un teléfono. Espere el tono de marcado.

### **Conecte el módem directamente al enchufe de teléfono de la pared**

Si dispone de otros dispositivos telefónicos que comparten la línea, por ejemplo, un contestador automático, una máquina de fax, un supresor de sobrevoltaje o un divisor de línea, omítalos y conecte el módem directamente al enchufe de teléfono de la pared con la línea telefónica.

**Compruebe la conexión**— Verifique que la línea telefónica está conectada al módem.

**Compruebe la línea telefónica**— Pruebe con otra línea telefónica. Si utiliza una línea con una longitud de 3 metros (10 pies) o más, pruebe con una más corta.

## Compruebe que el módem se comunica con Windows

### Windows XP

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, en **Panel de control**.
- 2 Haga clic en **Impresoras y otro hardware**.
- 3 Haga clic en **Opciones de teléfono y módem**.
- 4 Haga clic en la ficha **Módems**.
- 5 Haga clic en el puerto COM para el módem
- 6 Haga clic en **Propiedades**, en la ficha **Diagnósticos** y en **Consultar módem** para comprobar que el módem se comunica con Windows.

Si todos los comandos reciben respuestas, el módem funciona correctamente.

### Windows Me

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, haga clic en el **Panel de control**.
- 2 En el **Panel de control**, pulse dos veces sobre **Módems**.  
Si hay varias entradas para el mismo módem o aparecen módems que no están instalados, elimine las entradas y reinicie el ordenador.
- 3 Haga clic en la ficha **Diagnósticos**.
- 4 Haga clic en el puerto COM para el módem.
- 5 Haga clic en **Más información** para comprobar que el módem se comunica con Windows.

Si todos los comandos reciben respuestas, el módem funciona correctamente.

### Windows 2000

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en **Teléfono y módems**.  
Si aparecen varias entradas para los mismos módems, pero éstos no están instalados, elimine las entradas, reinicie el ordenador y repita los pasos 1 y 2.
- 3 Pulse sobre la pestaña **Módems**.
- 4 Haga clic en el puerto COM para el módem.
- 5 Haga clic en **Propiedades**, en la pestaña **Diagnósticos** y en **Consultar módem** para comprobar que el módem se comunica con Windows.

Si todos los comandos reciben respuestas, el módem funciona correctamente.

## Problemas con el escáner

**Compruebe la conexión del cable de alimentación**— Asegúrese de que el cable de alimentación del escáner está debidamente conectado a una fuente de alimentación eléctrica en funcionamiento y de que el escáner está encendido.

**Compruebe la conexión del cable del escáner**— Asegúrese de que el cable del escáner está debidamente conectado al ordenador y al escáner.

**Desbloquee el escáner**— Asegúrese de que el escáner está desbloqueado si dispone de una lengüeta o un botón de bloqueo.

**Vuelva a instalar el controlador del escáner**— Consulte la documentación incluida con el escáner para obtener instrucciones.

## Problemas con la almohadilla de contacto

### **Compruebe la configuración de la almohadilla de contacto**

#### *Windows XP*

- 1** Haga clic en el botón **Inicio**, en **Panel de control** y en **Impresoras y otro hardware**.
- 2** Haga clic en **Ratón**  
Pruebe a ajustar la configuración.

#### *Windows Me y Windows 2000*

- 1** Pulse sobre el botón **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, pulse sobre **Panel de control**.
- 2** Pulse dos veces sobre el icono **Mouse**.  
Pruebe a ajustar la configuración.

## Problemas con el teclado externo

**Desconecte el cable del teclado**— Apague el ordenador (consulte la página 24). Desconecte el cable del teclado y examine el conector del cable para comprobar si hay patas dobladas o rotas.

## Caracteres no esperados

**Desactive el teclado numérico**— Pulse sobre la tecla <Bloq Num> para desactivar el teclado numérico. Compruebe que el indicador de bloqueo numérico no esté encendido.

## Problemas con unidades

### Si no puede guardar un archivo en un disquete

**Asegúrese de que Windows reconozca la unidad**— En Windows XP, haga clic en el botón Inicio y en Mi PC. En Windows Me y Windows 2000, haga doble clic en el icono Mi PC del escritorio de Windows. Si no aparece la unidad de disquete, haga una búsqueda completa con el software antivirus para comprobar si hay algún virus y eliminarlo. A veces los virus pueden impedir que Windows reconozca la unidad.

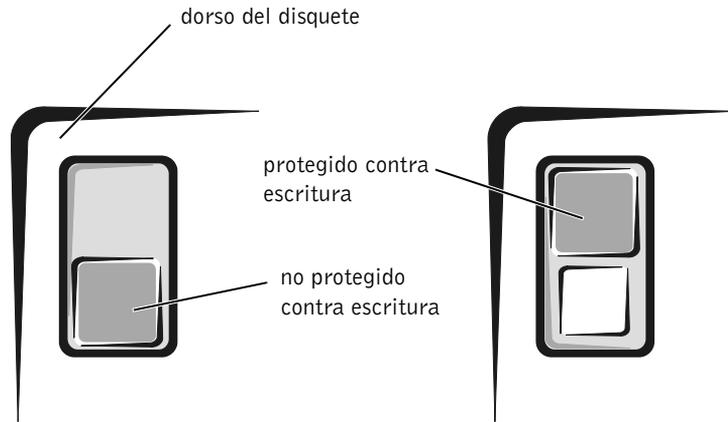
**No se pueden guardar archivos en un disquete**— Asegúrese de que la unidad de disquete no esté llena o protegida contra escritura (bloqueada). Consulte la siguiente ilustración.

**Pruebe la unidad con otro disquete**— Inserte otro disquete para descartar la posibilidad de que el disquete original estuviera defectuoso.



### SUGERENCIA:

Si conecta un teclado PS/2 externo o teclado numérico al ordenador, se deshabilitará el teclado numérico del teclado incorporado. Si conecta un teclado USB o teclado numérico externo al ordenador, el teclado numérico permanece activo.



## Si no puede reproducir un CD de música ni instalar un programa desde un CD



### SUGERENCIA:

La vibración de las unidades de CD de alta velocidad es normal y puede ocasionar ruido. Dicho ruido no indica ningún defecto en la unidad o el CD.

**Asegúrese de que Windows reconozca la unidad**— En Windows XP, haga clic en el botón **Inicio** y en **Mi PC**. En Windows Me y Windows 2000, haga doble clic en el icono **Mi PC** del escritorio de Windows. Si no aparece la unidad de disquete, haga una búsqueda completa con el software antivirus para comprobar si hay algún virus y eliminarlo. A veces los virus pueden impedir que Windows reconozca la unidad.

**Pruebe la unidad con otro CD**— Inserte otro CD para descartar la posibilidad de que el CD original estuviera defectuoso.

**Limpie el disco**— Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* para ver las instrucciones. Para acceder al archivo de ayuda, consulte la página 52.

**Ajuste el control de volumen de Windows**— En Windows XP, haga clic en el icono del altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. En Windows Me y Windows 2000, haga doble clic en el icono del altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que el volumen esté activado y de que el sonido no esté silenciado.

**Si tiene un CD en la unidad óptica fija y un CD en el compartimento para dispositivos**— Para identificar el CD que no se está reproduciendo:

*Windows 2000*

- 1 Pulse dos veces sobre el icono **Softex BayManager** de la barra de tareas.
- 2 Haga clic en la ficha **Storage Devices** (Dispositivos de almacenamiento) y luego en **Computer** (Ordenador) para ver si el dispositivo aparece en la lista.
- 3 Pulse sobre **Aceptar** si aparecen ambos dispositivos. Si sólo aparece un dispositivo, extraiga el CD del compartimento de la lista y asegúrese de que Windows reconoce la unidad.

*Windows Me*

- 1 Pulse dos veces sobre el icono **Mi PC** en el escritorio de Windows.
- 2 Pulse dos veces sobre la letra de unidad del dispositivo que esté verificando.

## Si no puede reproducir una película de DVD

**Asegúrese de que Windows reconoce la unidad**— En Windows XP, haga clic en el botón **Inicio** y en **Mi PC**. En Windows Me y Windows 2000, haga doble clic en el icono **Mi PC** del escritorio de Windows. Si no aparece la unidad de DVD, haga una búsqueda completa con el software antivirus para comprobar si hay virus y eliminarlos. A veces los virus pueden impedir que Windows reconozca la unidad.

**Pruebe la unidad con otro DVD**— Inserte otro DVD para descartar la posibilidad de que el DVD original estuviera defectuoso.

**Limpie el disco**— Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* para ver las instrucciones. Para acceder al archivo de ayuda, consulte la página 52.



### **SUGERENCIA:**

Debido a los diferentes tipos de archivos que se utilizan en todo el mundo, no todos los DVD funcionan en todas las unidades de DVD.

**SUGERENCIA:**

Si debe desactivar el modo de espera para grabar en una unidad de CD-RW, recuerde activarlo de nuevo al terminar de grabar.

**Si la unidad de CD-RW deja de escribir**

**Desactive el modo de suspensión en Windows antes de escribir en un disco CD-RW**— Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* o busque la palabra clave *modo de suspensión* en Centro de ayuda y soporte técnico (*Ayuda* en Windows Me y Windows 2000). Para acceder a la ayuda, consulte la página 52.

**Cambie la velocidad de escritura a una velocidad más baja—**

La unidad de CD-RW debe recibir un flujo de datos continuo al escribir. Si el flujo se interrumpe, se producirá un error. Para mitigar el problema, cierre todos los programas antes de escribir en el CD-RW.

**Si tiene un problema con la unidad de disco duro****Compruebe la unidad de disco duro para ver si tiene errores**

*Windows XP y Windows 2000*

- 1** En Windows XP, haga clic en el botón **Inicio** y en **Mi PC**. En Windows 2000, haga doble clic en el icono **Mi PC** del escritorio de Windows.
- 2** Pulse el botón derecho del ratón sobre la letra de la unidad (disco local) que desea examinar por si tuviera errores y haga clic en **Propiedades**.
- 3** Haga clic en la ficha **Herramientas**.
- 4** En el grupo de opciones de **Comprobación de errores**, haga clic en **Comprobar ahora**.
- 5** Pulse sobre **Inicio**.

*Windows Me*

Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Programas**—> **Accesorios**—> **Herramientas del sistema** y, a continuación, haga clic en **ScanDisk**.

**Problemas con la red**

**Compruebe el conector del cable de red**— Asegúrese de que el conector del cable de red esté bien conectado al conector del ordenador y al enchufe de red de la pared.

**Compruebe los indicadores de red del conector de red**— El color verde indica que la conexión de red está activa. Si el indicador de estado no está en verde, pruebe a reemplazar el cable de red. Ámbar indica que el controlador del adaptador de red está cargado y el adaptador detecta actividad.

**Reinicie el ordenador**— Vuelva a intentar conectarse a la red.

**Póngase en contacto con el administrador de la red**—

Compruebe que la configuración de la red es correcta y que la red está en funcionamiento.

## Mensajes de error de Microsoft® Windows®

**x:\ is not accessible. The device is not ready (no se puede acceder a x:\. El dispositivo no está listo).**— Inserte un disco en la unidad y vuelva a intentarlo.

**Un nombre de archivo no puede contener ninguno de los siguientes caracteres: \ / : \* ? " < > |**— No utilice estos caracteres en nombres de archivos.

**No hay recursos o memoria suficientes. Cierre algunos programas e inténtelo de nuevo.**— Tiene demasiados programas abiertos. Cierre todas las ventanas y abra el programa que desee utilizar.

**El archivo que se está copiando es demasiado grande para la unidad de destino.**— El archivo que está intentando copiar es demasiado grande y no cabe en el disco o el disco está demasiado lleno. Pruebe a copiar el archivo en otro disco o un disco con mayor capacidad.

**A required.DLL file was not found (no se encontró el archivo .DLL requerido)**— Al programa que intenta abrir le falta un archivo fundamental. Para quitar y volver a instalar el programa:

*Windows XP*

- 1 Pulse sobre el botón **Inicio**.
- 2 Pulse sobre **Panel de control**.
- 3 Haga clic en **Agregar o quitar programas**, seleccione el programa que desea quitar y haga clic en el icono **Cambiar o quitar programas**.  
Consulte la documentación del programa para ver las instrucciones de instalación.

*Windows Me y Windows 2000*

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en el icono **Agregar o quitar programas**.
- 3 Seleccione el programa que desea quitar.
- 4 Pulse sobre **Agregar o quitar** (o **Cambiar o quitar** en Windows 2000) y siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.  
Consulte la documentación del programa para ver las instrucciones de instalación.

## Problemas generales de programas

### Un programa se bloquea

**Consulte la documentación del software**— Muchos fabricantes de software mantienen sitios Web con información que puede ayudarle a solucionar el problema.

### Un programa deja de responder

#### **Terminar el programa**

- 1 Mantenga pulsadas las teclas <Ctrl> <Mayús> <Esc>.
- 2 En Windows XP y Windows 2000, haga clic en la pestaña **Aplicaciones** y seleccione el programa que no responde. En Windows Me, seleccione el programa que no responde.
- 3 Haga clic en el botón **Finalizar tarea**.

## Aparece una pantalla de color azul

**Apague el ordenador**— Si el ordenador no responde a la pulsación de teclas o a un cierre adecuado (consulte la página 24), pulse sobre el botón de alimentación hasta que el ordenador se apague. Vuelva a pulsar el botón de alimentación para reiniciar el ordenador. La pantalla de color azul aparece porque Windows no se ha cerrado correctamente. ScanDisk se ejecutará automáticamente durante el proceso de inicio. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Un programa está diseñado para una versión anterior de los sistemas operativos Windows

### Ejecute el Asistente para compatibilidad con programas

Windows XP proporciona un Asistente para compatibilidad con programas que configura un programa para que se ejecute en un entorno más similar a versiones anteriores de sistemas operativos Windows.

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas**—> **Accesorios** y haga clic en **Asistente para compatibilidad con programas**.
- 2 En la pantalla de bienvenida, pulse sobre **Next** (siguiente).

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Problemas de conexión a Internet

**Revise la sección “Problemas con el módem”**— Consulte la página 60.

**Desactive la llamada en espera (teléfono de retención de llamada)**— Consulte la guía telefónica para obtener instrucciones sobre cómo desactivar esta función. A continuación, ajuste las propiedades de la conexión de acceso telefónico a redes.

#### *Windows XP*

- 1 Pulse sobre el botón **Inicio** y elija **Panel de control**.
- 2 Haga clic en **Impresoras y otro hardware** y en **Opciones de teléfono y módem**.
- 3 Haga clic para resaltar su tipo de conexión en la lista que se muestra.
- 4 Haga clic en la pestaña **Dialing Rules** (Reglas de marcación) y en el botón **Edit** (Edición).
- 5 Haga clic para poner una marca de verificación en el cuadro **Deshabilitar llamada en espera**.
- 6 Seleccione el código de deshabilitación (por ejemplo, \*70) en el menú descendente.
- 7 Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Aceptar**.

#### *Windows Me*

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en el icono **Módems**.
- 3 En la ventana **Propiedades de módems**, pulse sobre el botón **Propiedades de marcado**.
- 4 Asegúrese de que la opción **Deshabilitar llamada en espera al marcar**: y, a continuación, seleccione el código apropiado según la información de la guía telefónica.
- 5 Pulse sobre el botón **Aplicar** y, a continuación, sobre el botón **Aceptar**.
- 6 Cierre la ventana **Propiedades de módems**.
- 7 Cierre la ventana **Panel de control**.

#### *Windows 2000*

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
- 2 Pulse dos veces sobre el icono **Opciones de teléfono y módem**.
- 3 En la ventana **Ubicaciones**, seleccione la ubicación en la que desea desactivar la llamada en espera y haga clic en **Edición**.
- 4 Asegúrese de que la opción **Deshabilitar llamada en espera al marcar**: y, a continuación, seleccione el código apropiado según la información de la guía telefónica.
- 5 Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Aceptar**.
- 6 Cierre la ventana **Opciones de teléfono y módem**.
- 7 Cierre el **Panel de control**.

# Problemas con el correo electrónico

**Asegúrese de que está conectado a Internet**— Con el programa de correo electrónico Outlook Express abierto, haga clic en **Archivo**. Si está activada la opción **Trabajar sin conexión**, desactívela y conéctese a Internet.

## Solución de otros problemas técnicos

**Visite el sitio Web de asistencia técnica de Dell**— Vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com) para obtener ayuda sobre cuestiones generales de uso, instalación y solución de problemas.

**Envíe un mensaje de correo electrónico a Dell**— Vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com) y haga clic en **E-Mail Dell** (Envíe un mensaje de correo electrónico a Dell) en la lista **Communicate** (Comunicar). Envíe un mensaje de correo electrónico a Dell sobre el problema: recibirá a través del correo electrónico una respuesta de Dell en unas horas.

**Póngase en contacto con Dell**— Si no puede solucionar el problema a través del sitio Web de asistencia técnica de Dell™ ni mediante el servicio de correo electrónico, llame a Dell para solicitar asistencia técnica (consulte la página 111).

## Si se moja el ordenador

 **PRECAUCIÓN:** Realice este procedimiento sólo si tiene la certeza de que es seguro hacerlo. Si el ordenador está conectado a una toma de corriente, Dell recomienda apagar la alimentación de CA en el interruptor automático antes de desconectar los cables de la toma de corriente. Proceda con la máxima precaución cuando retire cables mojados de una toma de corriente.

- 1 Apague el ordenador (consulte la página 24), desconecte el adaptador de CA del ordenador y también de la toma de corriente eléctrica.
- 2 Apague los dispositivos externos que estén conectados y desconéctelos de sus fuentes de alimentación y después del ordenador.

- 3 Conéctese a tierra por el procedimiento de tocar uno de los conectores metálicos de la parte posterior del ordenador.
- 4 Extraiga el dispositivo de compartimento para dispositivos (consulte la página 25) y las tarjetas PC instaladas y déjelos en un lugar seguro para que se sequen.
- 5 Extraiga la batería.
- 6 Pásele un paño a la batería y colóquela en un lugar seguro para que se seque.
- 7 Extraiga la unidad de disco duro (consulte la página 98).
- 8 Retire los módulos de memoria (consulte la página 95).
- 9 Abra la pantalla y coloque el ordenador con su lado derecho hacia arriba sobre dos libros u objetos similares para permitir que el aire circule a su alrededor. Déjelo secar como mínimo durante 24 horas en un lugar seco a temperatura ambiente.



**AVISO:** No utilice medios artificiales, como un secador de pelo o un ventilador, para acelerar el secado.



**PRECAUCIÓN:** Para evitar recibir una descarga eléctrica, compruebe si el ordenador está totalmente seco antes de continuar con el resto del procedimiento.

- 10 Conéctese a tierra por el procedimiento de tocar uno de los conectores metálicos de la parte posterior del ordenador.
- 11 Vuelva a colocar los módulos de memoria y su cubierta, y atorníllelos (consulte la página 95).
- 12 Vuelva a colocar la unidad de disco duro (consulte la página 98).
- 13 Vuelva a colocar el dispositivo del compartimentos para dispositivos (consulte la página 25) y las tarjetas PC que haya extraído.
- 14 Vuelva a colocar la batería.
- 15 Encienda el ordenador y compruebe que funciona correctamente.

Si no se enciende el ordenador, o si no puede identificar los componentes dañados, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Dell (consulte la página 111).

## Si deja caer o daña el ordenador

- 1 Guarde y cierre los archivos que estén abiertos, salga de los programas abiertos y apague el ordenador (consulte la página 24).
- 2 Desconecte el adaptador de CA del ordenador y, a continuación, desconéctelo también de la toma de corriente eléctrica.
- 3 Apague los dispositivos externos que estén conectados y desconéctelos de sus fuentes de alimentación y después del ordenador.
- 4 Extraiga y vuelva a instalar la batería.
- 5 Encienda el ordenador.

Si no se enciende el ordenador, o si no puede identificar los componentes dañados, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Dell (consulte la página 111).

## Reinstalación de controladores y utilidades

El CD *Drivers and Utilities* (Drivers y utilidades) de Dell contiene drivers para sistemas operativos que pueden no encontrarse en el ordenador. Compruebe que el driver que está cargando se encuentra en el subdirectorio del sistema operativo.

Para reinstalar drivers para dispositivos opcionales, como comunicaciones inalámbricas, unidades de DVD y unidades Zip, consulte el CD y la documentación del software que se incluyen con esos dispositivos.

Usted también puede acceder y descargar los drivers, herramientas y documentación del sistema desde la página de asistencia técnica de Dell en la dirección <http://support.dell.com>. Si desea obtener más información sobre el uso del sistema operativo instalado en su ordenador por Dell, consulte la guía del usuario del sistema operativo incluida con el ordenador.



**AVISO:** Antes de reinstalar drivers, asegúrese de que el ordenador esté desacoplado.

Para instalar un driver o una herramienta desde el CD *Controladores y utilidades*:

- 1 Guarde el trabajo de todos los programas que tenga abiertos.
- 2 Inserte el CD *Drivers y utilidades* en la unidad de CD o de DVD.

En la mayoría de los casos, el CD se inicia automáticamente. Si no es así, inicie el Explorador de Microsoft® Windows®, pulse sobre el directorio de la unidad de CD-ROM para mostrar el contenido del CD y, a continuación, pulse sobre el archivo **autocd.exe**. Si aparece la pantalla de bienvenida, haga clic en **Siguiente**. La primera vez que ejecute el CD podría pedirle que instalar algunos archivos de configuración. Haga clic en **Aceptar** y siga las instrucciones en pantalla para continuar.

- 3 En el menú descendente **Idioma** de la barra de herramientas, seleccione el idioma que desee para el driver o la utilidad.

Aparece una pantalla de bienvenida.

- 4 Haga clic en **Siguiente**.
- 5 Bajo **Search Criteria** (Criterios de búsqueda), seleccione las categorías correspondientes en los menús descendentes **System Model** (Modelo del sistema), **Operating System** (Sistema operativo), **Device Type** (Tipo de dispositivo) y **Topic** (Tema).

Aparecerán uno o varios enlaces para los drivers o utilidades específicos que utiliza su ordenador.

- 6 Haga clic en el enlace de un driver o utilidad específicos para mostrar información sobre el driver o la utilidad que desea instalar.
- 7 Pulse sobre el botón **Instalar** (si existe) e inicie la instalación del driver o de la utilidad. En la pantalla de bienvenida, siga los mensajes que aparecen en pantalla para completar la instalación.

Si no existe el botón **Instalar**, la instalación automática no es una opción. Para obtener instrucciones para la instalación, consulte las instrucciones correspondientes de las subsecciones siguientes o pulse sobre el botón **Extract** (Extraer), siga las instrucciones de extracción y lea el archivo readme.

Si se le indica que se traslade a los archivos de los drivers, pulse sobre el directorio CD de la ventana de información de los drivers para mostrar los archivos relacionados con dicho driver.

## Reinstalación del módem o de un driver adaptador de red

Si ha solicitado un módem interno, vuelva a instalar el driver del módem.

Si ha solicitado el adaptador de combinación módem/red, vuelva a instalar los drivers del adaptador de red y del módem.

### Windows XP

- 1 Guarde y cierre los archivos abiertos, salga de los programas que estén abiertos e inserte el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) en la unidad de CD o DVD.
- 2 Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, en **Panel de control**.
- 3 En **Pick a category** (Elegir una categoría), haga clic en **Performance and Management** (Rendimiento y administración).
- 4 En o elija un icono del **Panel de control**, haga clic en **Sistema**.
- 5 Haga clic en la pestaña **Hardware**.
- 6 Pulse sobre **Administrador de dispositivos**.
  - Si va a instalar un controlador de módem, haga clic en **Módem** y luego haga clic en el módem adecuado.
  - Si va a instalar un adaptador de red, haga clic en **Adaptadores de red** y, a continuación, en **3Com 3C920 Integrated Fast Ethernet Controller** (controlador 3Com 3C920 Fast Ethernet integrado).
- 7 Pulse sobre **Acción** y, a continuación, sobre **Actualizar controlador**.
- 8 Seleccione **Install from a list or specific location (Advanced)** [Instalar desde una lista o una ubicación específica (Avanzado)] y haga clic en **Siguiente**.
- 9 Compruebe que ha seleccionado **Search removable media** (Buscar soportes extraíbles) y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 10 Cuando aparezca el nombre del controlador apropiado, haga clic en **Siguiente**.
- 11 Haga clic en **Finalizar** y reinicie el ordenador.

**SUGERENCIA:**

Para ver el icono **Sistema**, puede que sea necesario pulsar sobre el enlace **Vea todas las opciones del panel de control** en la parte izquierda de la ventana.

**Windows Me**

- 1 Guarde y cierre los archivos abiertos, salga de los programas que estén abiertos e inserte el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) en la unidad de CD o DVD.
- 2 Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
- 3 Pulse dos veces sobre el icono **Sistema**.
- 4 Pulse sobre la pestaña **Administrador de dispositivos**.
  - Si va a instalar un módem, haga clic en **Módem** y luego haga clic en el módem adecuado.
  - Si va a instalar un adaptador de red, haga clic en **Adaptadores de red** en **3Com 3C920 Integrated Fast Ethernet Controller** (controlador 3Com 3C920 Fast Ethernet integrado).
- 5 Haga clic en **Propiedades** y en la ficha **Controlador**.
- 6 Haga clic en **Actualizar controlador**.
- 7 Verifique que **Buscar automáticamente el controlador (recomendado)** está seleccionado y haga clic en **Siguiente**.
- 8 Haga clic en **Finalizar** y después en **Sí** para reiniciar el ordenador.

**Windows 2000**

- 1 Guarde y cierre los archivos abiertos, salga de los programas que estén abiertos e inserte el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) en la unidad de CD o DVD.
- 2 Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
- 3 Pulse dos veces sobre el icono **Sistema**.
- 4 Haga clic en la pestaña **Hardware**.
- 5 Haga clic en **Administrador de dispositivos**.
  - Si va a instalar un controlador de módem, haga clic en **Módem** y luego haga clic en el módem adecuado.
  - Si va a instalar un adaptador de red, haga clic en **Adaptadores de red** y, a continuación, en **3Com 3C920 Integrated Fast Ethernet Controller** (controlador 3Com 3C920 Fast Ethernet integrado).

- 6 Haga clic en **Acción** y, a continuación, en **Propiedades**.
- 7 Haga clic en la ficha **Controlador**, luego en **Actualizar controlador** y, a continuación, en **Siguiente**.
- 8 Verifique que **Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)** está seleccionado y haga clic en **Siguiente**.
- 9 Verifique que **Unidades de CD-ROM** está seleccionado y haga clic en **Siguiente**.
- 10 Cuando aparezca el nombre del controlador apropiado, haga clic en **Siguiente**.
- 11 Haga clic en **Finalizar** y reinicie el ordenador.

### **Utilizar Deshacer controlador de dispositivos de Windows XP**

Deshacer controlador de dispositivos de Windows XP puede cambiar un controlador de dispositivos por la versión previamente instalada si se instala un controlador de dispositivos nuevo que provoca inestabilidad del sistema. Si no puede volver a instalar el controlador anterior con el proceso Deshacer controlador, utilice Restauración del sistema (consulte la página 81) para intentar devolver el sistema operativo al estado operativo que tenía antes de instalar el controlador de dispositivos nuevo.

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, haga clic con el botón derecho en **Mi PC**.
- 2 Pulse sobre **Propiedades**.
- 3 Pulse sobre la ficha **Hardware** y, a continuación, sobre **Administrador de dispositivos**.
- 4 En la ventana **Administrador de dispositivos**, haga clic con el botón derecho en el dispositivo para el que se instaló el nuevo controlador y, a continuación, haga clic en **Propiedades**.
- 5 Haga clic en la ficha **Controladores**.
- 6 Haga clic en **Deshacer controlador**.

# Resolución de incompatibilidades de software y hardware

Los conflictos de petición de interrupción (IRQ) en Windows XP, Windows Me y Windows se producen si no se detecta un dispositivo durante la configuración del sistema operativo o si se detecta pero se configura incorrectamente. Consulte en las subsecciones siguientes la que corresponda a su sistema operativo para comprobar si hay conflictos de IRQ en su ordenador.

## Windows XP

- 1 Pulse sobre el botón **Inicio** y elija **Panel de control**.
- 2 Haga clic en **Performance and Maintenance** (Rendimiento y administración) y en **Sistema**.
- 3 Pulse sobre la ficha **Hardware** y, a continuación, sobre **Administrador de dispositivos**.
- 4 En la lista **Administrador de dispositivos**, compruebe si hay algún conflicto con los demás dispositivos.

Los conflictos se indican mediante un signo de exclamación en color amarillo (!) junto al dispositivo conflictivo, o bien una X en color rojo si se ha desactivado el dispositivo.

- 5 Pulse dos veces sobre el dispositivo conflictivo para que aparezca la ventana **Propiedades** en la que puede determinar qué hay que volver a configurar o a suprimir en el Administrador de dispositivos.
- 6 Resuelva estos conflictos antes de comprobar dispositivos específicos.
- 7 Pulse dos veces sobre el dispositivo que no funcione correctamente en la lista del **Administrador de dispositivos**.
- 8 Pulse dos veces sobre el icono del dispositivo específico en la lista expandida.

Aparecerá la ventana **Propiedades**.

Si hay algún conflicto de IRQ, en el área **Estado del dispositivo** de la ventana **Propiedades** se indicará qué otros dispositivos comparten la IRQ del dispositivo.

- 9 Resuelva los conflictos de IRQ.

También puede utilizar el Solucionador de problemas de hardware de Windows XP. Para acceder al solucionador de problemas, pulse sobre el botón **Inicio** y después pulse sobre **Ayuda y asistencia**. Escriba **solucionador de problemas de hardware** en el campo **Buscar** y haga clic en la flecha para empezar la búsqueda. Haga clic en **Solucionador de problemas de hardware** en la lista **Resultados de la búsqueda**. En la lista **Solucionador de problemas de hardware**, haga clic en **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Necesito resolver un conflicto de hardware de mi ordenador) y haga clic en **Siguiente**.

## Windows Me

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y haga clic en **Panel de control**.
- 2 Pulse dos veces sobre el icono **Sistema**.
- 3 Pulse sobre la pestaña **Administrador de dispositivos**.
- 4 En la lista **Administrador de dispositivos**, compruebe si hay algún conflicto con los demás dispositivos.

Los conflictos se indican mediante un signo de exclamación en color amarillo (!) junto al dispositivo conflictivo, o bien una X en color rojo si se ha desactivado el dispositivo.

- 5 Pulse dos veces sobre el dispositivo conflictivo para que aparezca la ventana **Propiedades** en la que puede determinar qué hay que volver a configurar o a suprimir en el Administrador de dispositivos.
- 6 Resuelva estos conflictos antes de comprobar dispositivos específicos.
- 7 Pulse dos veces sobre el dispositivo que no funcione correctamente en la lista del **Administrador de dispositivos**.
- 8 Pulse dos veces sobre el icono del dispositivo específico en la lista expandida.

Aparecerá la ventana **Propiedades**.

Si hay algún conflicto de IRQ, en el área **Estado del dispositivo** de la ventana **Propiedades** se indicará qué otros dispositivos comparten la IRQ del dispositivo.

- 9 Resuelva los conflictos de IRQ.

También puede utilizar el Solucionador de problemas de hardware de Windows Me. Para acceder al solucionador de problemas, pulse sobre el botón **Inicio** y después pulse sobre **Ayuda**. Haga clic en **Solución de problemas** en la lista **What would you like help with?** (¿Qué tipo de ayuda desea?), haga clic en **Hardware & system device problems** (Problemas de dispositivos de hardware y del sistema), en **Hardware, memory, & others** (Hardware, memoria y otros) y en **Solucionador de problemas de hardware**. En la lista **Solucionador de problemas de hardware**, haga clic en **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Necesito resolver un conflicto de hardware de mi ordenador) y haga clic en **Siguiente**.

### **Windows 2000**

- 1** Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y haga clic en **Panel de control**.
- 2** Pulse dos veces sobre el icono **Sistema**.
- 3** Haga clic en la pestaña **Hardware**.
- 4** Pulse sobre **Administrador de dispositivos**.
- 5** Haga clic en **Ver** y, a continuación, sobre **Recursos por conexión**.
- 6** Pulse dos veces sobre **Solicitud de interrupción (IRQ)** para ver las asignaciones de IRQ.  
Los conflictos se indican mediante un signo de exclamación en color amarillo (!) junto al dispositivo conflictivo, o bien una X en color rojo si se ha desactivado el dispositivo.
- 7** Pulse dos veces sobre el dispositivo conflictivo para que aparezca la ventana **Propiedades**, en la que puede determinar qué hay que volver a configurar o a suprimir en el **Administrador de dispositivos**. Resuelva estos conflictos antes de comprobar dispositivos específicos.
- 8** Pulse dos veces sobre el dispositivo que no funcione correctamente en la lista del **Administrador de dispositivos**.
- 9** Pulse dos veces sobre el icono del dispositivo específico en la lista expandida.  
Aparecerá la ventana **Propiedades**.  
Si hay algún conflicto de IRQ, en el área **Estado del dispositivo** de la ventana **Propiedades** se indicará qué otros dispositivos comparten la IRQ del dispositivo.
- 10** Resuelva los conflictos de IRQ.

También puede utilizar el Solucionador de problemas de hardware de Windows 2000. Para acceder al solucionador de problemas, pulse sobre el botón **Inicio** y después pulse sobre **Ayuda**. Haga clic en **Solucionar problemas y mantenimiento** en la pestaña **Contenido**, en **Solucionadores de problemas de Windows 2000** y en **Hardware**. En la lista **Solucionador de problemas de hardware**, haga clic en **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Necesito resolver un conflicto de hardware de mi ordenador) y haga clic en **Siguiente**.

## Uso de Restauración del sistema

Windows XP y Windows Me ofrecen una característica Restaurar sistema que le permite devolver el ordenador a un estado operativo anterior si los cambios realizados en el hardware o el software del ordenador (incluidas las instalaciones de nuevos programas o hardware), o bien otros valores de configuración del sistema, han dejado el ordenador en mal estado operativo. También puede deshacer la última acción de “Restaurar sistema”.

Restaurar sistema crea automáticamente puntos de comprobación del sistema. También puede crear puntos de comprobación manualmente creando Puntos de restauración. Para limitar la cantidad de espacio del disco duro utilizada, los puntos de restauración más antiguos se purgan automáticamente.

Para resolver un problema con el sistema operativo puede utilizar Restaurar sistema desde el modo a prueba de errores o el modo normal para devolver el ordenador a un estado operativo anterior.

Restaurar sistema no provoca la pérdida de archivos personales almacenados en la carpeta **Mis documentos**, archivos de datos ni mensajes de correo electrónico después de restaurar el ordenador a un estado operativo anterior. Si restaura el ordenador a un estado operativo anterior a la instalación de un programa, no se perderán los archivos de datos del programa, pero tendrá que reinstalar de nuevo el programa.



**AVISO:** Es importante hacer periódicamente copias de seguridad de los archivos de datos. Restaurar sistema no supervisa los cambios de los archivos de datos ni los recupera. Si los datos originales del disco duro se borran o se sobrescriben por accidente o no se puede acceder a ellos por un fallo de funcionamiento del disco duro, utilice los archivos de copia de seguridad para recuperar los datos dañados o perdidos.

Restaurar sistema está activado en su nuevo ordenador. Sin embargo, si vuelve a instalar Windows XP o Windows Me con menos de 200 MB de espacio libre en el disco duro, Restaurar sistema se desactivará automáticamente. Antes de usar Restaurar sistema, consulte las subsecciones siguientes para confirmar que está activado.

### **Windows XP**

- 1** Pulse sobre el botón **Inicio** y elija **Panel de control**.
- 2** Haga clic en **Rendimiento y mantenimiento**.
- 3** Pulse sobre **Sistema**.
- 4** Pulse sobre la pestaña **Restaurar sistema**.
- 5** Compruebe que no está activado **Turn off System Restore** (Anular Restaurar sistema).

### **Windows Me**

- 1** Pulse sobre el botón **Inicio**, elija **Configuración** y pulse sobre **Panel de control**.
- 2** Pulse dos veces sobre el icono **Sistema**.
- 3** Pulse sobre la pestaña **Rendimiento**.
- 4** Pulse sobre **File System** (Sistema de archivos).
- 5** Haga clic en la pestaña **Solución de problemas** y compruebe que no está activado **Desactivar Restaurar sistema**.

Antes de continuar con la función Restaurar sistema, Dell recomienda que lea detenidamente la información de Microsoft acerca del uso de Restaurar sistema. Para acceder a esta información:

- 1** Haga clic en el botón **Inicio**, señale **Todos los programas** (señale **Programas de Windows Me**) —> **Accesorios** —> **Herramientas del sistema** y haga clic en **Restaurar sistema**.
- 2** Haga clic en **Ayuda**, en la esquina superior derecha de la pantalla de **bienvenida a Restaurar sistema**.

## Creación de un punto de restauración

### Utilización del Asistente para Restaurar sistema

En Windows XP puede usar el Asistente para Restaurar sistema o crear manualmente los puntos de restauración. Para usar el Asistente para Restaurar sistema, haga clic en el botón **Inicio**, en **Ayuda y asistencia**, en **Restaurar sistema** y siga las instrucciones de la ventana **Asistente para Restaurar sistema**. También puede crear y dar nombre a un punto de restauración si está conectado como administrador del ordenador o como usuario con derechos de administrador.

### Crear manualmente los puntos de restauración

- 1 Haga clic en **Inicio**, señale **Todos los programas** (señale **Programas de Windows Me**) —> **Accesorios** —> **Herramientas del sistema** y haga clic en **Restaurar sistema**.
- 2 Haga clic en **Create a restore point** (Crear un punto de restauración).
- 3 Haga clic en **Siguiente**.
- 4 Escriba un nombre para el nuevo punto de restauración en el campo **Restore point description** (Descripción del punto de restauración).  
Automáticamente se añadirán la fecha y la hora a la descripción del nuevo punto de restauración.
- 5 Haga clic en **Crear** (haga clic en **Siguiente** en Windows Me).
- 6 Haga clic en **Aceptar** (haga clic en **Cerrar** en Windows Me).

### Restauración del ordenador a un estado operativo anterior

Si se produce algún problema después de instalar un controlador de dispositivos, pruebe primero con **Deshacer controlador de dispositivos** (consulte la página 77). Si **Deshacer controlador de dispositivos** no resuelve el problema, utilice **Restaurar sistema**.



**AVISO:** Antes de restaurar el ordenador a un estado operativo anterior, guarde y cierre todos los archivos abiertos y salga de todos los programas abiertos. No altere, abra ni elimine ningún archivo o programa hasta que no haya terminado la restauración del sistema.

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, señale **Todos los programas** (señale **Programas de Windows Me**) —> **Accesorios** —> **Herramientas del sistema** y haga clic en **Restaurar sistema**.

**2** Asegúrese de seleccionar **Restore my computer to an earlier time** (Restaurar el ordenador a una hora anterior) y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

**3** Haga clic en una fecha del calendario a la que desee restaurar el ordenador.

La ventana **Select a Restore Point** (Seleccione un punto de restauración) o **Choose a Restore Point** (Elija un punto de restauración) en Windows Me proporciona un calendario que permite ver y seleccionar puntos de restauración. Todas las fechas del calendario con puntos de restauración disponibles aparecen en negrita.

**4** Seleccione un punto de restauración y haga clic en **Siguiente**.

Si una fecha del calendario tiene sólo un punto de restauración, se seleccionará automáticamente dicho punto. Si hay dos o más puntos de restauración disponibles, haga clic en el punto de restauración que desea utilizar.



**AVISO:** Guarde y cierre todos los archivos abiertos y salga de todos los programas. No altere, abra ni elimine ningún archivo o programa hasta que no haya terminado la restauración del sistema.

**5** Haga clic en **Siguiente** (haga clic en **Aceptar** en Windows Me).

En Windows XP, la ventana **Restoration Complete** (La restauración ha finalizado) aparecerá después de que Restaurar sistema termine de recopilar datos y luego el ordenador se reiniciará automáticamente.

En Windows Me aparecerá la ventana **Restoration in Progress** (Restauración en curso) y el ordenador se reiniciará de forma automática.

**6** Cuando el ordenador se reinicie, haga clic en **Aceptar**.

Para cambiar el punto de restauración puede repetir estos pasos usando un punto de restauración distinto o bien puede deshacer la restauración.

## Cómo deshacer la última operación de Restaurar sistema

- ➡ **AVISO:** Guarde y cierre todos los archivos abiertos y salga de todos los programas. No altere, abra ni elimine ningún archivo o programa hasta que no haya terminado la restauración del sistema.
- 1 Haga clic en **Inicio**, señale **Todos los programas** (señale **Programas en Windows Me**) —>**Accesorios** —>**Herramientas del sistema** y haga clic en **Restaurar sistema**.
- 2 Seleccione **Undo my last restoration** (Deshacer la última restauración) y haga clic en **Siguiente**.
- ➡ **AVISO:** Guarde y cierre todos los archivos abiertos y salga de todos los programas. No altere, abra ni elimine ningún archivo o programa hasta que no haya terminado la restauración del sistema.
- 3 Haga clic en **Siguiente** (haga clic en **Aceptar** en Windows Me).
- 4 Aparecerá la ventana **Restaurar sistema (Undoing Last Restoration)** (Deshaciendo la última restauración) en Windows Me) y el ordenador se reiniciará de forma automática.
- 5 Cuando el ordenador se reinicie, haga clic en **Aceptar**.

## Reinstalación de Windows XP

Antes de reinstalar el sistema operativo Windows XP para corregir un problema, intente corregirlo usando Restaurar sistema de Windows (consulte la página 81).

- ➡ **AVISO:** El CD del sistema operativo ofrece varias opciones para reinstalar el sistema operativo Windows XP. Estas opciones pueden llegar a sobrescribir los archivos instalados por Dell y afectar a las aplicaciones instaladas en la unidad de disco duro. Por consiguiente, Dell recomienda no reinstalar el sistema operativo a menos que se lo indique un representante de la asistencia técnica de Dell.
- 1 Inserte el CD del *sistema operativo* en la unidad de CD o de DVD.
- 2 Apague el ordenador (consulte la página 24) y vuelva a encenderlo.
- 3 Pulse cualquier tecla cuando aparezca el mensaje **Press any key to boot from CD** (Pulse sobre cualquier tecla para inicializar desde CD) en la pantalla.

- 4 Cuando aparezca la pantalla **Configuración de Windows XP**, pulse <Intro> para seleccionar **To set up Windows now** (Configurar Windows ahora).
- 5 Lea la información en la ventana **Contrato de licencia** y pulse <F8> para aceptar la información de la licencia.
- 6 Si su ordenador ya tiene instalado Windows XP y quiere recuperar los datos actuales de Windows XP, escriba R para seleccionar la opción de reparar y vaya al paso 15.

Si quiere instalar una copia nueva de Windows XP, pulse <Esc> para seleccionar la opción de copia nueva y pulse <Intro> en la pantalla siguiente para seleccionar la partición resaltada (recomendada). Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

- 7 Aparecerá la pantalla **Configuración de Windows XP** y Windows XP empezará a copiar archivos y a instalar los controladores de dispositivos. El ordenador se reinicia automáticamente varias veces antes de solicitar una nueva acción.
- 8 Cuando aparezca la pantalla **Bienvenido a Microsoft**, haga clic en el icono de la flecha verde que hay en la parte inferior de la pantalla para continuar. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para terminar la instalación.
- 9 Cuando aparezca la ventana **Configuración regional**, seleccione la configuración regional de su zona y pulse sobre **Siguiente**.
- 10 Escriba su nombre y el de su empresa en la pantalla **Personalice su software** y, a continuación, pulse sobre **Siguiente**.
- 11 Si está reinstalando Windows XP Home Edition, escriba un nombre para el ordenador cuando aparezca la ventana **Nombre del equipo** y haga clic en **Siguiente**.  
  
Si está reinstalando Windows XP Professional, escriba un nombre para el ordenador y una contraseña cuando aparezcan las ventanas **Nombre del equipo** y **contraseña del administrador** y haga clic en **Siguiente**.
- 12 Si tiene instalado un módem, aparecerá la ventana **Modem Dialing Information** (Información de marcación del módem). Introduzca la información solicitada y haga clic en **Siguiente**.
- 13 Escriba la fecha y hora en la ventana **Configuración de fecha y hora** y, a continuación, pulse **Siguiente**.

- 14 Si el ordenador tiene un adaptador de red, seleccione la configuración de red apropiada. Si el ordenador no tiene adaptador de red, no verá esta opción.

Windows XP comienza a instalar sus componentes y a configurar el ordenador. El ordenador se reiniciará automáticamente.

- 15 Cuando aparezca la pantalla **Bienvenido a Microsoft**, haga clic en el icono de la flecha verde que hay en la parte inferior de la pantalla para continuar. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para terminar la instalación.
- 16 Extraiga el CD de la unidad.
- 17 Vuelva a instalar los drivers apropiados (consulte la página 73).
- 18 Vuelva a activar el software antivirus.

## Reinstalación de Windows Me

Antes de reinstalar el sistema operativo Windows Me para corregir un problema, intente corregirlo usando Restaurar sistema de Windows (consulte la página 81).

➡ **AVISO:** En el CD del *sistema operativo* se ofrecen varias opciones para reinstalar el sistema operativo Windows Me. Estas opciones pueden llegar a sobrescribir los archivos instalados por Dell y afectar a las aplicaciones instaladas en la unidad de disco duro. Por consiguiente, Dell recomienda no reinstalar el sistema operativo a menos que se lo indique un representante de la asistencia técnica de Dell.

➡ **AVISO:** Para evitar conflictos con Windows Me, deberá desactivar todo el software antivirus instalado en el ordenador antes de reinstalar Windows.

- 1 Encienda el ordenador y entre en el programa de configuración del sistema siguiendo las instrucciones del representante de la asistencia técnica de Dell.
- 2 En el menú **Boot** (Inicialización) del programa de configuración del sistema, cambie la secuencia de inicialización de modo que se inicialice primero la unidad de CD o DVD siguiendo las instrucciones del representante de la asistencia técnica de Dell. A continuación, inserte el CD del *sistema operativo* en la unidad de CD o DVD y cierre la bandeja de la unidad.
- 3 Salga del programa de configuración del sistema.

- 4 En la pantalla de **Bienvenida**, pulse sobre **Aceptar**.
- 5 Pulse dos veces sobre **Refresh Windows OS** (Refrescar SO de Windows).
- 6 Haga clic en **Aceptar**.
- 7 Vuelva a hacer clic en **Aceptar**.
- 8 Retire el CD del *sistema operativo* de la unidad de CD o DVD y pulse sobre **Aceptar** para reiniciar el ordenador.  
Aparecerá la ventana **Getting ready to run Windows for the first time** (Preparándose para ejecutar Windows por primera vez).
- 9 Si se inicia el tutorial del ratón, pulse sobre <Esc> para salir y, a continuación, sobre <y>.
- 10 Haga clic en la configuración de la región más cercana a la zona en la que reside y luego en **Siguiente**.
- 11 Haga clic en el gráfico que coincida con su teclado y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 12 En la ventana **Información sobre el usuario**, escriba su nombre y el de su empresa, si procede, y pulse sobre **Siguiente**.  
El campo **Nombre** debe cumplimentarse; el campo **Nombre de la organización** es opcional.  
Aparecerá la ventana **Contrato de licencia**.
- 13 Haga clic en **I accept the Agreement** (Acepto el contrato) y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 14 Escriba la clave del producto Windows en los campos correspondientes y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.  
La clave del producto es el número de código de barras que figura en la etiqueta adhesiva de Microsoft Windows, situada en el ordenador.
- 15 Cuando aparezca la ventana **Start Wizard** (Iniciar el Asistente) pulse sobre **Finish** (Finalizar).  
Aparecerá la ventana **Enter Windows Password** (Escriba la contraseña de Windows). Para continuar sin crear un nombre de usuario ni contraseña de Windows, pulse **Aceptar**. En caso contrario, escriba su nombre de usuario y contraseña en los campos correspondientes y, a continuación, pulse sobre **Aceptar**.

- 16 Si aparece la ventana **Date/Time Properties** (Propiedades de fecha y hora) configure las propiedades de fecha y hora, haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, sobre **Aceptar**.

Windows actualizará la configuración del sistema y reiniciará el ordenador.

- 17 Si ha creado un nombre de usuario y una contraseña para Windows, escriba la contraseña y pulse sobre **Aceptar**.
- 18 Vuelva a instalar los drivers apropiados (consulte la página 73).
- 19 Vuelva a activar el software antivirus.

## Reinstalación de Windows 2000



**AVISO:** El CD del sistema operativo ofrece varias opciones para reinstalar el sistema operativo Windows 2000. Estas opciones pueden llegar a sobrescribir los archivos instalados por Dell y afectar a las aplicaciones instaladas en la unidad de disco duro. Por consiguiente, Dell recomienda no reinstalar el sistema operativo a menos que se lo indique un representante de la asistencia técnica de Dell.

- 1 Inserte el CD del *sistema operativo* en la unidad de CD o de DVD.
- 2 Apague el ordenador (consulte la página 24).
- 3 Encienda el ordenador.
- 4 Pulse cualquier tecla cuando aparezca el mensaje **Press any key to boot from CD** (Pulse sobre cualquier tecla para inicializar desde CD) en la pantalla.
- 5 Cuando aparezca la ventana **Configuración de Windows 2000**, asegúrese de que la opción **To setup Win2000 now, press ENTER** (Para configurar WIN2000, pulse INTRO) está resaltada. A continuación, pulse sobre <Intro>.
- 6 Lea la información en la ventana **Contrato de licencia** y, a continuación, pulse <F8> para continuar.
- 7 Cuando aparezca la ventana **Configuración de Windows 2000 Professional**, utilice las teclas de flecha para seleccionar la opción de partición de Windows 2000 que desee activar. Para continuar, pulse sobre la tecla especificada en la opción de partición seleccionada.

- 8 Cuando vuelva a aparecer la ventana **Configuración de Windows 2000 Professional**, utilice las teclas de flecha para seleccionar el tipo de sistema de archivos que deba utilizar Windows 2000 y, a continuación, pulse sobre <Intro>.
- 9 Vuelva a pulsar sobre <Intro> para reiniciar el ordenador.
- 10 Haga clic en **Siguiente** cuando aparezca la ventana **Éste es el Asistente para la instalación de Windows 2000**.
- 11 Cuando aparezca la ventana **Configuración regional**, seleccione la configuración regional de su zona y pulse sobre **Siguiente**.
- 12 Escriba su nombre y el de su empresa en la ventana **Personalice su software** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 13 Si se solicita, escriba la clave de producto de Windows, que aparece impresa en la etiqueta de Microsoft en el ordenador. A continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 14 Cuando aparezca la ventana **Nombre del equipo y contraseña del administrador**, escriba un nombre para el equipo y una contraseña, si es necesaria. A continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 15 Escriba la fecha y hora en la ventana **Configuración de fecha y hora** y, a continuación, pulse **Siguiente**.

Windows 2000 comienza ahora a instalar sus componentes y a configurar el ordenador.

- 16 Cuando aparezca la ventana **Completing the Windows 2000 Setup Wizard** (Fin del Asistente para la configuración de Windows 2000), extraiga el CD de la unidad y, a continuación, haga clic en **Finish** (Finalizar). El ordenador se reiniciará automáticamente.



**AVISO:** Asegúrese de que vuelve a instalar el driver de la utilidad de actualización del conjunto de chips de Intel® *antes* de volver a instalar otros drivers.

## Activación de la compatibilidad con hibernación

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, elija **Configuración** y haga clic en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en el icono **Administración de energía**.
- 3 Pulse la ficha **Hibernar**.
- 4 Asegúrese de que la opción **Enable hibernate support** (Activar compatibilidad con hibernación) está seleccionada y, a continuación, pulse **Apply** (Aplicar).
- 5 Pulse sobre **Aceptar** para cerrar la ventana **Panel de control**.



SECCIÓN 3

# Adición de piezas

Sustitución de los soportes

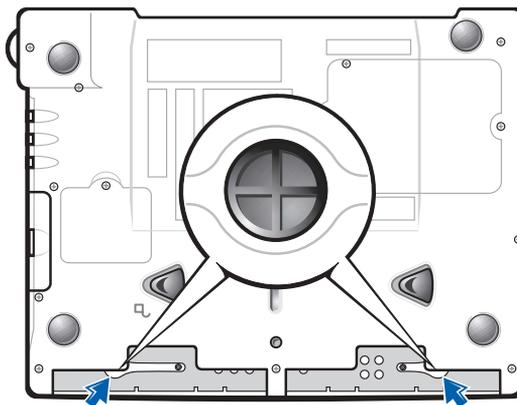
Adición de memoria

Sustitución de una unidad de disco duro

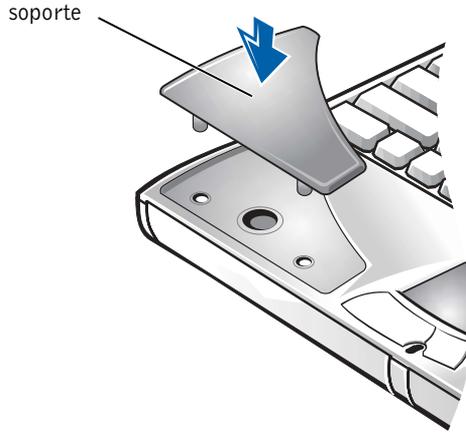
## Sustitución de los soportes

- 1 Guarde y cierre los archivos que estén abiertos, salga de los programas abiertos y apague el ordenador (consulte la página 24).
- 2 Si el ordenador está conectado (acoplado) a un replicador de puertos avanzado (APR), desacóplelo.
- 3 Mantenga la pantalla encendida e incline el ordenador hacia atrás de manera que pueda acceder a su parte inferior.
- 4 Deslice y sostenga el pasador de liberación de la izquierda y retire los dispositivos instalados en el compartimento para dispositivos.
- 5 Deslice y sostenga el pasador de liberación de la derecha y retire las baterías instaladas en el compartimento de la batería.
- 6 Localice la muesca debajo de cada soporte, coloque los pulgares en la muesca y empuje para liberar los soportes.

parte inferior del ordenador



- 7 Retire los soportes.
- 8 Para reemplazar los soportes, inserte las pestañas del borde del soporte en las ranuras y, a continuación, presione hasta que oiga un "clic". Repita el proceso en cada lado.



## Adición de memoria

Puede aumentar la memoria del sistema mediante la instalación de módulos de memoria en la placa base. Consulte la página 103 para obtener información sobre el tipo de memoria compatible con el ordenador.

El ordenador dispone de dos conectores para módulos de memoria. Es posible instalar en cada conector módulos de memoria Dell diseñados para el ordenador.

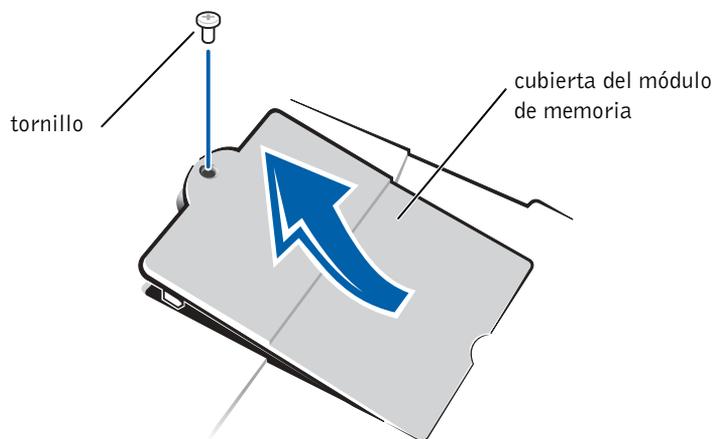
**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de trabajar en el interior del ordenador, lea "Instrucciones de seguridad y EMC: ordenadores portátiles", al comienzo de esta guía (consulte la página 9).

**🚫 AVISO:** no instale ni extraiga un módulo de memoria con el ordenador encendido, en modo de espera o en modo de hibernación.

- 1 Guarde y cierre los archivos que estén abiertos, salga de los programas abiertos y apague el ordenador (consulte la página 24).
- 2 Extraiga todas las baterías instaladas y desconecte los dispositivos externos.
- 3 Desconecte el cable del adaptador de CA del ordenador.
- 4 Conéctese a tierra usted mismo tocando uno de los conectores metálicos de la parte posterior del ordenador.

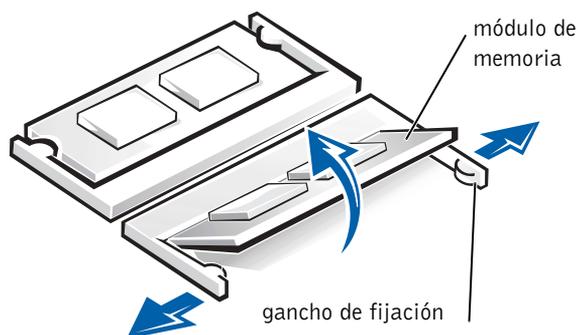
**🔧 SUGERENCIA:**  
Los módulos de memoria adquiridos de Dell están incluidos en la garantía del ordenador.

- 5 Dé la vuelta al ordenador, extraiga los tornillos situados junto al icono K/M y levante la cubierta del módulo de memoria.



**AVISO:** Para evitar que se produzcan daños en el ordenador, no utilice herramientas para separar las lengüetas metálicas interiores del zócalo al instalar o extraer un módulo de memoria.

- 6 Si va a reemplazar un módulo de memoria, debe retirar el módulo existente:
  - a Separe cuidadosamente con las uñas las pestañas interiores metálicas del conector del módulo de memoria.  
El módulo saltará fuera de su sitio.
  - b Levante el módulo de memoria separándolo del conector.



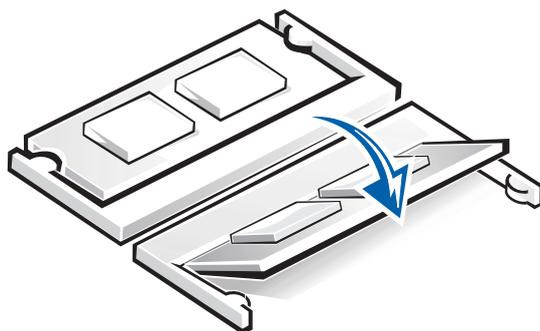
**7** Instale el módulo de memoria:

- a** Alinee la muesca del módulo con la ranura del centro del conector.
- b** Deslice el borde del módulo insertándolo bien en el conector y gire el módulo hasta que oiga un chasquido.



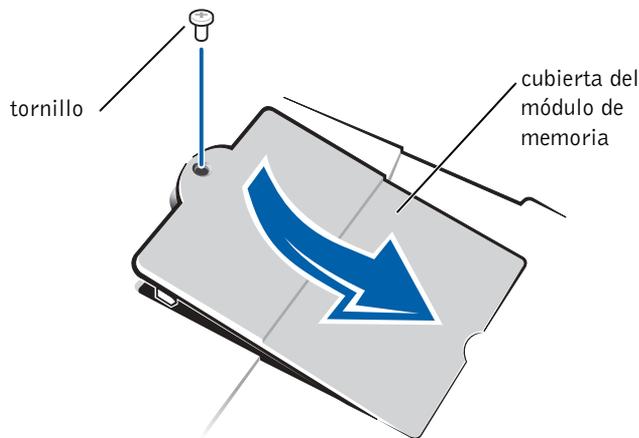
**SUGERENCIA:**

Si el módulo de memoria no está instalado correctamente, el ordenador no se inicializará. Este fallo no se indicará mediante un mensaje de error.



**AVISO:** Si necesita instalar módulos de memoria en dos conectores, instale un módulo de memoria en el conector con la etiqueta "JDIM (DIMMA)" antes de instalar un módulo en el conector con la etiqueta "JDIM2 (DIMMB)".

**8** Vuelva a colocar la cubierta y los tornillos.



- 9 Inserte la batería en el compartimento de la batería o conecte el adaptador de CA al ordenador y a un enchufe de alimentación eléctrica.
- 10 Encienda el ordenador.

Al reiniciarse el ordenador, éste detectará la presencia de memoria adicional y actualizará automáticamente la información de configuración del sistema.

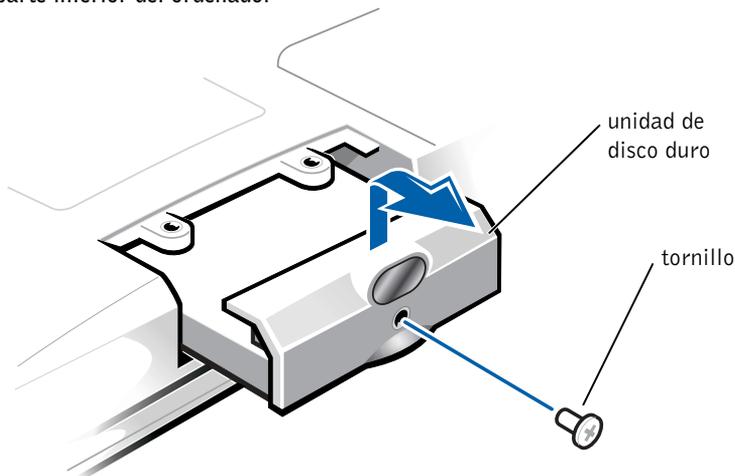
## Sustitución de una unidad de disco duro

**SUGERENCIA:**  
Dell no garantiza la compatibilidad ni proporciona asistencia a las unidades de disco duro de otros fabricantes.

- AVISO:** Las unidades de disco duro son muy frágiles y deben manejarse con cuidado. Incluso un pequeño golpe puede dañar la unidad.
- PRECAUCIÓN:** Si extrae la unidad de disco duro del ordenador cuando la unidad está caliente, **no toque** la envoltura de metal de dicha unidad.
- AVISO:** Para evitar la pérdida de datos, apague el ordenador (vea la página 24) antes de extraer o instalar una unidad de disco duro. No extraiga la unidad de disco duro mientras el ordenador se encuentre en el modo de espera o de hibernación, o si está encendido el indicador de alimentación.

- 1 Guarde y cierre los archivos que estén abiertos, salga de los programas abiertos y apague el ordenador (consulte la página 24).
- 2 Retire las baterías que estén instaladas y desconecte del ordenador el cable del adaptador de CA y los dispositivos externos.
- 3 Dé la vuelta al ordenador y quite el tornillo de la unidad de disco duro.

parte inferior del ordenador



#### **SUGERENCIA:**

Necesitará el CD del *sistema operativo* para instalar el sistema operativo Windows. También necesitará el CD *Drivers and Utilities* (Drivers y utilidades) para instalar las utilidades y los drivers en la nueva unidad de disco duro.



**AVISO:** Cuando la unidad de disco duro no esté en el ordenador, protéjala de la exposición a la electricidad estática guardándola en un embalaje protector antiestático.

- 4 Levante la cubierta de la unidad de disco duro hasta que oiga un "clic".
- 5 Deslice la unidad de disco duro para extraerla del ordenador.
- 6 Extraiga la nueva unidad de su embalaje.

Guarde el embalaje original para utilizarlo cuando necesite almacenar o transportar la unidad de disco duro.

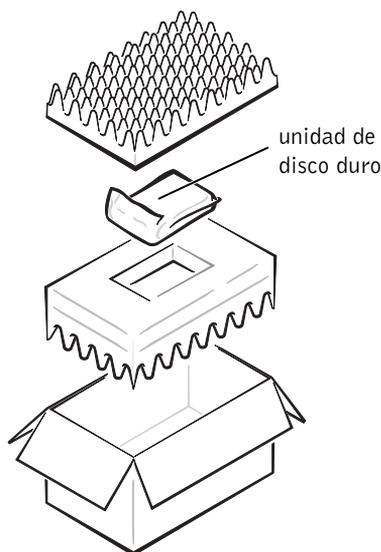


**AVISO:** No fuerce la unidad al insertarla en el ordenador. Si encuentra alguna resistencia, aplique una presión firme y uniforme sobre la unidad para colocarla en su lugar.

- 7 Deslice la nueva unidad para insertarla en el ordenador:
  - a Levante la cubierta de la unidad de disco duro hasta que oiga un "clic".
  - b Empuje la unidad de disco duro hasta que esté completamente asentada en el compartimento.
  - c Presione la cubierta de la unidad de disco duro hacia abajo.
- 8 Vuelva a colocar y apriete el tornillo extraído en el paso 3.
- 9 Instale el sistema operativo proporcionado por Dell (consulte la página 85).
- 10 Instale los drivers y utilidades proporcionados por Dell (consulte la página 73).

### Devolución a Dell de una unidad de disco duro

Devuelva a Dell la unidad de disco duro antigua en su embalaje de espuma original o en un embalaje similar. De lo contrario, la unidad de disco duro podría sufrir daños durante el transporte.



## SECCIÓN 4

# Apéndice

Especificaciones

Configuración estándar

Política de asistencia técnica de Dell (sólo EE.UU.)

Cómo ponerse en contacto con Dell

Información sobre normativas

Garantías limitadas y política de devoluciones

# Especificaciones

---

## Microprocesador

---

Tipo de microprocesador	Procesador -M Intel <sup>®</sup> Mobile Pentium <sup>®</sup> III
caché L1	32 KB (interna)
caché L2	512 KB
Coprocesador matemático	interno en el microprocesador

---

## Información del sistema

---

Conjunto de chips del sistema	Intel 815EP
Amplitud del bus de datos	64 bits
Amplitud del bus de DRAM	64 bits
Amplitud del bus de direcciones del microprocesador	32 bits
EPROM rápida	4 Mb
Amplitud del bus de gráficos	bus de cable AGP 4X de 32 bits

---

## Tarjeta PC

---

Controlador CardBus	Controlador CardBus PCI 4450/4451 de Texas Instruments
conectores de PC Cards	dos (admite dos tarjetas del Tipo I o del Tipo II o una del Tipo III)
Tarjetas admitidas	3,3 V y 5 V
Tamaño del conector de tarjetas PC	68 patas
Amplitud de datos (máxima)	PCMCIA 16 bits CardBus 32 bits

---

## Memoria

---

Arquitectura	SDRAM
Conector del módulo de memoria	dos zócalos SODIMM a los que puede acceder el usuario
Capacidades del módulo de memoria	64, 128 y 256 MB SODIMMS de SDRAM de 3,3V
Memoria estándar	64 MB (no ECC)
Memoria máxima	512 MB (no ECC)
Velocidad del reloj de memoria	133 MHz
Tiempo de acceso a memoria	CL2 o CL3 (NOTA: CL2 y CL3 indican una latencia CAS de dos y tres vueltas, respectivamente.)

---

## Puertos y conectores

---

Serie	conector de 9 patas; compatible con el estándar 16550C conector búfer de 16 bytes
Paralelo	unidireccional, (AT estándar) bidireccional o conector ECP
Vídeo	conector VGA
Sonido	conector en miniatura (de entrada de línea) estéreo; conector en miniatura de entrada de micrófono; conector en miniatura (de salida de línea) para auriculares o altavoces
Ratón/teclado PS/2 conector	conector DIN en miniatura de 6 patas dos conectores compatibles con el estándar USB
Infrarrojos	sensor compatible con el estándar 1,1 IrDA (Fast IR, IR rápido) y con el estándar 1.0 IrDA (IR lento)
Acoplamiento	conector de 200 de patas para replicador de puertos avanzado de Dell

---

**Puertos y conectores** *(continuación)*


---

salida de TV y S-vídeo	conector DIN en miniatura de 7 patas para S-vídeo, vídeo compuesto y S/PDIF (el cable del adaptador de TV/sonido digital admite vídeo compuesto y S/PDIF)
Adaptador de red y módem	combinación de puertos RJ11/RJ-45 opcional configurable en fábrica para un adaptador de módem de tarjeta Mini PCI o de red.
IEEE 1394	conector serie de cuatro patas

---

**Vídeo**


---

Tipo de vídeo	soporte de vídeo acelerado por hardware de 128 bits
Bus de datos	4X AGP
Controlador de vídeo	NVIDIA® GeForce2 Go™
Memoria de vídeo	8 MB, 16 MB y 32 MB (máximo)
Interfaz LCD	LVDS
Soporte para TV	NTSC o PAL en los modos S-vídeo y compuesto

---

**Sonido**


---

Controlador de sonido	tecnología ESS Maestro-3i
Conversión a estéreo	de 16 bits (de analógica a digital y de digital a analógica)
Interfaces:	
Interno	PCI bus/AC 97
Externo	estéreo (línea de entrada), micrófono, auriculares y altavoz (salida de línea)

---

**Pantalla**


---

Tipo	soporte de vídeo acelerado por hardware de 128 bits
------	---

---

**Pantalla** *(continuación)*

---

Tiempo de respuesta (típico)	50 ms
Ángulo de funcionamiento	0° (cerrado) a 180°
Separación entre puntos	0,20 mm
Panel (típico)	1,3 W
Luz de fondo	3,4 W cuando use batería; 4,9 W cuando use adaptador de CA
Controles	el brillo puede controlarse mediante combinaciones de teclas

---

**Teclado**

---

Número de teclas	87 (EE.UU., Canadá y lugares donde se utilice el chino tradicional); 88 (Europa); 90 (Japón)
Recorrido de tecla	2.7 ± 0,3 a 0,4 mm (0,11 ± 0,016 pulgadas)
Espacio entre teclas	19.05 ± 0,3 mm (0,75 pulgadas ± 0,012 pulgadas)
Diseño	QWERTY/AZERTY/Kanji

---

**Almohadilla de contacto**

---

Interfaz	Compatible con PS/2
Resolución de posición X/Y (modo de tabla de gráficos)	240 cpp
Tamaño:	
Grosor	2,00 mm (0,08 pulgadas) en el componente más alto
Ancho	64,88 mm (2,55 pulgadas)
Alto	Rectángulo de 48,88 mm (1,92 pulgadas) con separadores de 0,5 mm (0,02 pulgadas)
Peso	6,5 g (0,23 onzas) ± 0,5 g (0,001 onzas)
Alimentación:	
Voltaje de alimentación	5 V ± 0,5 VCC

---

**Almohadilla de contacto** *(continuación)*

---

Corriente de alimentación	25 mA (corriente máxima de funcionamiento) para palanca de seguimiento y almohadilla de contacto combinadas
ESD	de acuerdo con IEC-801-2

---

**Palanca de seguimiento**

---

Interfaz	Compatible con PS/2
Resolución de posición X/Y (modo de tabla de gráficos)	250 cálculos/seg a 100 gf
Tamaño	sobresale 0,5 mm por encima de los rótulos de las teclas
Alimentación:	
Voltaje de alimentación	5 V $\pm$ 0,5 VCC
Corriente de alimentación	25 mA (corriente máxima de funcionamiento) para palanca de seguimiento y almohadilla de contacto combinadas
ESD	de acuerdo con IEC-801-2

---

**Módem**

---

Módem de fax y datos	módem de tarjeta Mini PCI opcional de 56 K, V.90
Adaptador de red de fax y datos	módem de tarjeta opcional Mini PCI 10/100 LAN + 56 K, V.90

---

**Batería**

---

Tipo	iones de litio de 8 acumuladores (soporte de dos baterías mediante el compartimento modular)
Dimensiones:	
Profundidad	88,5 mm (3,48 pulgadas)
Alto	21,5 mm (0,83 pulgadas)

---

**Batería** *(continuación)*

---

Ancho	139,0 mm (5,47 pulgadas)
Peso	8 acumuladores; 0,39 Kg (0,87 libras)
Voltaje	14,8 VCC
Tiempo de carga (aproximado):	
Ordenador encendido	2,5 horas
Ordenador apagado	1 hora
Duración de la batería	aproximadamente 3 horas como mínimo con la batería de 8 acumuladores estándar
Duración (aproximada)	400 ciclos de carga/descarga
Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	0° a 45 °C (32° a 113 °F)
En almacenamiento	-20° a 60 °C (-4° a 140 °F)

---

**Adaptador de CA**

---

Voltaje de entrada	de 90 a 135 VCA y de 164 a 264 VCA
Corriente de entrada (máxima)	1,5 A
Frecuencia de entrada	de 40 a 63 Hz
Corriente de salida	4,5 A (máximo a un pulso de 4 segundos); 3,5 A (continua)
Voltaje nominal de salida	20 VCC
Dimensiones:	
Alto	27,94 mm (1,1 pulgadas)
Ancho	58,42 mm (2,3 pulgadas)
Profundidad	133,85 mm (5,25 pulgadas)
Peso (con cables)	0,4 Kg (0,9 libras)
Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	0° a 40 °C (32° a 104 °F)
En almacenamiento	-40° a 65 °C (-40° a 149 °F)

---

**Ambientales**


---

## Intervalo de temperatura:

En funcionamiento	0° a 35 °C (32° a 95 °F)
En almacenamiento	-40° a 65 °C (-40° a 149 °F)

## Humedad relativa (máximo):

En funcionamiento	del 10% al 90% (sin condensación)
En almacenamiento	del 5% al 95% (sin condensación)

## Vibración máxima:

En funcionamiento	0,9 GRMS utilizando un espectro de vibración aleatoria que simula el entorno del usuario
En almacenamiento	1,3 GRMS utilizando un espectro de vibración aleatoria que simula envíos por transporte aéreo o terrestre

## Impacto máximo:

En funcionamiento	1,524 cm/seg (60 pulgadas/seg) (igual a una amplitud de pulso de media onda sinusoidal de 2 ms)
En almacenamiento	2,03 m/seg (80 pulgadas/seg) (menor o igual que una anchura de pulso de 2 ms)

## Altitud (máxima):

En funcionamiento	de -15,2 a 3.048 m (de -59 a 10.000 pies)
En almacenamiento	-15,2 a 10.668 m (-50 a 35.000 pies)

---

**Unidades ópticas fijas**


---

Unidades admitidas	unidades de 12,5 mm: CD, CD-RW y DVD
--------------------	--------------------------------------

# Configuración estándar

El programa de configuración del sistema contiene la configuración estándar del ordenador.



**AVISO:** A menos que sea un usuario experto, no cambie la configuración de este programa. Determinados cambios pueden causar que el ordenador no funcione correctamente.

## Páginas de configuración del sistema

Las páginas de configuración del sistema muestran la información actual de configuración y de ajuste del ordenador. Puede cambiar las selecciones que aparecen en blanco en la pantalla.

- La página 1 muestra información del sistema.
- La página 2 muestra la configuración de inicialización y las selecciones de configuración de acoplamiento.
- La página 3 muestra las selecciones básicas de configuración de dispositivos.
- La página 4 muestra el estado de carga de la batería.
- La página 5 muestra las selecciones de administración de energía.
- La página 6 muestra las selecciones de contraseña de la unidad de disco duro y de seguridad.



**SUGERENCIA:** Para ver información sobre un elemento específico de la página de configuración del sistema, resalte el elemento y consulte el área de **Ayuda** de la pantalla.

## Visualización de las páginas de configuración del sistema

- 1 Encienda (o reinicie) el ordenador.
- 2 Cuando aparezca el logotipo azul de Dell™, pulse <F2> inmediatamente.

Si espera demasiado y aparece el logotipo de Windows®, siga esperando hasta que aparezca el escritorio de Windows. Después, apague el ordenador (consulte la página 24) y vuelva a intentarlo.

## Política de asistencia técnica de Dell (sólo EE.UU.)

La asistencia técnica con intervención de un técnico precisa la colaboración y la participación del cliente en el proceso de solución de problemas y contempla la restauración del sistema operativo, de las aplicaciones y de los controladores del hardware a la configuración por omisión original suministrada por Dell, así como la verificación de la correcta funcionalidad del ordenador y del hardware instalado por Dell. Además de esta asistencia técnica con intervención de un técnico, puede encontrar asistencia técnica en línea en [support.dell.com](http://support.dell.com). Es posible que pueda contratar otras opciones de asistencia técnica.

Dell proporciona asistencia técnica limitada para el ordenador y el software y los periféricos instalados por Dell<sup>1</sup>. La asistencia para software y periféricos de terceros corresponde al fabricante original y abarca los comprados o instalados a través de Dell Software y Peripherals, Readyware y Custom Factory Integration (DellPlus™)<sup>2</sup>.

- <sup>1</sup> Se ofrecen servicios de reparación conforme a los términos y condiciones de la garantía limitada y el servicio de asistencia opcional contratado al comprar el ordenador.
- <sup>2</sup> Todos los componentes estándar de Dell incluidos en un proyecto Custom Factory Integration (CFI) están cubiertos por la garantía limitada estándar de Dell de su ordenador. No obstante, Dell amplía el programa de sustitución de piezas para incluir todos los componentes de hardware no estándar de terceros integrados a través de CFI durante todo el período de vigencia del contrato de asistencia para el ordenador.

### Definición de software y periféricos instalados por Dell

El software instalado por Dell incluye el sistema operativo y algunas de las aplicaciones instaladas en el ordenador durante el proceso de fabricación (Microsoft Office, Norton Antivirus, etc.).

Los periféricos instalados por Dell incluyen todas las tarjetas de expansión internas, el módulo del compartimento para dispositivos de la marca Dell o los accesorios de la tarjeta PC. Asimismo se incluyen todos los monitores, teclados, ratones, altavoces, micrófonos para módems telefónicos, estaciones de acoplamiento, replicadores de puertos, productos de red de la marca Dell y todo el cableado correspondiente.

## Definición de software y periféricos instalados de terceros

El software y los periféricos de terceros incluyen todos los periféricos, accesorios y aplicaciones vendidos por Dell sin la marca Dell (impresoras, escáneres, cámaras, juegos, etc.). La asistencia para software y periféricos de terceros corresponde al fabricante original del producto.

## Cómo ponerse en contacto con Dell

Cuando necesite ponerse en contacto con Dell, utilice los números de teléfono, códigos y direcciones electrónicas que se incluyen en la siguiente tabla. Si necesita ayuda para averiguar los códigos que debe utilizar, póngase en contacto con un operador de telefonía local o internacional.

 **SUGERENCIA:** Los números de llamada sin cargo son para uso dentro del país para el que aparecen.

### Números y direcciones de contacto

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
Alemania (Langen)	Asistencia técnica	06103 766-7200
Código de acceso internacional: 00	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	0180-5-224400
Código de país: 49	Atención al cliente para cuentas globales	06103 766-9570
Código de ciudad: 6103	Atención al cliente para cuentas preferentes	06103 766-9420
	Atención al cliente para grandes cuentas	06103 766-9560
	Atención al cliente para cuentas públicas	06103 766-9555
	Centralita	06103 766-7000
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>	
Antigua y Barbuda	Asistencia general	1-800-805-5924
Antillas Holandesas	Asistencia general	001-800-882-1519

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
<b>Argentina (Buenos Aires)</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 54 Código de ciudad: 11	Asistencia técnica y atención al cliente Ventas Fax de asistencia técnica Fax de atención al cliente Sitio Web: <a href="http://www.dell.com.ar">www.dell.com.ar</a>	sin cargo: 1-800-444-0733 sin cargo: 1-800-444-3355 11 4515 7139 11 4515 7138
<b>Australia (Sidney)</b> Código de acceso internacional: 0011 Código de país: 61 Código de ciudad: 2	Particulares y pequeñas empresas Gobierno y empresas División de cuentas preferentes Atención al cliente Ventas corporativas Ventas de transacciones Fax	1-300-65-55-33 sin cargo: 1-800-633-559 sin cargo: 1-800-060-889 sin cargo: 1-800-819-339 sin cargo: 1-800-808-385 sin cargo: 1-800-808-312 sin cargo: 1-800-818-341
<b>Austria (Viena)</b> Código de acceso internacional: 900 Código de país: 43 Código de ciudad: 1	Ventas a particulares y pequeñas empresas Fax para particulares y pequeñas empresas Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas Atención al cliente para cuentas preferentes/corporaciones Asistencia técnica a particulares y pequeñas empresas Asistencia técnica a cuentas preferentes/corporaciones Centralita Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>	01 795 67602 01 795 67605 01 795 67603 0660 8056 01 795 67604 0660 8779 01 491 04 0
<b>Barbados</b>	Asistencia general	1-800-534-3066

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
Bélgica (Bruselas)	Asistencia técnica	02 481 92 88
Código de acceso internacional: 00	Atención al cliente	02 481 91 19
Código de país: 32	Ventas a particulares y pequeñas empresas	sin cargo: 0800 16884
Código de ciudad: 2	Ventas corporativas	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Centralita	02 481 91 00
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:tech_be@dell.com">tech_be@dell.com</a>	
	Correo electrónico para clientes francófonos: <a href="http://support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</a>	
<b>Bermuda</b>	Asistencia general	1-800-342-0671
<b>Brasil</b>	Atención al cliente, asistencia técnica	0800 90 3355
Código de acceso internacional: 0021	Fax de asistencia técnica	51 481 5470
Código de país: 55	Customer Care Fax	51 481 5480
Código de ciudad: 51	Ventas	0800 90 3390
	Sitio Web: <a href="http://www.dell.com/br">www.dell.com/br</a>	
<b>Brunei</b>	Asistencia técnica al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4966
Código de país: 673	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Ventas de transacciones (Penang, Malasia)	604 633 4955

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
<b>Canadá (North York, Ontario)</b> Código de acceso internacional: 011	Sistema automatizado para averiguar el estado de un pedido AutoTech (asistencia técnica automatizada) Atención al cliente (desde el exterior de Toronto) Atención al cliente (desde Toronto) Asistencia técnica al cliente Sales (Direct sales—from outside Toronto) Sales (Direct sales—from within Toronto) Ventas (gobierno federal, instituciones educativas y médicas) Sales (Major accounts) TechFax	sin cargo: 1-800-433-9014 sin cargo: 1-800-247-9362 sin cargo: 1-800-387-5759 416 758-2400 sin cargo: 1-800-847-4096 sin cargo: 1-800-387-5752 416 758-2200 sin cargo: 1-800-567-7542 sin cargo: 1-800-387-5755 sin cargo: 1-800-950-1329
<b>Chile (Santiago)</b> Código de país: 56 Código de ciudad: 2	Atención al cliente, asistencia técnica y ventas	sin cargo: 1230-020-4823
<b>China (Xiamén)</b> Código de país: 86 Código de ciudad: 592	Asistencia técnica a particulares y pequeñas empresas Asistencia técnica para las cuentas corporativas Experiencia del cliente Particulares y pequeñas empresas División de cuentas preferentes Grandes cuentas corporativas del norte Grandes cuentas corporativas del este Grandes cuentas corporativas del sur Grandes cuentas corporativas GPC Grandes cuentas corporativas HK Grandes cuentas corporativas GCP HK	sin cargo: 800 858 2437 sin cargo: 800 858 2333 sin cargo: 800 858 2060 sin cargo: 800 858 2222 sin cargo: 800 858 2062 sin cargo: 800 858 2999 sin cargo: 800 858 2020 sin cargo: 800 858 2355 sin cargo: 800 858 2055 sin cargo: 800 964108 sin cargo: 800 907308
<b>Colombia</b>	Asistencia general	980-9-15-3978

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
Corea (Seúl)	Asistencia técnica	sin cargo: 080-200-3800
Código de acceso internacional: 001	Ventas	sin cargo: 080-200-3600
Código de país: 82	Atención al cliente (Seúl, Corea)	sin cargo: 080-200-3800
Código de ciudad: 2	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Fax	2194-6202
	Centralita	2194-6000
<b>Costa Rica</b>	Asistencia general	0800-012-0435
<b>Dinamarca (Horsholm)</b>	Asistencia técnica	45170182
Código de acceso internacional: 00	Atención relacional al cliente	45170184
Código de país: 45	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	32875505
	Centralita	45170100
	Asistencia técnica por fax (Upplands Vasby, Suecia)	46 0 859005594
	Centralita de fax	45170117
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:den_support@dell.com">den_support@dell.com</a>	
	Correo electrónico de asistencia para servidores: <a href="mailto:Nordic_server_support@dell.com">Nordic_server_support@dell.com</a>	

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
EE.UU. (Austin, Texas)	Sistema automatizado para averiguar estado de pedido	sin cargo: 1-800-433-9014
Código de acceso internacional: 011	AutoTech (para ordenadores portátiles y de escritorio)	sin cargo: 1-800-247-9362
Código de país: 1	<b>Grupo de Dell para particulares y pequeñas empresas</b> (para ordenadores portátiles y de escritorio):	
	Asistencia técnica a clientes (números de autorización para devolución de material)	sin cargo: 1-800-624-9896
	Asistencia técnica a clientes (Ventas a particulares realizadas a través de <a href="http://www.dell.com">www.dell.com</a> )	sin cargo: 1-877-576-3355
	Servicio al cliente (Números de autorización para devolución de crédito)	sin cargo: 1-800-624-9897
	<b>Cuentas nacionales</b> (ordenadores adquiridos por cuentas nacionales de Dell establecidas [tenga su número de cuenta a mano], instituciones médicas o distribuidores autorizados [VARs (value-added resellers)]):	
	Atención al cliente y asistencia técnica (números de autorización para devolución de material)	sin cargo: 1-800-822-8965
	<b>Public Americas International</b> (ordenadores adquiridos por agencias gubernamentales [locales, estatales o federales] o instituciones educativas):	
	Atención al cliente y asistencia técnica (números de autorización para devolución de material)	sin cargo: 1-800-234-1490
	Ventas de Dell	sin cargo: 1-800-289-3355 sin cargo: 1-800-879-3355
	Ventas de piezas de repuesto	sin cargo: 1-800-357-3355
	Asistencia técnica de pago para ordenadores de escritorio y portátiles	sin cargo: 1-800-433-9005
	Ventas (catálogos)	sin cargo: 1-800-426-5150
	Fax	sin cargo: 1-800-727-8320
	TechFax	sin cargo: 1-800-950-1329
	Servicios de Dell para personas sordas, con discapacidades auditivas o del habla	sin cargo: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
	Centralita	512 338-4400
	Asistencia técnica de Dellnet™	sin cargo: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
El Salvador	Asistencia general	01-899-753-0777
España (Madrid)	<b>Particulares y pequeñas empresas</b>	
Código de acceso internacional: 00	Asistencia técnica	902 100 130
Código de país: 34	Atención al cliente	902 118 540
Código de ciudad: 91	Ventas	902 118 541
	Centralita	902 118 541
	Fax	902 118 539
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:support.euro.dell.com/es/es/emaildell/">support.euro.dell.com/es/es/emaildell/</a>	
	<b>Corporativo</b>	
	Asistencia técnica	902 100 130
	Atención al cliente	902 118 546
	Centralita	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:support.euro.dell.com/es/es/emaildell/">support.euro.dell.com/es/es/emaildell/</a>	
Finlandia (Helsinki)	Asistencia técnica	09 253 313 60
Código de acceso internacional: 990	Fax de asistencia técnica	09 253 313 81
Código de país: 358	Atención relacional al cliente	09 253 313 38
Código de ciudad: 9	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	09 693 791 94
	Fax	09 253 313 99
	Centralita	09 253 313 00
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:fin_support@dell.com">fin_support@dell.com</a>	

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
<b>Francia (París) (Montpellier)</b>	<b>Particulares y pequeñas empresas</b>	
Código de acceso internacional: 00	Asistencia técnica	0825 387 270
Código de país: 33	Atención al cliente	0825 823 833
City Codes: (1) (4)	Centralita	0825 004 700
	Centralita (alternativa)	04 99 75 40 00
	Ventas	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (Alternativo)	04 99 75 40 01
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/</a>	
	<b>Corporativo</b>	
	Asistencia técnica	0825 004 719
	Atención al cliente	0825 338 339
	Centralita	01 55 94 71 00
	Ventas	01 55 94 71 00
	Fax	01 55 94 71 01
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/</a>	
<b>Guatemala</b>	Asistencia general	1-800-999-0136
<b>Hong Kong</b>	Asistencia técnica	sin cargo: 800 96 4107
Código de acceso internacional: 001	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
Código de país: 852	Ventas de transacciones	sin cargo: 800 96 4109
	Ventas corporativas	sin cargo: 800 96 4108
<b>India</b>	Asistencia técnica	1600 33 8045
	Ventas	1600 33 8044

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
Irlanda (Cherrywood) Código de acceso internacional: 16 Código de país: 353 Código de ciudad: 1	Asistencia técnica Atención al cliente (particulares) Atención al cliente para pequeñas empresas Atención al cliente para corporaciones Ventas Fax de ventas Fax Centralita Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:dell_direct_support@dell.com">dell_direct_support@dell.com</a>	1850 543 543 01 204 4095 01 204 4026 01 279 5011 01 204 4444 01 204 0144 204 5960 01 204 4444
Islas Caimán	Asistencia general	1-800-805-7541
Islas Vírgenes Americanas	Asistencia general	1-877-673-3355
Italia (Milán) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 39 Código de ciudad: 02	<b>Particulares y pequeñas empresas</b> Asistencia técnica Atención al cliente Fax Centralita Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="http://support.euro.dell.com/it/it/emaildell/">support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</a> <b>Corporativo</b> Asistencia técnica Atención al cliente Fax Centralita Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="http://support.euro.dell.com/it/it/emaildell/">support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</a>	02 577 826 90 02 696 821 14 02 696 821 13 02 696 821 12 02 577 826 90 02 577 825 55 02 575 035 30 02 577 821
Jamaica	Asistencia general	1-800-682-3639

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
<b>Japón (Kawasaki)</b> Código de acceso internacional: <b>001</b> Código de país: <b>81</b> Código de ciudad: <b>44</b>	Asistencia técnica (servidor)	sin cargo: 0120-1984-35
	Asistencia técnica fuera de Japón (Servidor)	81-44-556-4152
	Asistencia técnica (Dimension™ e Inspiron™)	sin cargo: 0120-1982-26
	Asistencia técnica fuera de Japón (Dimension e Inspiron)	81-44-520-1435
	Asistencia técnica (Dell Precision™, Optiplex™ y Latitude™)	sin cargo: 0120-1984-33
	Asistencia técnica fuera de Japón (Dell Precision, OptiPlex y Latitude)	81-44-556-3894
	Servicio de pedidos automatizado las 24 horas del día	044 556-3801
	Atención al cliente	044 556-4240
	División de ventas corporativas (hasta 400 empleados)	044 556 3494
	Ventas de la división de cuentas preferentes (más de 400 empleados)	044 556-3433
	Ventas de grandes cuentas corporativas (más de 3.500 empleados)	044 556-3440
	Ventas al sector público (Agencias del Estado, instituciones educativas y médicas)	044 556 3440
	Segmento global de Japón	044 556 3469
	Usuario individual	044 556 1657
	Servicio Faxbox	044 556-3490
Centralita	044 556-4300	
	Sitio Web: <a href="http://support.jp.dell.com">support.jp.dell.com</a>	
<b>Latinoamérica</b>	Asistencia técnica al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4093
	Atención al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3619
	Fax (Servicio a clientes y Asistencia técnica) (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3883
	Ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4397
	Fax de ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4600
		ó 512 728-3772

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
<b>Luxemburgo</b>	Asistencia técnica (Bruselas, Bélgica)	02 481 92 88
Código de acceso internacional: 00	Ventas a particulares y pequeñas empresas (Bruselas, Bélgica)	sin cargo: 080016884
Código de país: 352	Ventas a corporaciones (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
	Atención al cliente (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 19
	Fax (Bruselas, Bélgica)	02 481 92 99
	Centralita (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:tech_be@dell.com">tech_be@dell.com</a>	
<b>Macao</b>	Asistencia técnica	sin cargo: 0800 582
Código de país: 853	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Ventas de transacciones	sin cargo: 0800 581
<b>Malasia (Penang)</b>	Asistencia técnica	sin cargo: 1 800 888 298
Código de acceso internacional: 00	Atención al cliente	04 633 4949
Código de país: 60	Ventas de transacciones	sin cargo: 1 800 888 202
Código de ciudad: 4	Ventas corporativas	sin cargo: 1 800 888 213
<b>México</b>	Asistencia técnica al cliente	001-877-384-8979
Código de acceso internacional: 00		ó 001-877-269-3383
Código de país: 52	Ventas	50-81-8800
		ó 01-800-888-3355
	Atención al cliente	001-877-384-8979
		ó 001-877-269-3383
	Principal	50-81-8800
		ó 01-800-888-3355
<b>Nueva Zelanda</b>	Particulares y pequeñas empresas	0800 446 255
Código de acceso internacional: 00	Gobierno y empresas	0800 444 617
Código de país: 64	Ventas	0800 441 567
	Fax	0800 441 566
<b>Nicaragua</b>	Asistencia general	001-800-220-1006

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
Noruega (Lysaker)	Asistencia técnica	671 16882
Código de acceso internacional: 00	Atención relacional al cliente	671 17514
Código de país: 47	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	23162298
	Centralita	671 16800
	Asistencia técnica por fax (Upplands Vasby, Suecia)	46 0 85 590 05 594
	Centralita de fax	671 16865
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:nor_support@dell.com">nor_support@dell.com</a>	
	Correo electrónico de asistencia para servidores: <a href="mailto:Nordic_server_support@dell.com">Nordic_server_support@dell.com</a>	
<b>Países Bajos (Amsterdam)</b>	Asistencia técnica	020 581 8838
Código de acceso internacional: 00	Atención al cliente	020 581 8740
Código de país: 31	Ventas a particulares y pequeñas empresas	sin cargo: 0800-0663
Código de ciudad: 20	Ventas por fax a particulares y pequeñas empresas	020 682 7171
	Ventas corporativas	020 581 8818
	Ventas corporativas por fax	020 686 8003
	Fax	020 686 8003
	Centralita	020 581 8818
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:tech_nl@dell.com">tech_nl@dell.com</a>	
<b>Países del sudeste de Asia y el Pacífico</b>	Asistencia técnica, atención al cliente y ventas (Penang, Malasia)	604 633 4810
<b>Panamá</b>	Asistencia general	001-800-507-0962
<b>Perú</b>	Asistencia general	0800-50-669

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
Polonia (Varsovia)	Teléfono de Atención al cliente	57 95 700
Código de acceso internacional: 011	Atención al cliente	57 95 999
Código de país: 48	Ventas	57 95 999
Código de ciudad: 22	Fax de atención al cliente	57 95 806
	Fax de la recepción	57 95 998
	Centralita	57 95 999
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:pl_support@dell.com">pl_support@dell.com</a>	
<b>Portugal</b>	Asistencia técnica	35 800 834 077
Código de acceso internacional: 00	Atención al cliente	800 300 415 ó 35 800 834 075
Código de país: 35	Ventas	800 300 410 ó 800 300 411 ó 800 300 412 ó
		351 214 220 710
	Fax	35 121 424 01 12
	Correo electrónico: <a href="http://support.euro.dell.com/es/es/emaildell/">support.euro.dell.com/es/es/emaildell/</a>	
<b>Puerto Rico</b>	Asistencia general	1-800-805-7545

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
<b>Reino Unido (Bracknell)</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 44 Código de ciudad: 1344	Asistencia técnica (cuentas preferentes/corporativas/PAD [más de 1000 empleados]) Technical Support (Direct/PAD and general) Atención al cliente para cuentas globales Atención al cliente para pequeñas empresas y particulares Atención al cliente para corporaciones Atención al cliente para cuentas preferentes (500-5000 empleados) Servicio de atención al cliente para el gobierno central Servicio de atención al cliente para el gobierno local Ventas a particulares y pequeñas empresas Ventas corporativas/sector público Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:dell_direct_support@dell.com">dell_direct_support@dell.com</a>	0870 908 0500  0870 908 0800 01344 723186 0870 906 0010  01344 72 3185 01344 723196  01344 723193 01344 723194 0870 907 4000 01344 860456
<b>República Checa (Praga)</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 420 Código de ciudad: 2	Asistencia técnica Atención al cliente Fax TechFax Centralita Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:czech_dell@dell.com">czech_dell@dell.com</a>	02 22 83 27 27 02 22 83 27 11 02 22 83 27 14 02 22 83 27 28 02 22 83 27 11
<b>República Dominicana</b>	Asistencia general	1-800-148-0530
<b>Santa Lucía</b>	Asistencia general	1-800-882-1521
<b>Singapur (Singapur)</b> Código de acceso internacional: 005 Código de país: 65	Asistencia técnica Atención al cliente (Penang, Malasia) Ventas de transacciones Ventas corporativas	sin cargo: 800 6011 051 604 633 4949 sin cargo: 800 6011 054 sin cargo: 800 6011 053

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
Sudáfrica (Johannesburgo)	Asistencia técnica	011 709 7710
Código de acceso internacional: 09/091	Atención al cliente	011 709 7707
Código de país: 27	Ventas	011 709 7700
Código de ciudad: 11	Fax	011 706 0495
	Centralita	011 709 7700
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:dell_za_support@dell.com">dell_za_support@dell.com</a>	
Suecia (Upplands Vasby)	Asistencia técnica	08 590 05 199
Código de acceso internacional: 00	Atención relacional al cliente	08 590 05 642
Código de país: 46	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	08 587 70 527
Código de ciudad: 8	Asistencia técnica por fax	08 590 05 594
	Ventas	08 590 05 185
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:swe_support@dell.com">swe_support@dell.com</a>	
	Correo electrónico de asistencia para Latitude e Inspiron:	
	<a href="mailto:Swe-nbk_kats@dell.com">Swe-nbk_kats@dell.com</a>	
	Correo electrónico de asistencia para OptiPlex:	
	<a href="mailto:Swe_kats@dell.com">Swe_kats@dell.com</a>	
	Correo electrónico de asistencia para servidores: Nordic_server_support@dell.com	

<b>País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad</b>	<b>Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y número de llamada sin cargo</b>
<b>Suiza (Ginebra)</b>	Asistencia técnica a particulares y pequeñas empresas	0844 811 411
Código de acceso internacional: <b>00</b>	Asistencia técnica (corporaciones)	0844 822 844
Código de país: <b>41</b>	Atención al cliente para pequeñas empresas y particulares	0848 802 202
Código de ciudad: <b>22</b>	Atención al cliente para corporaciones	0848 821 721
	Fax	022 799 01 90
	Centralita	022 799 01 01
	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:swisstech@dell.com">swisstech@dell.com</a>	
	Correo electrónico para clientes HSB y corporativos de habla francesa: <a href="http://support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/</a>	
<b>Tailandia</b>	Asistencia técnica	sin cargo: 0880 060 07
Código de acceso internacional: <b>001</b>	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
Código de país: <b>66</b>	Ventas	sin cargo: 0880 060 09
<b>Taiwán</b>	Asistencia técnica	sin cargo: 0080 60 1255
Código de acceso internacional: <b>002</b>	Asistencia técnica (servidores)	sin cargo: 0080 60 1256
Código de país: <b>886</b>	Ventas de transacciones	sin cargo: 0080 651 228 ó 0800 33 556
	Ventas corporativas	sin cargo: 0080 651 227 ó 0800 33 555
<b>Trinidad y Tobago</b>	Asistencia general	1-800-805-8035
<b>Venezuela</b>	Asistencia general	8001-3605

## **Devolución de artículos bajo garantía para reparación o crédito**

- 1** Llame a Dell para obtener un número de autorización y anótelos de manera clara y destacada en el exterior de la caja.
- 2** Incluya una copia de la factura y una carta que describa la razón de la devolución.
- 3** Incluya todos los accesorios correspondientes al artículo en devolución (cables de alimentación, CD, manuales, etc.) si la devolución es para obtener crédito.
- 4** Empaque el equipo que vaya a devolver en el embalaje original (o uno equivalente).

El usuario se responsabiliza de los gastos de envío. Asimismo, tiene la obligación de asegurar el producto devuelto y asumir el riesgo en caso de pérdida durante el envío a Dell. No se aceptará el envío de paquetes a portes debidos.

Cualquier devolución que no satisfaga los requisitos indicados no será aceptada en nuestro departamento de recepción y le será devuelta.

## **Información sobre normativas**

### **Pautas generales de EMC**

- **Cables de señal blindados:** La utilización de cables blindados garantiza que se mantiene la apropiada clasificación EMC para el entorno diseñado. Existe un cable a la venta de Dell Computer Corporation para impresoras en paralelo. Si lo prefiere, puede solicitar un cable de Dell Computer Corporation en el sitio <http://www.dell.com> de la Red mundial.
- **Protección contra descargas electrostáticas:** la electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos que hay en el interior del equipo. Para evitar el daño por descargas electrostáticas, antes de tocar cualquiera de los componentes electrónicos del sistema (por ejemplo, un módulo de memoria), descargue la electricidad estática de su cuerpo. Para ello, toque una superficie metálica no pintada del panel de E/S del equipo.

- Una interferencia electromagnética (EMI, Electromagnetic Interference) es cualquier señal o emisión, radiada en el espacio o conducida a través de un cable de alimentación o señal, que pone en peligro el funcionamiento de la navegación por radio u otro servicio de seguridad, o degrada seriamente, obstruye o interrumpe de forma repetida un servicio de comunicaciones por radio autorizado. Su ordenador Dell está diseñado para cumplir las normativas aplicables concernientes a EMI. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Dell podrían invalidar la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Puede encontrar información adicional sobre las normativas relativas al equipo en el archivo de ayuda *Procedimientos*. Para acceder al archivo de ayuda *Procedimientos*, consulte la página 52.

### **Avisos FCC (únicamente en EE.UU.)**

La mayoría de los ordenadores Dell están clasificados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, del inglés Federal Communications Commission) como dispositivos digitales de Clase B. No obstante, la inclusión de ciertas opciones puede cambiar la clasificación de algunas configuraciones a Clase A. Para determinar qué clasificación se aplica a su ordenador, examine todas las etiquetas de registro FCC ubicadas en el panel inferior y posterior del equipo, en las placas de sujeción de las tarjetas y en las propias tarjetas. Si alguna de las etiquetas tiene una clasificación de Clase A, el ordenador completo se considera como dispositivo digital de Clase A. Si *todas* las etiquetas llevan una clasificación FCC de clase B, indicada mediante un número de identificación FCC o el logotipo de la FCC, (**FC**), el ordenador se considerará un dispositivo digital de clase B.

Una vez que determine la clasificación FCC del ordenador, lea el aviso FCC correspondiente. Tenga en cuenta que las regulaciones FCC estipulan que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Dell pueden anular su autoridad para operar con este equipo.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

## **Clase A**

Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase A de conformidad con el Apartado 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía por radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede llegar a provocar interferencias perjudiciales, en cuyo caso se le pedirá que corrija las interferencias y que se haga cargo del gasto generado.

## **Clase B**

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase B de conformidad con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía por radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias en las recepciones de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y volviéndolo a encender el equipo, intente corregir las interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente del que esté conectado al receptor.
- Para obtener más ayuda, consulte a su distribuidor o a un técnico con experiencia en radio o televisión.

La información que se proporciona a continuación aparece en el dispositivo o dispositivos mencionados en este documento conforme a las regulaciones FCC:

- Número de modelo: PP01X
- Nombre de la organización:  
Dell Computer Corporation  
One Dell Way  
Round Rock, Texas 78682 EE.UU.

### **Información sobre la regulación del módem**

Este equipo cumple el apartado 68 de la normativa FCC. La etiqueta situada en la parte inferior del ordenador contiene, entre otra información, el número de registro FCC y el número de equivalencia de llamada (REN) del equipo. Cuando se le solicite, debe proporcionar esta información a la compañía telefónica.

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a la línea telefónica. Demasiados REN en la línea telefónica podrían ocasionar que los dispositivos no suenen en respuesta a una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, la suma de todos los REN en la línea telefónica debe ser menor de cinco para que la compañía telefónica pueda ofrecer un servicio adecuado. Si desea asegurarse del número de dispositivos que puede conectar a una línea, según se determina mediante el total de los REN, póngase en contacto con la compañía telefónica local.

El código de pedido de servicio universal (USOC, del inglés Universal Service Order Code) para el enchufe de registro que utiliza este equipo es RJ-11C. Con el equipo se incluye un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen la norma FCC. Este equipo está diseñado para su conexión a la red telefónica o al cableado del edificio mediante un enchufe modular compatible que cumple el apartado 68.

El equipo no se puede utilizar para el servicio de teléfono público por monedas proporcionado por la compañía telefónica. La conexión al servicio de línea compartida está sujeta a tarifas estatales.

El módem del equipo no tiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.

Si el equipo telefónico daña la red, la compañía telefónica le informará con antelación de que el servicio puede quedar interrumpido temporalmente. Si el aviso con antelación no resulta viable, recibirá una notificación de la compañía telefónica lo antes posible. Asimismo, será informado del derecho a presentar una reclamación contra la FCC si lo considera necesario.

La compañía telefónica puede efectuar cambios en las instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento de este equipo. Si así fuera, la compañía telefónica le informará con antelación para que pueda hacer las modificaciones necesarias a fin de no tener que interrumpir el servicio.

Si tiene algún problema con este equipo telefónico, consulte “Cómo ponerse en contacto con Dell” en la página 111 para buscar el número de teléfono adecuado con el fin de obtener asistencia técnica. Si el equipo daña la red, la compañía telefónica puede pedirle que desconecte el equipo hasta que se resuelva el problema.

### **Identificación en el uso del fax**

La ley Telephone Consumer Protection Act de 1991 (ley de protección del consumidor de teléfono) prohíbe el uso del ordenador u otro dispositivo electrónico, incluidos equipos de fax, para enviar mensajes, a menos que el mensaje contenga claramente en el margen de la parte superior o inferior de cada página transmitida o de la primera página de la transmisión, la fecha y hora de envío, la identificación de la empresa, entidad o persona que envía el mensaje, y el número de teléfono del equipo emisor de dicha empresa, entidad o persona. El número de teléfono que se proporcione no puede ser un número 900 ni ningún otro cuya tarifa sea superior a las de transmisión local o de larga distancia.

### **Cómo desechar las baterías**

El sistema de su ordenador utiliza una batería de iones de litio y una pila tipo botón de hidruro de níquel metálico (NiMH). Para obtener instrucciones sobre la sustitución de la batería de ión-litio del ordenador, consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* . Para acceder al archivo de ayuda, consulte la página 52.



La pila de tipo botón es de larga duración y es muy posible que nunca necesite reemplazarla. Sin embargo, si alguna vez necesita cambiarla, el proceso deberá ser llevado a cabo por una persona del servicio técnico autorizado.

No tire las baterías con la basura doméstica. Póngase en contacto con la agencia local de eliminación de residuos para obtener la dirección del contenedor de baterías más cercano.

## Información para NOM (sólo para México)

La información que se proporciona a continuación aparece en el dispositivo o dispositivos descritos en este documento en cumplimiento de los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Embarcar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I. Avenida Soles No. 55 Col. Peñón de los Baños 15520 México, D.F.
Tensión alimentación:	100-240 VCA
Frecuencia:	50-60 Hz
Consumo de corriente:	1,5 A
Voltaje de entrada del sistema:	20 VCC
Corriente de entrada del sistema:	3,5 A

## Garantías limitadas y política de devoluciones

Los productos de hardware de la marca Dell comprados en EE.UU. o Canadá tienen una garantía limitada de un año, una garantía limitada de dos años o una garantía limitada de tres años. Para saber qué clase de garantía es la que posee, consulte la factura de Dell que acompaña a su ordenador. Las secciones siguientes describen estas garantías limitadas, la garantía de un año para el usuario final para Latinoamérica y el Caribe y la política de devolución de satisfacción total.

### Garantía limitada de un año (sólo EE.UU.)

Dell Computer Corporation (“Dell”) fabrica sus productos de hardware a partir de piezas y componentes nuevos o equivalentes a nuevos, de acuerdo con las prácticas habituales en el sector. Dell garantiza que los productos de hardware que fabrica están libres de defectos tanto de materiales como de mano de obra. El plazo de garantía limitada es de un año contado desde la fecha de la factura, tal como se describe en el siguiente texto.

Los daños producidos durante el envío de los productos están cubiertos por esta garantía limitada. En cualquier otro caso, esta garantía limitada no cubre los daños producidos por causas externas, lo que incluye accidente, abuso, uso incorrecto, problemas con la alimentación eléctrica, asistencia técnica no autorizada por Dell, utilización no ajustada a las instrucciones del producto, inobservancia del mantenimiento preventivo necesario y problemas causados por el uso de piezas y componentes no suministrados por Dell.

Esta garantía limitada no cubre ninguno de los elementos comprendidos en una o más de las siguientes categorías: software, dispositivos externos (excepto los indicados específicamente); piezas o accesorios añadidos a un sistema Dell™ después de que el sistema haya sido entregado por Dell; accesorios o piezas añadidos a un sistema Dell a través de un departamento de integración de sistemas de Dell; accesorios o piezas no instalados en la fábrica de Dell o productos de software y periféricos de Dell. Los monitores, teclados y ratones de la marca Dell o que estén incluidos en la lista de precios estándar de Dell quedan cubiertos por esta garantía limitada; los demás de monitores, teclados y ratones (incluidos aquellos que se venden a través del programa de software y periféricos de Dell) no están cubiertos.

Dell reparará o sustituirá los productos cubiertos por esta garantía limitada que sean devueltos a Dell. Para solicitar asistencia en garantía, debe ponerse en contacto con la Asistencia técnica a clientes de Dell dentro del periodo de garantía limitada. Consulte “Cómo ponerse en contacto con Dell” en la página 111 para buscar la información de contacto adecuada para obtener asistencia a clientes. Si necesita asistencia en garantía, Dell le proporcionará un Número de autorización para devolución de material. Debe enviar los productos a Dell en su embalaje original o uno equivalente, a portes pagados, y hacerles un seguro o aceptar el riesgo de pérdida o daños durante el envío. Dell devolverá los productos reparados o sustituidos (a portes pagados), si el destino es una dirección continental de EE.UU., donde sea aplicable. Los envíos a otras ubicaciones se realizarán a portes debidos.

**NOTA:** antes de enviar el producto (o los productos) a Dell, haga una copia de respaldo de los datos del disco duro (o discos duros) y de cualquier otro dispositivo de almacenamiento del producto. Saque cualquier dispositivo extraíble, como disquetes, discos compactos o tarjetas PC. Dell no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida de datos o de software.

Dell será propietaria de todas las piezas extraídas de los productos reparados. Dell utiliza piezas nuevas o reacondicionadas de diversos fabricantes al realizar reparaciones en garantía y al fabricar componentes de repuesto. Si Dell repara o sustituye un producto, la duración de su garantía no queda ampliada.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS A LOS QUE PUEDEN SUMARSE OTROS DERECHOS, QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO (O DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA). LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR FUNCIONAMIENTO INCORRECTO O DEFECTOS EN EL HARDWARE ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE ESTABLECE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. TODAS LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS PARA EL PRODUCTO, INCLUIDAS ENTRE OTRAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS, EN CUANTO A DURACIÓN, AL PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE Y NO SERÁ APLICABLE DESPUÉS DE DICHO PERIODO NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

DELL NO ACEPTA RESPONSABILIDAD MÁS ALLÁ DE LAS COMPENSACIONES ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA O RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS NO DISPONIBLES PARA SU USO O POR PÉRDIDA DE DATOS O SOFTWARE.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

Estas disposiciones se aplican sólo a la garantía limitada de un año de Dell. Para conocer las disposiciones de cualquier contrato de servicio que pueda cubrir su sistema, consulte la factura o el contrato de servicio independiente que reciba.

Si Dell decide intercambiar un producto o componente de un producto, el intercambio se realizará de acuerdo con la Política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio. En los casos en los que Dell proporciona un Número de autorización para devolución de material, Dell debe recibir los productos que se van a reparar antes de la fecha de vencimiento del periodo de garantía, para que la reparación quede cubierta por la garantía limitada.

### **Garantía limitada de dos años (sólo EE.UU.)**

Dell Computer Corporation (“Dell”) fabrica sus productos de hardware a partir de piezas y componentes nuevos o equivalentes a nuevos, de acuerdo con las prácticas habituales en el sector. Dell garantiza que los productos de hardware que fabrica están libres de defectos tanto de materiales como de mano de obra. El plazo de garantía limitada es de dos años contado desde la fecha de la factura, tal como se describe en la sección siguiente.

Los daños producidos durante el envío de los productos están cubiertos por esta garantía. En cualquier otro caso, esta garantía limitada no cubre los daños producidos por causas externas, lo que incluye accidente, abuso, uso incorrecto, problemas con la alimentación eléctrica, asistencia técnica no autorizada por Dell, utilización no ajustada a las instrucciones del producto, inobservancia del mantenimiento preventivo necesario y problemas causados por el uso de piezas y componentes no suministrados por Dell.

Esta garantía limitada no cubre ninguno de los elementos comprendidos en una o más de las siguientes categorías: software, dispositivos externos (excepto los indicados específicamente); piezas o accesorios añadidos a un sistema Dell™ después de que el sistema haya sido entregado por Dell; accesorios o piezas añadidos a un sistema Dell a través de un departamento de integración de sistemas de Dell; accesorios o piezas no instalados en la fábrica de Dell o productos de software y periféricos de Dell. Los monitores, teclados y ratones de la marca Dell o que estén incluidos en la lista de precios estándar de Dell quedan cubiertos por esta garantía; los demás de monitores, teclados y ratones (incluidos aquellos que se venden a través del programa de software y periféricos de Dell) no están cubiertos. Las baterías de los ordenadores portátiles sólo están cubiertas durante el primer año de validez de esta garantía limitada.

### **Cobertura de la garantía limitada durante el primer año**

Durante el periodo de un año que comienza con la fecha de la factura, Dell reparará o sustituirá los productos cubiertos por esta garantía limitada que sean devueltos a Dell. Para solicitar asistencia en garantía, debe ponerse en contacto con la Asistencia técnica a clientes de Dell dentro del periodo de garantía. Consulte “Cómo ponerse en contacto con Dell” en la página 111 para buscar la información de contacto adecuada para obtener asistencia a clientes. Si necesita asistencia en garantía, Dell le proporcionará un Número de autorización para devolución de material. Debe enviar los productos a Dell en su embalaje original o uno equivalente, a portes pagados, y hacerles un seguro o aceptar el riesgo de pérdida o daños durante el envío. Dell devolverá los productos reparados o sustituidos a portes pagados, si el destino es una dirección continental de EE.UU., donde sea aplicable. Los envíos a otras ubicaciones se realizarán a portes debidos.

**NOTA:** antes de enviar el producto (o los productos) a Dell, haga una copia de respaldo de los datos del disco duro (o discos duros) y de cualquier otro dispositivo de almacenamiento del producto. Saque cualquier dispositivo extraíble, como disquetes, discos compactos o tarjetas PC. Dell no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida de datos o de software.

Dell será propietaria de todas las piezas extraídas de los productos reparados. Dell utiliza piezas nuevas o reacondicionadas de diversos fabricantes al realizar reparaciones en garantía y al fabricar componentes de repuesto. Si Dell repara o sustituye un producto, la duración de su garantía no queda ampliada.

### **Cobertura de la garantía limitada durante el segundo año**

Durante el segundo año de esta garantía limitada, Dell suministrará, sobre una base de intercambio y de acuerdo con la Política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio, piezas de repuesto para los productos de hardware de Dell cubiertos por esta garantía limitada, cuando una pieza deba ser sustituida. Debe informar sobre cada fallo del hardware a la Asistencia técnica a clientes de Dell antes de obtener la aprobación de Dell para la sustitución de una pieza y conseguir que Dell le envíe la pieza de repuesto. Dell enviará las piezas (a portes pagados) si el destino es una dirección continental de EE.UU., donde sea aplicable. Los envíos a otras ubicaciones se realizarán a portes debidos (donde sea aplicable). Dell incluirá un contenedor de envío a portes pagados con cada pieza de repuesto para que sea utilizado en la devolución a Dell de la pieza sustituida. Las piezas de repuesto son nuevas o reacondicionadas. Dell puede proporcionar piezas de repuesto manufacturadas por diversos fabricantes al suministrarle piezas. El plazo de garantía para una pieza de repuesto es lo que reste del plazo de la garantía limitada.

Deberá pagar a Dell por las piezas de repuesto si la pieza sustituida no se devuelve a Dell. El proceso para devolver piezas de repuesto y su obligación de pagar las piezas de repuesto si no se devuelven a Dell las piezas sustituidas, estará de acuerdo con la Política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio.

Usted acepta la responsabilidad total sobre su software y sus datos. No será necesario que Dell le advierta o recuerde que debe realizar una copia de respaldo u otros procedimientos apropiados.

## **Provisiones generales**

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS A LOS QUE PUEDEN SUMARSE OTROS DERECHOS, QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO (O DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA). LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR FUNCIONAMIENTO INCORRECTO O DEFECTOS EN EL HARDWARE ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE ESTABLECE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. TODAS LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS PARA EL PRODUCTO, INCLUIDAS ENTRE OTRAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS, EN CUANTO A DURACIÓN, AL PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE Y NO SERÁ APLICABLE DESPUÉS DE DICHO PERIODO NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

DELL NO ACEPTA RESPONSABILIDAD MÁS ALLÁ DE LAS COMPENSACIONES ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA O RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS NO DISPONIBLES PARA SU USO O POR PÉRDIDA DE DATOS O SOFTWARE. ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

Estas disposiciones se aplican sólo a la garantía limitada de dos años de Dell. Para conocer las disposiciones de cualquier contrato de servicio que pueda cubrir su sistema, consulte la factura o el contrato de servicio independiente que reciba.

Si Dell decide intercambiar un sistema o componente, el intercambio se realizará de acuerdo con la Política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio. En los casos en los que Dell proporciona un Número de autorización para devolución de material, Dell debe recibir los productos que se van a reparar antes de la fecha de vencimiento del periodo de garantía, para que la reparación quede cubierta por la garantía limitada.

### **Garantía limitada de tres años (sólo EE.UU.)**

Dell Computer Corporation (“Dell”) fabrica sus productos de hardware a partir de piezas y componentes nuevos o equivalentes a nuevos, de acuerdo con las prácticas habituales en el sector. Dell garantiza que los productos de hardware que fabrica están libres de defectos tanto de materiales como de mano de obra. El plazo de garantía limitada es de tres años contados desde la fecha de la factura, tal como se describe en el siguiente texto.

Los daños producidos durante el envío de los productos están cubiertos por esta garantía limitada. En cualquier otro caso, esta garantía limitada no cubre los daños producidos por causas externas, lo que incluye accidente, abuso, uso incorrecto, problemas con la alimentación eléctrica, asistencia técnica no autorizada por Dell, utilización no ajustada a las instrucciones del producto, inobservancia del mantenimiento preventivo necesario y problemas causados por el uso de piezas y componentes no suministrados por Dell.

Esta garantía limitada no cubre ninguno de los elementos comprendidos en una o más de las siguientes categorías: software, dispositivos externos (excepto los indicados específicamente); piezas o accesorios añadidos a un sistema Dell™ después de que el sistema haya sido entregado por Dell; accesorios o piezas añadidos a un sistema Dell a través de un departamento de integración de sistemas de Dell; accesorios o piezas no instalados en la fábrica de Dell o productos de software y periféricos de Dell. Los monitores, teclados y ratones de la marca Dell o que estén incluidos en la lista de precios estándar de Dell quedan cubiertos por esta garantía limitada; los demás de monitores, teclados y ratones (incluidos aquellos que se venden a través del programa de software y periféricos de Dell) no están cubiertos. Las baterías de los ordenadores portátiles sólo están cubiertas durante el primer año de validez de esta garantía limitada.

### **Cobertura durante el primer año**

Durante el periodo de un año que comienza con la fecha de la factura, Dell reparará o sustituirá los productos cubiertos por esta garantía limitada que sean devueltos a Dell. Para solicitar asistencia en garantía, debe ponerse en contacto con la Asistencia técnica a clientes de Dell dentro del periodo de garantía. Consulte “Cómo ponerse en contacto con Dell” en la página 111 para buscar la información de contacto adecuada para obtener asistencia a clientes. Si necesita asistencia en garantía, Dell le proporcionará un Número de autorización para devolución de material. Debe enviar los productos a Dell en su embalaje original o uno equivalente, a portes pagados, y hacerles un seguro o aceptar el riesgo de pérdida o daños durante el envío. Dell devolverá los productos reparados o sustituidos a portes pagados, si el destino es una dirección continental de EE.UU., donde sea aplicable. Los envíos a otras ubicaciones se realizarán a portes debidos.

**NOTA:** antes de enviar el producto (o los productos) a Dell, haga una copia de respaldo de los datos del disco duro (o discos duros) y de cualquier otro dispositivo de almacenamiento del producto. Saque cualquier dispositivo extraíble, como disquetes, discos compactos o tarjetas PC. Dell no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida de datos o de software.

Dell será propietaria de todas las piezas extraídas de los productos reparados. Dell utiliza piezas nuevas o reacondicionadas de diversos fabricantes al realizar reparaciones en garantía y al fabricar componentes de repuesto. Si Dell repara o sustituye un producto, la duración de su garantía no queda ampliada.

### **Cobertura durante el segundo y tercer año**

Durante los años segundo y tercero de esta garantía limitada, Dell suministrará, sobre una base de intercambio y de acuerdo con la Política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio, piezas de repuesto para los productos de hardware de Dell cubiertos por esta garantía limitada, cuando una pieza deba ser sustituida. Debe informar sobre cada fallo del hardware a la Asistencia técnica a clientes de Dell antes de obtener la aprobación de Dell para la sustitución de una pieza y conseguir que Dell le envíe la pieza de repuesto. Dell enviará las piezas (a portes pagados) si el destino es una dirección continental de EE.UU., donde sea aplicable. Los envíos a otras ubicaciones se realizarán a portes debidos. Dell incluirá un contenedor de envío a portes pagados con cada pieza de repuesto para que

sea utilizado en la devolución a Dell de la pieza sustituida. Las piezas de repuesto son nuevas o reacondicionadas. Dell puede proporcionar piezas de repuesto manufacturadas por diversos fabricantes al suministrarle piezas. El plazo de garantía para una pieza de repuesto es lo que reste del plazo de la garantía limitada.

Deberá pagar a Dell por las piezas de repuesto si la pieza sustituida no se devuelve a Dell. El proceso para devolver piezas de repuesto y su obligación de pagar las piezas de repuesto si no se devuelven a Dell las piezas sustituidas, estará de acuerdo con la Política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio.

Usted acepta la responsabilidad total sobre su software y sus datos. No será necesario que Dell le advierta o recuerde que debe realizar una copia de respaldo u otros procedimientos apropiados.

### **Provisiones generales**

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS A LOS QUE PUEDEN SUMARSE OTROS DERECHOS, QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO (O DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA). LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR FUNCIONAMIENTO INCORRECTO O DEFECTOS EN EL HARDWARE ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE ESTABLECE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. TODAS LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS PARA EL PRODUCTO, INCLUIDAS ENTRE OTRAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS, EN CUANTO A DURACIÓN, AL PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE Y NO SERÁ APLICABLE DESPUÉS DE DICHO PERIODO NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

DELL NO ACEPTA RESPONSABILIDAD MÁS ALLÁ DE LAS COMPENSACIONES ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA O RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS NO DISPONIBLES PARA SU USO O POR PÉRDIDA DE DATOS O SOFTWARE.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

Estas provisiones se aplican sólo a la garantía limitada de tres años de Dell. Para conocer las disposiciones de cualquier contrato de servicio que pueda cubrir su sistema, consulte la factura o el contrato de servicio independiente que reciba.

Si Dell decide intercambiar un sistema o componente, el intercambio se realizará de acuerdo con la Política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio. En los casos en los que Dell proporciona un Número de autorización para devolución de material, Dell debe recibir los productos que se van a reparar antes de la fecha de vencimiento del periodo de garantía, para que la reparación quede cubierta por la garantía limitada.

## **Política de devolución “Satisfacción total” (sólo para EE.UU. y Canadá)**

Si usted es un usuario final que compró productos nuevos directamente a una empresa de Dell, puede devolverlos a Dell en el plazo de 30 días desde la fecha de la factura para obtener un reembolso o un crédito por el precio de adquisición del producto. Si usted es un usuario final que compró productos reacondicionados o restaurados a una empresa de Dell, puede devolverlos a Dell en el plazo de 14 días desde la fecha de la factura para obtener un reembolso o un crédito por el precio de adquisición del producto. En ambos casos, el reembolso o crédito no incluirá los gastos de envío o manipulación que aparecen en la factura. Si usted representa a una organización que compró productos nuevos bajo un acuerdo por escrito con Dell, el acuerdo puede contener términos diferentes a los especificados en esta política para la devolución de productos.

Para devolver productos, debe ponerse en contacto con el Servicio a clientes de Dell para obtener un Número de autorización para devolución de crédito. Consulte “Cómo ponerse en contacto con Dell” en la página 111 para buscar la información de contacto adecuada para obtener asistencia a clientes. Para acelerar el proceso de reembolso o crédito, Dell espera que devuelva los productos a Dell en su embalaje original, en el plazo de cinco días a partir de la fecha en la que Dell proporcione el Número de autorización para devolución de crédito. Además debe pagar los portes y hacer un seguro o aceptar el riesgo de pérdida o daños durante el envío. Puede devolver software para obtener un reembolso o un crédito sólo si el paquete sellado que contiene los disquetes o los discos CD no ha sido abierto. Los productos devueltos deben encontrarse como nuevos, y todos los manuales, disquetes, discos compactos, cables de alimentación y cualesquiera otros elementos incluidos con un producto deben ser devueltos con él. Los clientes que deseen devolver software de aplicaciones o un sistema operativo instalados por Dell, sólo si desean obtener un reembolso o un crédito, deben devolver el sistema completo, además de cualquier dispositivo y documentación que estuvieran incluidos en el envío original.

Esta Política de devolución “Satisfacción total” no se aplica a los productos de software y periféricos de Dell, los cuales pueden devolverse bajo la política de devolución de software y periféricos de Dell en vigor. Además, las piezas reacondicionadas adquiridas a través de Ventas de piezas de repuesto de Dell en Canadá no pueden ser devueltas.

## **Garantía de un año del fabricante para el usuario final (sólo para Latinoamérica y el área del Caribe)**

### **Garantía**

Dell Computer Corporation (“Dell”) garantiza al usuario final, de acuerdo con las provisiones siguientes, que los productos de hardware de marca, adquiridos por el usuario final a una empresa de Dell o a un distribuidor de Dell autorizado en Latinoamérica o el área del Caribe están libres de defectos en materiales, mano de obra y diseño que afecten a su utilización normal, por un período de un año desde la fecha original de la compra. Los productos sobre los que se hagan reclamaciones fundadas serán reparados o reemplazados, a discreción de Dell, sin coste para el usuario. Dell será propietaria de todas las piezas extraídas de los productos reparados. Dell utiliza piezas nuevas y reacondicionadas de diversos fabricantes para efectuar reparaciones y fabricar componentes de repuesto.

### **Exclusiones**

Esta garantía no se aplica a defectos que son resultado de: instalación, uso o mantenimiento incorrectos o inadecuados; acciones o modificaciones por parte de terceras personas no autorizadas o del usuario final; daño accidental o voluntario o deterioro normal por el uso.

### **Hacer una reclamación**

En Latinoamérica o el área del Caribe, para hacer reclamaciones se debe contactar con un punto de venta de Dell dentro del período que cubra la garantía. El usuario final debe proporcionar siempre la prueba de compra, indicando el nombre del vendedor, fecha de la compra, modelo y número de serie, nombre y dirección del cliente y los detalles de síntomas y configuración del mal funcionamiento, incluyendo los periféricos y el software utilizados. De lo contrario, Dell puede rehusar la reclamación de la garantía. Si se diagnostica un defecto cubierto por la garantía, Dell efectuará las reparaciones y pagará el flete terrestre, así como el seguro de ida y vuelta desde el centro de reparación o sustitución de Dell. El usuario final deberá asegurarse de que el producto defectuoso esté disponible para su recogida, adecuadamente acondicionado en el embalaje original u otro de las mismas características de protección junto con los detalles señalados anteriormente y el número de devolución suministrado por Dell al usuario final.

### **Derechos legales y limitación**

Dell no ofrece ninguna otra garantía ni realiza declaración equivalente que no sean las establecidas más arriba y esta Garantía sustituye todas las otras garantías de cualquier manera, hasta el máximo permitido por la ley.

En ausencia de legislación aplicable, esta Garantía será el único y exclusivo recurso del usuario final contra Dell o cualquiera de sus filiales, y ni Dell ni sus filiales se harán responsables de la pérdida de beneficios o contratos, ni de cualquier otro tipo de pérdida indirecta derivada de negligencia, incumplimiento del contrato o similar.

**Esta garantía no supone menoscabo de, ni afecta a, los derechos legales preceptivos del usuario final frente a cualquier derecho derivado de otros contratos formalizados por el usuario final con Dell o cualquier otro vendedor.**

#### **Dell World Trade LP**

One Dell Way, Round Rock, TX 78682, Estados Unidos

#### **Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ No. 72.381.189/0001-10)/**

#### **Dell Commercial do Brasil Ltda (CNPJ No. 03 405 822/0001-40)**

Avenida Industrial Belgraf, 400

92990-000 - Eldorado do Sul – RS - Brasil

#### **Dell Computer de Chile Ltda**

Coyancura 2283, Piso 3- Of.302,

Providencia, Santiago - Chile

#### **Dell Computer de Colombia Corporation**

Carrera 7 #115-33 Oficina 603

Bogotá, Colombia

#### **Dell Computer de México SA de CV**

Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso

Col. Lomas Altas

11950 México, D.F.

# Índice

## A

- alimentación
  - apagar, 24
  - solución de problemas, 53
- almohadilla de contacto
  - solución de problemas, 62
- altavoz
  - ajustar volumen, 56
  - solución de problemas, 56
- apagar el ordenador, 24
- APR
  - conexión a una red, 45
- archivo de ayuda
  - acceso, 52
- Archivo de ayuda
  - Procedimientos
  - acceso, 52
- archivo de hibernación
  - activar compatibilidad, 91
- asistencia técnica
  - números de teléfono y direcciones, 111
  - reparación bajo garantía o crédito, 127
- audio. *Consulte* sonido
- Auricular Dolby
  - configuración, 45
- avisos sobre regulación, 128

## B

- BIOS, 109
- bloqueo, 68
- búsqueda de soluciones, 50

## C

- caracteres
  - no esperados, 63
- compartimento para dispositivos
  - dispositivos, 25
  - intercambio de dispositivos (modo activo), 27
- conector
  - solución de problemas, 54
- conflictos
  - resolución de incompatibilidades de software y hardware, 78
- Conflictos de IRQ, 78
- correo electrónico
  - solución de problemas, 71

## D

- descarga electrostática.  
*Consulte* ESD
- Deshacer controlador de dispositivos, 77

## E

- ESD, 18
- especificaciones, 102

## G

- garantía, 134

## I

- impresora
  - conexión, 20
  - configuración, 20
  - reinstalación del controlador, 22
  - solución de problemas, 58
- instrucciones de seguridad
  - prevención contra descargas electrostáticas, 18
- Internet
  - solución de problemas, 69

## M

- memoria
  - adición, 95
  - extracción, 96
- mensajes
  - inicialización, 54
  - Windows, 67
- mensajes de error
  - inicialización, 54
  - Windows, 67
- módem
  - solución de problemas, 60

## N

- números de contacto, 111

## O

- ordenador
  - apagar, 24
  - bloqueo, 68
  - especificaciones, 102
  - mensajes de error, 54
- ordenador dañado
  - prueba, 73

## P

- pantalla
  - solución de problemas, 54
- Política de asistencia de Dell, 110
- política de devoluciones, 144

- programa de configuración del sistema, 109
- programas
  - bloqueo, 68
  - no responde, 68
  - solución de problemas, 68
- protección de la alimentación acondicionadores de línea, 47
- SAI (UPS), 47
- supresores de sobrevoltajes, 46

## R

- RAM. *Consulte* memoria
- red
  - configuración del APR, 45
  - solución de problemas, 66
- reinstalación de drivers y utilidades, 73
- replicador de puertos
  - conexión a una red, 45
- replicador de puertos avanzado *Consulte* APR
- Restaurar sistema, 81

## S

- ScanDisk, 66
- selecciones
  - programa de configuración del sistema, 109
- sensor de infrarrojos
  - habilitación, 28
- sistema mojado, 71

- software
  - solución de problemas, 68
- solución de problemas
  - bloqueo de un programa, 68
  - caracteres no esperados, 63
  - el ordenador se ha caído o se ha dañado, 73
  - información, 50
  - La unidad de CD-RW deja de escribir, 66
  - mensajes de error de inicialización, 54
  - mensajes de error de Windows, 67
  - no es posible guardar el disquete, 63
  - no se puede reproducir una película en DVD, 65
  - pantalla difícil de leer, 55
  - pantalla en azul, 69
  - pantalla en blanco, 54
  - problemas con el correo electrónico, 71
  - problemas con el escáner, 62
  - problemas con el módem, 60
  - problemas con el teclado externo, 63
  - problemas con la alimentación, 53
  - problemas con la almohadilla de contacto, 62
  - problemas con la impresora conectada al puerto paralelo, 58
  - problemas con la impresora USB, 59
  - problemas con la red, 66
  - problemas con los altavoces externos, 57

solución de  
  problemas(*continuación*)  
  problemas con los altavoces  
    integrados, 56  
  problemas con los CD, 64  
  problemas de conexión con  
    Internet, 69  
  sistema mojado, 71  
  un programa dejó de  
    responder, 68

sonido  
  ajustar volumen, 56  
  solución de problemas, 56

suspensión del trabajo, 24

## **T**

teclado  
  caracteres no esperados, 63  
  solución de problemas, 63

teclado externo  
  solución de problemas, 63

## **U**

Unidad de CD  
  solución de problemas, 64

unidad de CD-RW  
  solución de problemas, 66

unidad de disco duro  
  devolución a Dell, 100  
  prevención de daños, 99  
  prevención de pérdida de  
    datos, 98  
  solución de problemas, 66  
  sustitución, 98

unidad de disquete  
  solución de problemas, 63

Unidad de DVD  
  solución de problemas, 65

unidades  
  solución de problemas, 63

## **W**

Windows 2000  
  ayuda, 52  
  configuración de la  
    pantalla, 56  
  impresora, 58  
  mensajes de error, 67  
  reinstalación, 89

Windows Me  
  ayuda, 52  
  configuración de la  
    pantalla, 56  
  impresora, 58  
  mensajes de error, 67  
  reinstalación, 87  
  suspensión del trabajo, 25

Windows XP  
  ayuda, 52  
  Deshacer controlador de  
    dispositivos, 77  
  impresora, 58  
  reinstalación, 85  
  suspensión del trabajo, 24

